magicolor® 3300
Guía del usuario

1800738-006A

Gracias

Gracias por haber comprado una KONICA MINOLTA magicolor 3300. Hizo una selección excelente. La KONICA MINOLTA magicolor 3300 ha sido diseñada para brindar óptimo funcionamiento en entornos de Windows, Macintosh, UNIX y otros.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo de KONICA MINOLTA son marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

magicolor es una marca de fábrica o marca registrada de KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

Declaración de propiedad

El software codificado digitalmente e incluido con su impresora está protegido por los derechos de autor © 2003 de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. Todos los derechos quedan reservados. Este software no debe ser reproducido, modificado, visualizado, transferido o copiado en forma alguna o de manera alguna en cualquier medio, total o parcialmente, sin el permiso expreso y por escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2003 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japó n . Todos los derechos reservados. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar este manual y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Se han llevado a cabo grandes esfuerzos para asegurar que este manual esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a este manual. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad ni tampoco garantía alguna por errores contenidos en este manual o por daños ocasionales, especiales o secundarios que resulten de la entrega de este manual o del uso del mismo en la operación del equipo o bien en relación con el rendimiento del equipo al ser operado correspondientemente.

Registro de la impresora

Correo (sólo en el continente americano)—Llenar y enviar la tarjeta de registro incluida en el suministro.

Internet—Vaya al sitio www.euro.konicaminolta.net/register y siga las instrucciones.

CD-ROM—Siga las instrucciones en el CD-ROM *Software Utilities*.

Contenido

1 Instalación del software

CD-ROM Software Utilities 2
- Actualización automática del software de sistema 2
- Controladores y utilidades 2
  - Controladores y PPDs 3
  - Utilidades 3

Instalación de controladores y utilidades de impresora, entornos de Windows 5

Instalación de controladores y utilidades de impresora, Entornos de Macintosh 6
- Algunos aspectos a considerar 6
  - PPDs para Macintosh 6
- Instalación de PPDs y utilidades—Macintosh OS 9 6
  - OS 9 Paso 1. Instalación del software 6
  - OS 9 Paso 2. Creación de una impresora de escritorio 7
  - Conexión USB 7
  - Conexión EtherTalk 7
  - Conexión LPR 8
  - OS 9 Paso 3. Software del sistema 8
- Instalación de PPDs y utilidades—Macintosh OS X 9

OS X Paso 1. Instalación automática del software 9
OS X Paso 2. Creación de una cola de impresora 9
OS X Paso 3. Software del sistema 10
UNIX, NDPS, NetWare 11
Linux 11

2 Uso de medios de impresión

Introducción 14
Almacenamiento y manejo de los medios de impresión 15
Consideraciones generales acerca de los medios de impresión 18
Bandejas de medios 19
Tamaños y área imprimible de los medios de impresión 20
Márgenes de página 22
Alineamiento de imagen 22
Bandeja de entrega 22
Medios de impresión 22
Papel simple 25
Nota especial acerca de los medios de impresión personalizados (y sobredimensionados) 26
Papel grueso 26
Sobres 27
Papel brillante 28
Papel lustroso 28
Tóner brillante 28
Papel para etiquetas 28
Tarjetas postales (tamaño japonés) 29
Transparencias (únicamente sin revestimiento) 30
Carga de los medios de impresión 32
Preparación del papel 32
Carga e impresión de los medios de impresión 32
Para rellenar una bandeja superior u opcional 32
Para rellenar la bandeja multiusos 36
Uso de medios de impresión que no sean papel simple 37
Exigencias de memoria (RAM) del sistema 42
Funcionalidad básica 42
Rendimiento máximo 42
Impresión dúplex 42

3 Impresión en colores

Introducción 46
Registro de color 46
Tecnología PRISMLASER™ 49

Control y administración de color 49
Tecnología de color de KONICA MINOLTA 50
Más información 51

4 Sustitución de materiales de consumo

Introducción 54
Duración de los materiales de consumo 54
Cartuchos de tóner iniciales 56
Sustitución de cartuchos de tóner 57
Unidad de transferencia 58
Unidad de filmación 58
Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel 58
Sustitución de cartuchos de tóner 59
Sustitución de la unidad de transferencia 63
Sustitución de la unidad de filmación 65
Sustitución de la unidad de fusión 69

5 Mantenimiento de la impresora

Introducción 76
Modo de tratar la impresora 76
Limpieza de la impresora 78

6 Eliminación de fallos

Introducción 84
Impresión de una página de estado 85
Impresión directa de archivos PDF 86
Configuración de clientes de memora para impresión de PDF 86
Impresión de archivos preformateados usando CrownView 86
Eliminación de fallos durante la impresión directa de PDF desde CrownView 87
Prevención de atascamientos de papel 88
Recuperación automática de atascamientos 89
Descripción del recorrido del papel 90
Como interpretar los mensajes de atascamiento de papel 91
Eliminación de atascamientos de papel 92
Obstrucción duplexer 93
Atascamiento en el alimentador 93
Atascamientos en la bandeja multiusos 93
Atascamientos en la bandeja superior 95
Atascamiento en la(s) bandeja(s) HCIF 96
Atascamientos en las bandejas de entrega 97

Atasco en la unidad de fusión 98
Cerca de la unidad de filmación 98
Cerca de la unidad dúplex 99
Obstrucción en el registro y obstrucción por medio erróneo 100
Solución de problemas 102
Problemas generales 102
Atascamientos de papel y problemas de transporte de papel 104
Otros problemas 108
Calidad de impresión 115
Mensajes de estado, error y servicio 122
Mensajes de estado y de error 122
Mensajes de servicio 134
Códigos de error HP-GL y códigos de error PCL 135
Errores PostScript 136
Asistencia adicional 136

7 Instalación de accesorios

Introducción 138
Protección antiestática 139
BuzzBox (solamente para América) 140
¿Qué contiene el kit? 140
Instalación de la BuzzBox 140
Uso de la BuzzBox 141
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 142
Funcionalidad básica 143
Rendimiento máximo 143
Instalación 143
Juego para impresión dúplex (solamente para América) 146
Emulaciones, fuentes y otro software 146
Emulaciones 146
Descarga de una emulación a través de PageScope Net Care 146
CrownView 147
Descarga de una emulación mediante un interface paralelo 147
Descarga de una emulación mediante un interface Ethernet 147
Uso de una emulación opcional 148
Fuentes, formularios y firmas 149
KONICA MINOLTA Font & Form Center 149
QFORM 149
PlanetPress 150
Fuentes opcionales 150
Fuentes CID 150
Alimentador de gran capacidad (HCIF) 151
¿Qué contiene el kit? 151

Instalación 151
Disco duro interno IDE 156
¿Qué contiene el kit? 156
Instalación 156
Bandejas de medios 158
Copiadora a color SC-215 158
Reloj de tiempo real 158
Instalación 159
Cubierta de bandeja 161
Instalación 161

A Especificaciones técnicas

Requisitos 164
Requerimientos de espacio 164
Requerimientos de colocación 164
Vista superior 164
Vista frontal 164
Vista lateral 164
Eequerimientos de energía 166
Conformidad con ENERGY STAR 167
Especificaciones de la máquina y del controlador 168
Velocidad de impresión 168
Motor 169
Controlador 170
Especificaciones eléctricas 172
Voltaje y energía 172
Corriente 172
Especificaciones ambientales 173
Especificaciones físicas 174
Duración de los materiales de consumo 175
Cartuchos de tóner iniciales 175
Sustitución de cartuchos de tóner 175
Unidad de transferencia 176
Unidad de filmación 177
Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel 177
IPP 178
Comandos de opción de documentos 179
Comandos de página de encabezado/fin 179
Comandos de emulación de HP-GL 180
Comandos de emulación de HP PCL 5e 180
Comandos de emulación de lineprinter 181
Formato de documento 181

Comandos de límite de Job y Subjob 181
Comando PJL 182
Menús 182
Convenciones del gráfico de configuración 182
Menú Seguridad 182
Menú Control Operador 183
Menú Administración 184
Menú Administracion/Comunicaciones/NIC residente/ CrownNet 185
Menú común 185
Menú EtherTalk 186
Menú LAN Manager 187
Menú de NetWare 188
Menú TCP/IP 189
Cumplimiento de normas 190
Declaración de conformidad con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones 191
Aviso a los usuarios en Canadá 191
Marcas CE (Declaración de conformidad) 192
Seguridad del láser 192
Avisos internacionales 192
Cable de alimentación 192
Tensión 192
Baterías de litio 192
Notas referentes a la garantía 193

Índice..... 195

1 Instalación del software

CD-ROM *Software Utilities*

Si Ud. ha seguido todos los pasos mencionados en la *Guía de instalación* suministrada con su impresora, entonces ésta se encontrará correctamente instalada, enchufada, conectada al ordenador, encendida y lista para recibir el software de sistema, los controladores y utilidades en el CD-ROM *Software Utilities*.

Coloque el CD-ROM en la unidad de CD-ROM de su ordenador y el AutoInstaller iniciará el proceso de instalación.

Actualización automática del software de sistema

El AutoInstaller hace posible actualizar la versión del firmware de la impresora. A esta opción de puede acceder también desde la opción Software Adicional del menú principal del AutoInstaller.

Si Ud. intenta descargar una versión anterior del software de sistema, se imprimirá una página de error que anuncia “Low Release Level.” Esto evita que se instale una versión previa del software de sistema sobre una más reciente.

La actualización del software de sistema se interrumpirá sin intervención del operador si el software de sistema del CD-ROM es el mismo o anterior que el que se encuentra actualmente instalado en el controlador de la impresora.

Si Ud. está instalando nuevo software de sistema, tendrá que esperar hasta 10 minutos para que la actualización tenga lugar. No interrumpa el proceso.

Controladores y utilidades

El controlador de la impresora y el software adicional que se encuentran en el CD-ROM *SoftwareUtilities* pueden instalarse en ordenadores personales, ordenadores Macintosh y otros ordenadores que usen:

- Windows Me
- Windows 98
- Windows 95 (mínimo B)
- Windows XP
- Windows 2000
- Windows NT4
- Macintosh OS 9 (versión 9.2.1 o más reciente) o X (versión 10.1.4 o más reciente)
- UNIX/Linux
- NetWare (versiones 5 y 6)
- NDPS

Controladores y PPDs

En caso que usted las necesite, en el CD-ROM Software Utilities se proporcionan instrucciones para la instalación manual en los archivos Leame.

Controladores	Uso/Beneficio	Instrucciones de instalación
Controladores PostScript 2/3 ■ Windows XP/2000 ■ Windows Me/98 ■ Windows NT4	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado.	"Instalación de controladores y utilidades de impresora, entornos de Windows" en la página 5
Controlador 6 PCL ■ Windows XP/2000	Este controlador le permite el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado Asimismo, incluye el soporte para fuentes y juegos de fuentes árabes, griegas y hebreas.	"Instalación de controladores y utilidades de impresora, entornos de Windows" en la página 5
PPDs para Macintosh	Los archivos PostScript Printer Description (PPD) le permiten configurar opciones tales como la memoria. Además informa al ordenador sobre las opciones y funciones disponibles.	Consulte el archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
PPDs para Windows	Estos archivos PPD le permiten a Ud. instalar la impresora a una variedad de plataformas, controladores y aplicaciones.	Consulte el archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
PPDs para Linux	Estos PPDs pueden usarse con filtros de impresión Linux de tercera parte que usen PPDs.	Consulte el archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*

Utilidades

Utilidades	Uso/Beneficio	Instrucciones de instalación
Crown Print Monitor+ para Windows	Esta aplicación para Windows le proporciona a un método eficiente para enviar directamente trabajos de impresión a la impresora KONICA MINOLTA mediante el protocolo TCP/IP.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*

Utilidades	Uso/Beneficio	Instrucciones de instalación
Administrador de descarga	Esta herramienta posibilita la descarga de fuentes y superposiciones al disco duro de la impresora. Asimismo, hace posible descargar fuentes a la memoria de la impresora.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
Tablas PANTONE	Estas tablas le permiten ajustar los colores de impresión a los colores del monitor. Pensadas para el uso en impresión PostScript de alta resolución (1200x1200 ppp).	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
Perfiles ICC/ICM	Estos perfiles de color proporcionan asistencia a los sistemas de gestión de color basados en host, los que incluyen Microsoft ICM 2 para Windows, Apple ColorSync, CorelDRAW, Kodak KCMS, Adobe Photoshop 5 y otros.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
Macintosh Installer	Este instalador coloca automáticamente todos los componentes necesarios que estén relacionados con la impresión tales como un archivo PostScript Printer Description (PPD), perfiles de color, fuentes de pantalla e información de registro en la ubicación correcta en su sistema, permitiéndole a Ud. Usar su impresora con Macintosh OS 9 (versión 9.2.1 o más reciente) o X (versión 10.1.4 o posterior).	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
PageScope Net Care	Esta aplicación, diseñada pensando en los administradores, es una herramienta de mucha utilidad que permite administrar centralizadamente todas las impresoras de red. Disponible para plataformas Windows y UNIX. Consulte el *Manual PageScope Net Care* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
Software de UNIX Host	El software de UNIX Host, compatible con gran número de plataformas UNIX, permite la personalización de colas y filtros de base UNIX a las características específicas de la impresora Crown.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*

Utilidades	Uso/Beneficio	Instrucciones de instalación
Gateway NDPS para KONICA MINOLTA	La interfaz NetWare permite a los usuarios de NetWare administrar impresoras centralizadamente.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*
PageScope Network Setup Utility	Esta herramienta proporciona funciones básicas de configuración para impresoras de red que usan protocolos TCP/IP e IPX.	Archivo Leame en el CD-ROM *Software Utilities*

Instalación de controladores y utilidades de impresora, entornos de Windows

Las versiones árabe y hebrea de los controladores y utilidades deberán instalarse manualmente. En el archivo leame del CD-ROM Software Utilities se proporcionan instrucciones para la instalación manual.

1 Inserte el CD-ROM *Software Utilities* en la unidad de CD-ROM.

Si el CD-ROM no se iniciara automáticamente, haga doble clic en setup.exe en el directorio raíz.

2 En la primera ventana, haga clic Siguiente.

3 En la ventana que sigue, haga clic en Instalación de la impresora.

4 Seleccione el modo de conexión entre el ordenador y la impresora.

5 Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

6 En la pantalla Opciones de impresora, use las casillas de selección para imprimir una página de prueba, para establecer la impresora como predeterminada y establecer las preferencias de impresión o para actualizar la firmware de la impresora (también llamada software del sistema).

Cerciórese de seleccionar la casilla Actualizar firmware de la impresora. Es de vital importancia actualizar el firmware de la impresora la primera vez que Ud. instale la misma.

7 Elija Finalizar en la ultima pantalla.

Así, volverá Ud. al menú principal del AutoInstaller en donde podrá registrar la impresora, consultar el controlador o la utilidad, o comprar suministros en línea. Una vez que haya terminado, abandone el Installer.

8 Una vez concluida la instalación, retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y guárdelo en un lugar seguro.

Instalación de controladores y utilidades de impresora, Entornos de Macintosh

Algunos aspectos a considerar

- En las secciones a seguir, asumimos que Ud. está instalando el software por primera vez.
- La versión actual de Macintosh OS X soporta limitadamente los archivos PPD (PostScript Printer Description). Si bien las impresoras KONICA MINOLTA pueden usarse con Macintosh OS X, no se dispondrá de todas las funciones de impresión avanzadas. Las funciones de impresión avanzadas se encuentran aún disponibles bajo Macintosh OS 9.

Es posible conectarse a la impresora mediante

- Un cable USB
- Un cable de Ethernet
- Cables de interconexiones Ethernet y un hub de Ethernet

PPDs para Macintosh

KONICA MINOLTA ha desarrollado un archivo PostScript Printer Description (PPD) para la magicolor 3300. Este PPD trabaja con el controlador PostScript de la impresora para el sistema operativo Macintosh (LaserWriter) a fin de proporcionar soporte a las funciones de la magicolor 3300, tales como resolución de impresión y tamaños de medios.

Instalación de PPDs y utilidades—Macintosh OS 9

OS 9 Paso 1. Instalación del software

a Inserte el CD-ROM *Software Utilities* en la unidad de CD-ROM de su Macintosh.

Si el CD-ROM no se iniciara automáticamente, haga doble clic en el icono de CD-ROM en el escritorio de su Macintosh.

b Haga doble clic sobre el icono Instalar.

c Siga las instrucciones en la pantalla a fin de instalar las PPD y utilidades de la magicolor 3300.

d Una vez que se haya concluido con la instalación de PPD y utilidades, elija Salir.

e Una vez concluida la instalación, retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y guárdelo en un lugar seguro.

OS 9 Paso 2. Creación de una impresora de escritorio

Conexión USB

a Conecte un extremo del cable USB en la Macintosh y el otro en el puerto USB de la impresora.

b Localizar la Desktop Printer Utility.

De no encontrarla en el disco duro de la Macintosh, podrá encontrarla en el CD-ROM del sistema Macintosh.

c Haga doble clic sobre el icono de la Desktop Printer Utility para abrir el programa.

La primera ventana le pide seleccionar el tipo de impresora de escritorio que Ud. desea crear.

d Elegir Printer (USB) y pulsar Aceptar.

e Elija la tecla Cambiar en la sección PostScript Printer Description. En la ventana siguiente, elija el PPD de magicolor 3300 y pulse Elegir.

f Elija la tecla Cambiar en la sección Selección de impresora USB. En la ventana siguiente, elija la magicolor 3300 y pulse Aceptar.

Conexión EtherTalk

a Hay dos maneras de conectarse a través de Ethernet:

- Conecte un extremo del cable de enlace Ethernet en la Macintosh y el otro en el puerto Ethernet de la impresora.
- Use cables de interconexiones Ethernet y un hub de Ethernet. Conecte un extremo de cada cable de interconexión en el hub, conecte el otro extremo de uno de ellos en la Macintosh y el extremo del segundo de ellos en el puerto de Ethernet de la impresora.

b Abra la lista y elija LaserWriter.

c Cuando su impresora se inicialice, encontrará una zona por defecto. Si su red dispone de más de una zona y Ud. desea usar otra, use los menús `Interface/Ethernet/Ethertalk/Nombre` y `Zona` en el panel de control de la impresora a fin de especificar la nueva zona.

Los menús `Nombre` y `Zona` le permiten a Ud. identificar una zona con un nombre de hasta 32 caracteres (en cada uno de los dos menús se puede ingresar hasta 16 caracteres). No es posible emplear estos dos menús para identificar dos zonas. Los espacios en blanco que siguen a nombres no se considerarán como parte del nombre de zona. Todos los caracteres ASCII estándar imprimibles son válidos, con excepción delos símbolos @ y '. Los nombres son específicos del caso.

d Elija Crear y a continuación Set-Up.

Conexión LPR

a Hay dos maneras de conectarse a través de Ethernet:

- Conecte un extremo del cable de enlace Ethernet en la Macintosh y el otro en el puerto Ethernet de la impresora.
- Use cables de interconexiones Ethernet y un hub de Ethernet. Conecte un extremo de cada cable de interconexión en el hub, conecte el otro extremo de uno de ellos en la Macintosh y el extremo del segundo de ellos en el puerto de Ethernet de la impresora.

b Localizar la Desktop Printer Utility.

De no encontrarla en el disco duro de la Macintosh, podrá encontrarla en el CD-ROM del sistema Macintosh.

c Elegir Printer (LPR) y pulsar Aceptar.

d Ingrese la dirección de IP y use la misma dirección para el nombre de Cola. Pulse Aceptar.

e Elija Crear.

f Otorgue a la impresora un nombre descriptivo o escriba la dirección IP.

OS 9 Paso 3. Software del sistema

a Inserte el CD-ROM *Software Utilities* en la unidad de CD-ROM de su Macintosh.

Si el CD-ROM no se iniciara automáticamente, haga doble clic en el icono de CD-ROM en el escritorio de su Macintosh.

b Haga doble clic sobre el icono Recursos.

c Haga doble clic sobre la carpeta System_Code y ubique el archivo de software de sistema (*system*.ps siendo *system* el nombre del archivo).

d Marque y lleve el icono *system*.ps de la impresora magicolor 3300 a su escritorio y lleve a cabo la actualización del software de sistema.

Si la versión de software de sistema de su impresora fuese posterior a la versión en el CD-ROM que Ud. esté descargando, la impresora imprimirá una página de error. En este caso, vaya a paso e. No es necesario actualizar el software de sistema de la impresora.

e Una vez concluida la instalación, retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y guárdelo en un lugar seguro.

Instalación de PPDs y utilidades—Macintosh OS X

OS X Paso 1. Instalación automática del software

a inserte el CD-ROM *Software Utilities* en la unidad de CD-ROM de su Macintosh.

Si el CD-ROM no se iniciara automáticamente, haga doble clic en el icono de CD-ROM KONICA MINOLTA en el escritorio de su Macintosh.

b Haga doble clic sobre el icono Instalar.

El instalador usa la ruta *Nombre del disco duro*/Library/Printers/ PPDs/Contents/Resources/ para PPDs y la ruta: *Nombre del disco duro*/Library/Fonts/ para fuentes.

c Siga las instrucciones en la pantalla a fin de instalar las PPD y utilidades de la magicolor 3300.

d Una vez que se haya concluido con la instalación de PPD y utilidades, elija Salir.

OS X Paso 2. Creación de una cola de impresora

a Conecte la impresora al ordenador usando una conexión USB o Ethernet.

En caso de USB, conecte un extremo del cable USB en el PC y el otro en el puerto correspondiente de la impresora.

Hay dos maneras de conectarse a través de Ethernet:

- Conecte un extremo del cable de enlace Ethernet en la Macintosh y el otro en el puerto Ethernet de la impresora.
- Use cables de interconexiones Ethernet y un hub de Ethernet. Conecte un extremo de cada cable de interconexión en el hub, conecte el otro extremo de uno de ellos en la Macintosh y el extremo del segundo de ellos en el puerto de Ethernet de la impresora.

b Localice y haga doble clic en Print Center para abrirlo.

c Elija Agregar impresora en la ventana Lista de impresoras.

d En la ventana siguiente elija entre USB, AppleTalk o LPR según la conexión de su impresora.

USB—La magicolor 3300 aparecerá en la ventana.

AppleTalk (para conexión Ethernet)—Seleccione la zona y busque las opciones de impresora. La magicolor 3300 aparecerá en la lista.

LPR—Ingrese la dirección de IP. En caso que esté marcada la casilla "Usar cola predeterminada en el servidor", púlsela para eliminar la selección. En Nombre de cola escriba nuevamente la dirección de IP.

e Elija el menú Modelo de impresora para elegir el PPD de magicolor 3300 y elija Otro.

f Vay a Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj.

Las primeras dos letras del nombre de la carpeta son la abreviatura del idioma. Si Ud. prefiere otro idioma en lugar el inglés, elija entonces una carpeta .lproj diferente.

g Elija el PPD de magicolor 3300. Pulse Elegir y a continuación Agregar.

Se volverá a abrir la Lista de impresoras.

h Haga clic doble sobre la impresora que acaba de crear a fin de abrir la venta Cola de impresora.

OS X Paso 3. Software del sistema

a De no encontrase ya allí, inserte el CD-ROM *Software Utilities* en la unidad de CD-ROM de su Macintosh.

b Haga clic doble en el icono de CD-ROM a fin de visualizar su contenido.

A diferencia de la Macintosh OS 8/9, no será necesario instalar el PPD y las utilidades de la magicolor 3300 antes de actualizar el software de sistema de la impresora en la Macintosh OS X.

c Haga doble clic sobre el icono Recursos.

d Haga doble clic sobre la carpeta System_Code y ubique el archivo de software de sistema (*system*.ps siendo *system* el nombre del archivo).

e Marque y lleve el icono *system*.ps a la ventana de Cola de impresora que abrió en el paso 2, Letra H. Esto llevará a cabo la actualización del software de sistema.

f Una vez concluida la instalación, retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y guárdelo en un lugar seguro.

UNIX, NDPS, NetWare

Para instalar en UNIX y NDPS, consulte los archivos leame en el CD-ROM *Software Utilities*. Para instalación en NetWare, consulte la Answer Base en printer.konicaminolta.net/support.

Linux

Para instalar en Linux PPD y PDQ, consulte los archivos leame en el CD-ROM *Software Utilities*. Los archivos leame contienen información básica acerca de conexiones PDQ, XPDQ, CUPS y XPP así como instrucciones de instalación.

2

Uso de medios de impresión

Introducción

Este capítulo contiene información sobre manejo, elección y almacenamiento de medios de impresión.

Primeros pasos	
¿Cómo se **tratan** los medios de impresión?	página 15
¿Qué se debe tener en cuenta al **tratar medios de impresión**?	página 17
"¿Qué **tamaños** de medios de impresión puedo usar?"	página 20
¿Cuál es el área **imprimible**?	página 21
"¿Cuál es la diferencia entre área **no imprimible** y área **no garantizada**?"	página 21
Calidad de impresión	
"¿Por qué existen diferentes **calidades de impresión**?"	página 23
"¿Qué **calidad de impresión es la mejor**?"	página 23
"¿Cómo se **selecciona la calidad de impresión**?"	página 25
Tipos de medios de impresión	
"¿Qué tipos de **medios de impresión** son compatibles?"	página 24
"¿Cuál es la diferencia entre papel 'liso brillante' y 'papel revestido'?"	página 24
"¿Cómo se **selecciona el medio de impresión**?"	página 25
Información adicional	
"¿Cómo se **prepara** y carga el **medio de impresión**?"	página 32
"¿Cómo se imprime **dúplex manualmente**?"	página 43
"¿Cómo se imprime **dúplex automático**?"	página 43
"¿Dónde se puede obtener más **información** sobre medios de impresión aprobados KONICA MINOLTA?"	página 44

Atención

El uso de medios de impresión no autorizados tales como papel para impresoras a chorro de tinta o transparencias de color recubiertas pueden provocar daños que extinguirán la garantía.

Almacenamiento y manejo de los medios de impresión

¿Cómo se tratan los medios de impresión?

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro.

Cuando almacene materiales de impresión evite:

- Humedad excesiva

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 30% a 65%. El tóner no se adhiere muy bien al papel en las zonas donde este se encuentra húmedo.

  Por otro lado, los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Radiación solar directa
- Calor excesivo (de hasta 86 °C/30 °F)
- Polvo
- Colocados apoyados en otros objetos o en posición vertical

Antes de adquirir una gran cantidad de medios o medios especiales, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de impresión.

¿Qué se debe tener en cuenta al tratar medios de impresión?

Atención

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

No utilice papel que

- Esté recubierto con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente, papel termosensible, papel tratado por termopresión, papel para transferencia a termopresión); papel de color tratado
- Haya sido fabricado específicamente para impresoras a chorro de tinta
- Medios que hayan sido impresos con
  - Impresora a chorro de tinta

- Impresora o copiadora láser monocroma o a color
- Impresora a transferencia térmica
- Otra impresora o aparato de fax

- Esté húmedo
- Sea laminado
- Sea adhesivo
- Esté doblado, estampado en relieve, arrugado o plegado
- Haya sido perforado, de tres perforaciones o rasgado
- Demasiado liso, demasiado áspero o posea demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Se pegue a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Papel de transferencia por agua fría
- Sea termosensible y no pueda resistir la temperatura de fijación (entre 316 °F/158 °C y 356 °F/180 °C, dependiendo del papel)
- De forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos); cuyo tamaño no sea uniforme
- Pegado con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácido
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Use medios de impresión que sean

- Apropiados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

¿Qué se debe tener en cuenta al cargar sobres?

No utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, clips de papel, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Use sobres

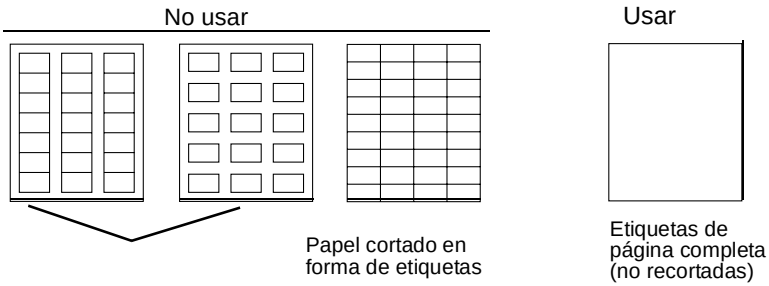
- Comunes con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas
- Estén aprobados para impresión láser
- Secos
- Estén impresos sólo en la cara frontal

¿Qué se debe tener en cuenta al cargar etiquetas?

No utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo

  Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.
- Estén precortadas



Use etiquetas que

- Hayan sido recomendadas para impresión láser

¿Qué se debe tener en cuenta al cargar tarjetas postales?

No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Estén deformadas
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Multicoloreadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas (pueden producir atascamientos)

Use postales que

- Sean postales japonesas (3.9x5.8" [100x148 mm]) recomendadas para impresoras láser

¿Qué se debe tener en cuenta al cargar transparencias?

Atención

Use únicamente transparencias aprobadas por KONICA MINOLTA. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados. Para hacer pedidos transparencias aprobadas visite www.g-shop.com.

No utilice transparencias que

- Sean recubiertas, tales como transparencias recubiertas para gran parte de impresoras o copiadoras a color
- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras

Use transparencias que

- Sean monocromas y no recubiertas (también conocidas como película para OHP)

Consulte página 30 para mayor información acerca de los medios de impresión recomendados.

Consideraciones generales acerca de los medios de impresión

Si efectúa impresión dúplex de páginas simples, cargue los medios con la cara de impresión hacia abajo en la bandeja multiusos, pero con la cara de impresión hacia arribas en las demás bandejas. La parte superior de las hojas deberá apuntar hacia la parte trasera de la impresora.

A menudo, una flecha en la etiqueta del paquete de medios de impresión señala la cara de impresión del mismo. Si no puede determinar en qué cara del medio debe imprimir, saque el papel de la bandeja, gire la pila 180°, vuelque la pila y vuelva a colocarla en la bandeja.

Atención

No cargue medios más allá de la marca de límite de llenado que se encuentra en la parte interna de la bandeja, pues de lo contrario la alimentación de medios podría verse perturbada.

Bandejas de medios

Ubicación de la bandeja	Bandeja de medios	Capacidad de hojas tamaño Carta/A4
Impresora	Bandeja superior (estándar)	500
	Multiusos	100
Alimentador de gran capacidad (1x500)	Bandeja opcional (1x500)	500
Alimentador de gran capacidad (2x500)	Bandeja opcional 1 (2x500) Bandeja opcional 2 (2x500)	1,000 (500 hojas cada una)
Notas	Ud. deberá cambiar de nombre a estas bandejas para reconocerlas fácilmente Consulte los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Software Utilities* para obtener mayores informaciones.	

Tamaños y área imprimible de los medios de impresión

¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar?

Su impresora es compatible con impresión en color de todos los tamaños aprobados.

Medios de impresión	Tamaño de papel		Medio en controlador de la impresora*	Fuente de alimentación**	Dúplex automático***
	Pulgadas	Milímetros			
A4	8,27x11,70	210,0x297,0	****	S/M/G	Sí
Transparencia A4	8,27x11,70	210,0x297,0	Transparencia	S/M/G	No
A5	5,93x8,28	148,0x210,0	****	S/M/G	Sí
B5 (ISO)	6,93x9,84	176,0x250,0	Sobre	M	No
B5 (JIS)	7,16x10,11	182,0x257,0	****	S/M/G	Sí
Tamaños de papel personalizados	3,5 a 8,5 x 5,5 a 35,4	88,9 a 215,9 x 139,7 a 900	Papel simple	M	No
Sobre #10	4,13x9,50	105,0x241,0	Sobre	M	No
Sobre C5	6,37x9,01	162,0x229,0	Sobre	M	No
Sobre C6	4,49x6,38	114,0x162,0	Sobre	M	No
Sobre Chou #3	4,72x9,25	120,0x235,0	Sobre	M	No
Sobre Chou #4	3,54x8,07	90,0x205,0	Sobre	M	No
Sobre DL	4,33x8,66	110,0x220,0	Sobre	M	No
Sobre Monarch	3,.88x7,50	98,0x191,0	Sobre	M	No
Ejecutivo	7,25x10,51	184,0x267,0	****	S/M/G	Sí
Folio	8,50x13,00	216,0x330,0	****	S/M/G	Sí
Tarjeta postal japonesa	3,94x5,83	100,0x148,0	Tarjeta postal	M	No
Kai 16	7,28x10,24	185,0x260,0	****	M	Sí
Kai 32	5,12x7,28	130,0x185,0	****	M	Sí
Legal	8,5x14,0	216,0x356,0	****	S/M/G	Sí
Carta	8,5x11,0	216,0x279,0	****	S/M/G	Sí
Transparencia carta	8,5x11,0	216,0x279,0	Transparencia	S/M/G	No
Statement	5,5x8,5	140,0x216,0	****	M	Sí

* El tipo de papel configurado en el controlador de la impresora invalida el tipo de papel configurado en el menú de configuración de la impresora.

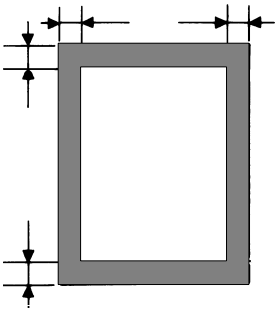
** S=Bandeja superior (estándar) (500 hojas)
M=Bandeja multiusos(100 hojas)
G=Bandejas del alimentador de gran capacidad (1x500 y 2x500 hojas)

*** Se dispone de dúplex automático únicamente en una magicolor 3300 DN o en una magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada.

**** Las opciones son papel simple, papel liso brillante, papel grueso 2 o papel grueso 3. Consultar "¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?" en la página 24. El papel grueso 3 se puede imprimir únicamente desde bandeja multiusos.

¿Qué se entiende por área imprimible?

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



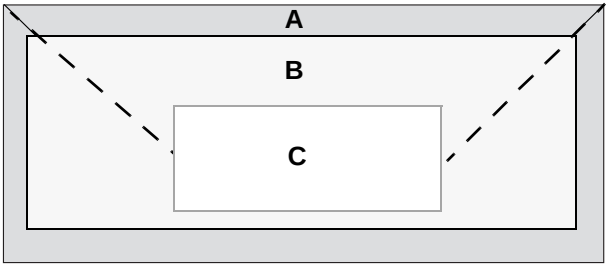
Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 0,157" (4 mm) desde todos los bordes del medio de impresión.

Los medios se alimentan en orientación de retrato (por el borde corto) siendo siempre entregados en la bandeja de entrega de 250 hojas de capacidad que se encuentra en la parte superior de la impresora.

¿Cuál es la diferencia entre área no imprimible y área no garantizada?

Hay un margen de 0,157"/4 mm no imprimible en todos los bordes de todos los tipos y tamaños de medios de impresión. Únicamente los sobres poseen un área no garantizada.

La orientación de impresión viene determinada por su aplicación.



A	Área no imprimible 0,157"/4 mm
B	Área no garantizada*
C	Área garantizada*
* Varía con el tipo de sobres	

Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si usted elige un formato estándar, se podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). De poder personalizar la página, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Alineamiento de imagen

Si por alguna razón tenga Ud. que modificar el alineamiento de imagen, podrá hacerlo de diferentes maneras:

- Ajuste los márgenes o el tamaño de página mediante su aplicación (método recomendado).
- Use el panel de control de la impresora (menú `Administración`/ `Máquina`/`Alineamiento de imagen`).
- Use los operadores de transformación y escalamiento PostScript para reducir el tamaño de imagen y modificar su ubicación en la página (se precisa de conocimientos de programación PostScript).

Bandeja de entrega

La bandeja de entrega simple cara abajo da lugar a 250 hojas de papel bond de 20 libras (75 g/m^2). Se puede cargar hasta 1.100 hojas de papel en la impresora (habiendo instalado un alimentador opcional 1x500 HCIF) o 1.600 hojas de papel (habiendo instalado un alimentador opcional 2x500 HCIF), pero no se deber olvidar que la bandeja de salida tiene un límite.

Medios de impresión

- Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.
- Los medios de impresión se alimentan por el borde corto.
- Pruebe los medios que sean más gruesos a papel bond de 28 libras (105 g/m^2) para cerciorarse que la impresión es aceptable. Ud. deberá probar el número de hojas de papel grueso que la bandeja de medios puede admitir para garantizar un rendimiento aceptable.
- Seleccione los modos de trabajo **Modo Usuar único** o **Modo Red** para especificar como se deberán tratar las solicitudes de tipo de medios. Para mayor información, consulte los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Software Utilities*.

- En el **Modo de usuario único**, puede usted elegir el tipo y tamaño de papel desde los controladores. El controlador invalidará la configuración de la impresora.
- En el **Modo Red**, si no se ha seleccionado un tipo especial de medio tanto desde el controlador de la impresora como desde el panel de control de la impresora , la impresora la usará la configuración de papel simple.

- Pulse **Calidad de impresión** para controlar la velocidad de impresión, la temperatura de la unidad de fusión y la cantidad de no hay suficiente brillo de tóner.
- Seleccione el **tipo de papel**.

¿Por qué existen diferentes calidades de impresión?

La **calidad de impresión** específica óptima despende de sus necesidades particulares. Por ejemplo, es posible controlar la cantidad de brillo de tóner.

¿Qué calidad de impresión es la mejor?

Calidad de impresión	Resolución: Puntos por pulgada (ppp)	Velocidad	Comentario
Estándar	600x600	Máxima	Si lo más importante es imprimir sus trabajos expeditivamente.
Calidad	1200x1200	Máxima	Si lo más importante es imprimir sus trabajos con más brillo y mejor calidad.
Fina	1200x1200	Media	Si lo más importante es imprimir sus trabajos con más brillo y la mejor calidad.

¿Cómo se selecciona la calidad de impresión?

En el controlador de la impresora en Windows (registro Características, opción Resolución [DPI]), pulse Calidad.

Usted puede personalizar la impresión. Por ejemplo, imprimir una imagen brillante (lustrosa) en papel simple es menos costoso y usted no tendrá que cargar dos tipos de papel en sus bandejas.

Pruebe los medios para cerciorarse que su rendimiento es aceptable.

¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?

Selección del tipo de papel	Compatible con impresión dúplex***	Peso
Papel simple	Sí	papel bond de 16–28 libras (60–105 g/m²)
Papel liso brillante (la imagen es brillante, no el papel)		
Papel grueso 2	**	105–162 g/m²
Papel grueso 3*	No	163–216 g/m²
Sobre*†		n.a.
Papel para etiquetas*		n.a.
Tarjeta postal*		n.a.
Transparencia		n.a.

n.a. no aplicable

* Se imprime únicamente desde la bandeja multiusos.

† No se puede seleccionar manualmente; se selecciona manualmente al elegir un tamaño de sobre o tarjeta postal; identificada en el controlador como Impresora predeterminada.

** Compatible con impresión dúplex únicamente con papel bond de hasta 28 libras (105 g/m²).

** Se dispone de impresión dúplex únicamente en una magicolor 3300 DN o en una magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada.

¿Cuál es la diferencia entre papel "liso brillante" y "papel revestido"?

- Se habla de papel "liso brillante" para hacer referencia a la cantidad de brillo que el tóner posee cuando se encuentra sobre la página. La imagen es brillante, no el papel.
- Papel revestido es un medio de impresión que dispone de un revestimiento (lustroso u otro) que no es resistente a la temperatura de fijación (entre 316° F/158° C y 356° F/180° C, dependiendo del papel). El papel revestido no se puede imprimir en la magicolor 3300.

  Puesto que no es fácil determinar si un papel dispone de revestimiento o no, consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) para obtener una lista de los medios aprobados.

Atención

El uso de medios de impresión no compatibles puede provocar daños que extinguirán la garantía.

¿Cómo se selecciona el medio de impresión?

En el controlador de la impresora en Windows (registro Papel, opción Tipo de papel), elija papel simple.

Papel simple

Tipo de papel	Papel simple Papel liso brillante	
Alimentación	**Bandeja**	Superior Multiusos Alimentador de gran capacidad (bandejas opcionales)
	Capacidad	**Superior:** 500 hojas* de papel bond de 20 libras (75 g/m²); la capacidad para otros pesos varía correspondientemente. **Multiusos:** 100 hojas de papel bond de 20 libras (75 g/m²); la capacidad para otros pesos varía correspondientemente. **Alimentador de gran capacidad (cada bandeja):** 500 hojas* de papel bond de 20 libras (75 g/m²); la capacidad para otros pesos varía correspondientemente.
Orientación	**Bandeja superior u opcional**	Cara arriba
	Bandeja multiusos	Cara abajo
Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.	
Peso	Bond de 16–28 libras (60–105 g/m²)	
Impresión dúplex	Compatible en bond de hasta 28 libras (105 g/m²)	

Advertencia	El uso de medios de impresión no autorizados tales como papel para impresoras a chorro de tinta pueden provocar daños que extinguirán la garantía.
Notas	*En caso de medios A5, cargue sólo hasta 350 hojas. Es menos costoso imprimir una imagen brillante (lustrosa) en papel simple (esto se denomina papel liso brillante).

Nota especial acerca de los medios de impresión personalizados (y sobredimensionados)

Al imprimir en medios de impresión de un tamaño mayor a 14"/355,6 mm use la extensión telescópica de la bandeja multiusos y apoye los medios con las manos mientras se alimentan a través de la bandeja multiusos.

Alimentación	**Bandeja**	Sólo bandeja multiusos
	Capacidad	hasta 50 hojas, en función del espesor del medio de impresión
Orientación	Cara abajo	
Peso	Varía	
Modo de impresión a elegir	Papel simple	
Impresión dúplex	No compatible	
Notas	■ **Ancho:** 3.5"/88,9 mm hasta 8,5"/215,9 mm ■ **Longitud:** 5,5"/139,7 mm hasta 35,4"/900 mm ■ En medios de tamaño mayor a 14"/355,6 mm, la impresora hace una pausa de calibración después de cada página.	

Papel grueso

Tipo de papel	Papel grueso 2 Papel grueso 3	
Alimentación	**Bandeja**	Papel grueso 2—Todas las fuentes de alimentación
		Papel grueso 3—Únicamente la bandeja multiusos
	Capacidad	Hasta 50 hojas, en función del espesor del medio de impresión

Orientación	**Bandeja superior u opcional**	Cara arriba
	Bandeja multiusos	Cara abajo
Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.	
Peso	**Papel grueso 2**	100–159 g/m²
	Papel grueso 3	160–216 g/m²
Impresión dúplex	Compatible en papel grueso 2 de hasta 105 g/m² No compatible con papel grueso 2 de 105 g/m² y papel grueso 3.	
Notas	■ Pruebe el papel grueso para cerciorarse que su rendimiento es aceptable. ■ El papel bond de 43 libras (163 g/m²) se denomina también 90 libras index stock. ■ Pruebe el papel que posea la rigidez del cartón (máximo 216 g/m^2) para cerciorarse que la imagen permanezca estable. ■ No mezcle papel grueso con otros medios en las bandejas, ya que ello provocará atascamiento de la impresora. ■ No imprima en dúplex sobres y postales.	

Sobres

Tipo de papel	Sobre (No se puede seleccionar manualmente; se selecciona manualmente al elegir un tamaño de sobre; identificada en el controlador como Impresora predeterminada.)	
Alimentación	**Bandeja**	Sólo bandeja multiusos
	Capacidad	Hasta 100, en función del espesor de los sobres
Orientación	Cara abajo	

Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
Impresión dúplex	No compatible

Papel brillante

Papel lustroso

Tipo de papel	Papel liso brillante—véase “Papel simple” en la página 25 Papel grueso 2 o Papel grueso 3—véase “Papel grueso” en la página 26.
Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
Impresión dúplex	No compatible con papel de más de 28 libras (105 g/m²)
Notas	Véase “¿Cuál es la diferencia entre papel "liso brillante" y "papel revestido"?” en la página 24.

Tóner brillante

Para todos los tipos de papel, en la opción de calidad del registro Características del controlador de la impresora, Calidad tiene más brillo de tóner que Estándar, y Fino tiene más brillo de tóner que Calidad.

Papel para etiquetas

Tipo de papel	Papel para etiquetas	
Aliment-ación	**Bandeja**	Sólo bandeja multiusos
	Capaci-dad	Hasta 50 hojas, en función del espesor de las etiquetas
Orientación	Cara abajo	
Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.	
Impresión dúplex	No compatible	

Notas	■ Formatear los datos de etiqueta con el programa que se está usando. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. ■ Evite usar etiquetas que expongan el adhesivo ya que podrían pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos. ■ Es posible imprimir etiquetas sobre hojas adhesivas únicamente en tamaño carta o A4. ■ Una etiqueta consiste de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora — La hoja de la cara frontal debe satisfacer la especificación de papel simple. — La superficie de la cara frontal debe cubrir enteramente la hoja portadora, no debiendo sobresalir adhesivo a la superficie. ■ Se puede imprimir continuamente con papel de etiquetas. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio en función de la calidad y del entorno de impresión. Si surgen problemas, detener la impresión continua e imprimir una hoja a la vez. ■ Verifique la documentación de su aplicación para encontrar más información sobre impresión de etiquetas.

Tarjetas postales (tamaño japonés)

Tipo de papel	Tarjeta postal (No se puede seleccionar manualmente; se selecciona manualmente al elegir un tamaño de tarjeta postal; identificada en el controlador como Impresora predeterminada.)	
Alimentación	**Bandeja**	Sólo bandeja multiusos
	Capacidad	Hasta 100 hojas, en función del espesor de las postales
Orientación	Cara abajo	
Medios de impresión aprobados	Utilice sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.	
Impresión dúplex	No compatible	

Notas	■ Use únicamente postales japonesas estándar (3,9.9"x5,8" [100x148 mm]) recomendadas para impresoras láser. ■ Si la postal estuviese deformada, dele forma plana antes de introducirla en la bandeja multiusos. ■ Usar postales preimpresas o multicoloreadas pueden ocasionar atascamientos.

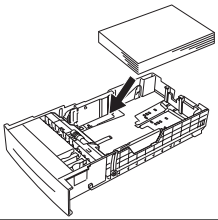
Transparencias (únicamente sin revestimiento)

Tipo de papel	Transparencia	
Alimentación	**Bandeja**	Todas las fuentes de alimentación
	Capacidad	Hasta 100 hojas, en función del espesor de las transparencias
Orientación	**Bandeja superior u opcional**	Cara arriba
	Bandeja multiusos	Cara abajo
Medios de impresión aprobados	Use transparencias sin revestimiento (también conocidas como película para OHP). Recomendamos ■ Q-Media Transparency Media para la magicolor 3300 (únicamente de tamaño A4 y carta) ■ Sólo medios de impresión aprobados para impresoras láser. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados. (*A menudo, no se puede determinar la aceptabilidad de la transparencia observando la transparencia no impresa o viendo el empaque de la misma).* Para hacer pedidos transparencias aprobadas visite www.q-shop.com.	
Tamaño de papel	Sólo son compatibles las transparencias de tamaño carta y A4.	
Impresión dúplex	No compatible	
Advertencia	El uso de transparencias no autorizadas tales como transparencias de color recubiertas pueden provocar daños que extinguirán la garantía.	

Notas	■ Use transparencias sin revestimiento. Se puede imprimir texto y/o imágenes de color en transparencias monocromas. ■ Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de salida para evitar toda acumulación estática. ■ No toque demasiado las transparencias con las manos. No abanique grandes cantidades de transparencias antes de cargarlas. Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada. ■ Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión. Si tuviera problemas alimentando un gran número de transparencias, intente cargar sólo de 1 a 10 hojas a la vez. Para las bandejas de 500 hojas, intente primeramente cargar alrededor de 100 páginas de papel simple en la bandeja para dar más altura a la pila de transparencias y que éstas lleguen a los rodillos de alimentación.

Carga de los medios de impresión

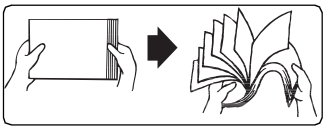
Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.



¿Cómo se prepara y carga el medio de impresión?

Preparación del papel

No desempaque papel encima de la impresora ya que esto podría provocar que caigan partículas dentro de ella. No abanique grandes cantidades de transparencias.



1 Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel.

2 Sujetando una pila de 500 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática de papel antes de insertarla en una bandeja.

Carga e impresión de los medios de impresión

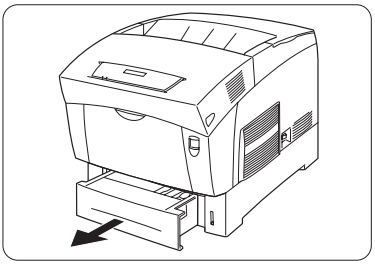
Para rellenar una bandeja superior u opcional

Las ilustraciones muestran una bandeja de medios superior estándar; sin embargo, las instrucciones son las mismas para la bandeja de alimentación de alta capacidad (HCIF).

Atención

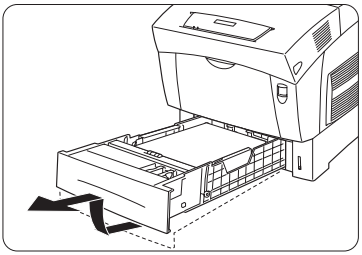
Excepto en el caso de transparencias, no mezcle medios de diferentes tamaños, tipos o pesos en la misma bandeja ya que ello provocará atascamiento de la impresora.

1 Inserte la bandeja de medios hasta el tope.

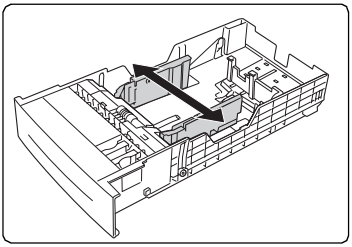


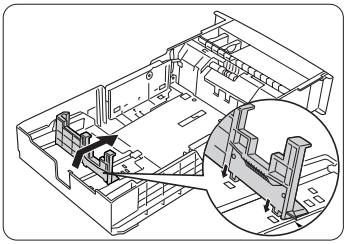
2 Usando las dos manos, levántela ligeramente para retirarla de la impresora y colóquela sobre una superficie plana.

3 Retire los medios de impresión restantes que se encuentran en la bandeja.



4 De ser necesario, ajuste las dos guías laterales de papel a las posiciones adecuadas.





Atención

La guía limite deberá encontrarse alineada directamente con la marca de tamaño de papel de la base de la bandeja de medios. Si la guía limite no se encontrase en el agujero correcto, la detección automática del tamaño de papel no funcionará.

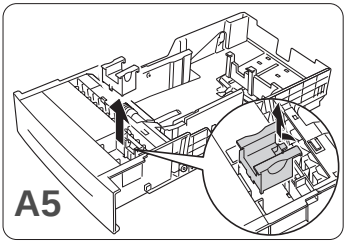
5 Para adaptar la bandeja a papel de tamaño A5, use el espaciador A5 suministrado.

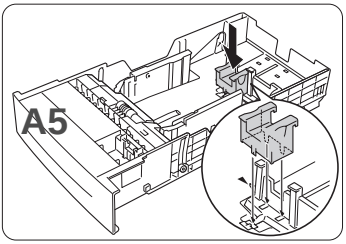
a Levante el espaciador A5 de su de su cavidad en la bandeja.

b Levante suavemente la guía límite de medios y colóquela en la ranura que corresponda a los medios usados.

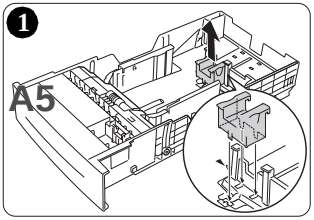
c Inserte el espaciador en su ranura y cargue el medio de impresión A5.

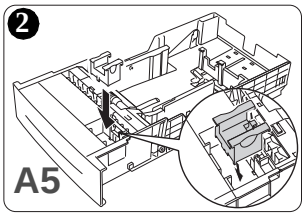
Cerciórese de que tanto la guía límite y el espaciador hayan encajado correctamente.





d A fin de volver a usar otras tamaños aprobados, retire el espaciador A5 de la ranura y vuelva a colocarlo en su lugar en la bandeja.

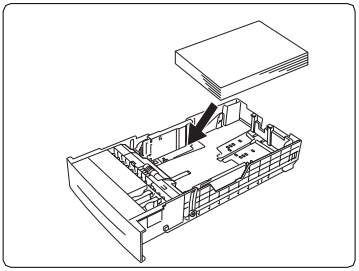




6 Cargue el papel (simple o brillante) cara arriba con el lado superior hacia la apuntando hacia la parte trasera de la impresora.

A menudo, existen flechas en los paquetes de papel que indican la el lado a imprimir de los medios.Si no puede determinar en qué cara del medio debe imprimir, saque el papel de la bandeja, gire la pila 180°, vuelque la pila y vuelva a colocarla en la bandeja.

Hay una marca de llenado en el interior de la bandeja. Las bandejas

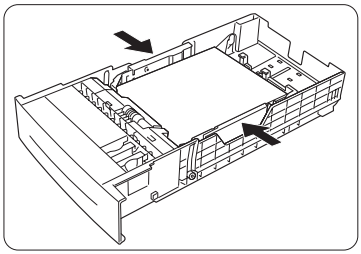


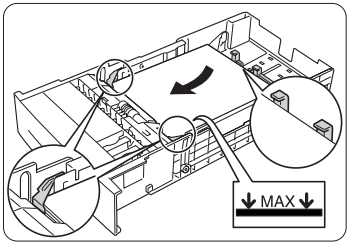
de medios superior y opcional tienen capacidad para 500 hojas de papel bond de 20 libras (75 g/m²).

7 De haber retirado el papel de la bandeja, apile el nuevo papel con el que se encontraba en la bandeja, alinee los bordes y vuélvalos a cargar.

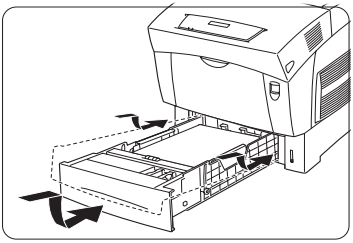
Atención

Reajuste siempre las guías papel después de insertar éstos. Las guías ajustadas indebidamente pueden perjudicar la calidad de impresión y provocar atascamientos o daños en la impresora. El papel deberá poder acomodarse fácilmente entre las guías. Asegúrese que las esquinas del papel no estén dobladas. No sobrecargue la bandeja.

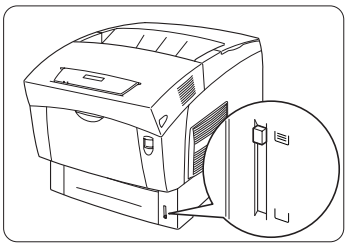




8 Deslice la bandeja de medios nuevamente en la impresora.



Verifique el indicador de medios de impresión para cerciorarse que la bandeja cuanta con ellos. Use este indicador para determinar cuando deba rellenar la bandeja.

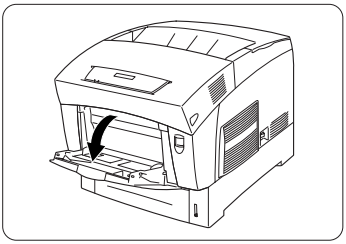


Para rellenar la bandeja multiusos

1 Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 100 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática de papel antes de insertarla en una bandeja. No abanique grandes cantidades de transparencias.

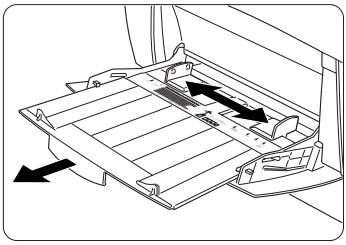
2 Abra la bandeja multiusos.

No coloque objetos pesados sobre la bandeja multiusos.



3 Ajuste las guías de papel conforme al ancho del papel.

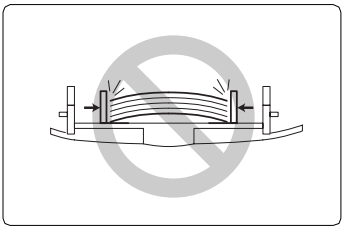
La extensión telescópica hace posible cargar medios de impresión largos.



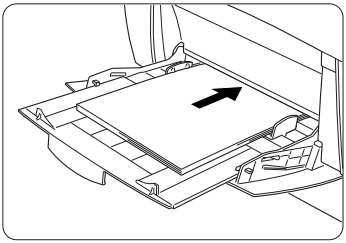
Atención

Cerciórese que el papel encaje sin dificultad entre las guías. Las guías ajustadas indebidamente pueden perjudicar la calidad de impresión y provocar atascamientos o daños en la impresora.

Cerciórese de que las guías estén bien apretadas para enderezar el papel pero no excesivamente para no doblarlos.



4 Coloque la pila de papel en la bandeja multiusos con la cara de impresión hacia arriba.



Uso de medios de impresión que no sean papel simple

Atención

Para información sobre el medios de impresión recomendados para su impresora, consulte printer.konicaminolta.net/support, pulse luego en Answer Base.

Atención

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión ocasional en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

¿Cómo se cargan e imprimen sobres?

Se pueden imprimir sobres únicamente desde la bandeja multiusos.

1 En el controlador de la impresora (registro Papel, opción Tipo de papel), elija Sobre.

2 Seleccione el tamaño del sobre o

a Use la tecla MP Size , a continuación busque y elija el tamaño de sobre deseado o

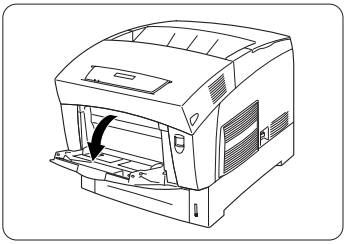
b En el panel de control, pulse la tecla Menu y elija `Control operador/Tamaño multiuso` , a continuación busque y elija el tamaño de sobre deseado.

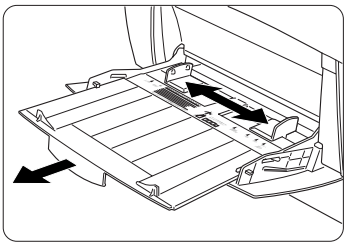
4 Coloque los sobres en una superficie plana y aplánelos efectuando presión sobre las esquinas.

5 Doble la pila de sobres (incluyendo los bordes) para eliminar cualquier rigidez.

6 Corrija las esquinas dobladas y golpee luego ligeramente los sobres sobre una superficie plana para alinearlos.

7 Abra la bandeja multiusos y ajuste las guías de papel conforme a la longitud y el ancho de los sobres.



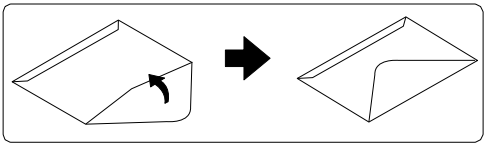


Atención

Las guías ajustadas indebidamente pueden perjudicar la calidad de impresión y provocar atascamientos o daños en la impresora.

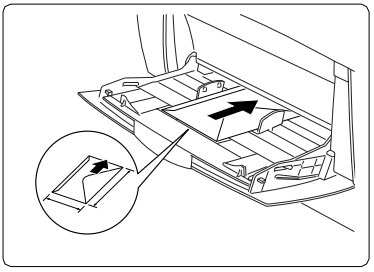
8 Doble las solapas.

Cerciórese de que el adhesivo se encuentre seco.



9 Coloque la pila de sobres en la bandeja multiusos con el lado de impresión hacia abajo.

Imprima sobres sólo en la cara frontal (de la dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.



Compruebe su documentación de aplicación para determinar si la solapa debe colocarse en la izquierda o la derecha. Imprimir un solo sobre para verificar la orientación antes de imprimir copias múltiples.

10 Reajuste las guías de papel para cerciorarse que están ajustadas al ancho de los sobres.

11 Imprima los sobres.

12 Abra la solapa de cada sobre inmediatamente (antes de que se enfríe) una vez que el sobre salga a la bandeja de entrega.

Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola basada en una emulsión permite evitar este problema.

¿Cómo se carga e imprime papel satinado?

Consulte “Carga e impresión de los medios de impresión” en la página 32.

¿Cómo se cargan e imprimen etiquetas?

Se pueden imprimir etiquetas únicamente desde la bandeja multiusos y los tamaños carta o A4.

1 En el controlador de la impresora (registro Papel, opción Tipo de papel), elija Papel para etiquetas.

2 Elija el tamaño de la etiqueta.

a Pulse la tecla MP y busque el tamaño de etiqueta deseado y selecciónelo, o

b En el panel de control, pulse la tecla Menu MENU y elija `Control operador/Tamaño multiuso` Elija el tamaño de etiqueta deseado y selecciónelo.

4 Cargue el papel para etiquetas con la cara hacia abajo en la bandeja multiusos.

5 Ajuste las guías de papel conforme al ancho del papel para etiquetas.

6 Imprima las etiquetas.

¿Cómo se cargan e imprimen postales?

Se pueden imprimir tarjetas postales únicamente desde la bandeja multiusos.

1 En el controlador de la impresora (registro Papel, opción Tipo de papel), elija Tarjeta postal.

2 Pulse tarjeta postal.

a Use la tecla MP Size , a continuación busque y elija el tamaño de tarjeta postal deseado o

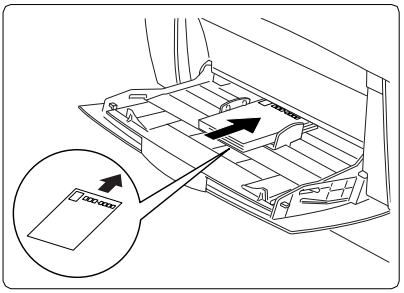
b En el panel de control, pulse la tecla Menu MENU y elija `Control operador/Tamaño multiuso` Elija el tamaño de tarjeta postal deseado y

4 Coloque las postales sobre una superficie plana y aplánelas apretando las esquinas.

5 Cargue las tarjetas postales con la cara de impresión hacia abajo en la bandeja multiusos.

6 Ajuste las guías de papel conforme al ancho de las postales.

7 Imprima las postales.



¿Cómo se carga e imprime papel grueso?

Atención

No mezcle papel grueso con otros medios en la misma bandeja, ya que ello provocará atascamiento de la impresora.

Se puede imprimir papel grueso desde cualquier bandeja de alimentación. Sin embargo, el papel grueso 3 se puede imprimir únicamente desde bandeja multiusos.

1 En el controlador de la impresora (registro Papel, opción Tipo de papel), elija Papel grueso 2 (105–162 g/m^2).

2 Retire el papel de la bandeja.

3 Cargue el papel nuevo.

4 Deslice la bandeja de medios nuevamente en la impresora.

5 Imprima el papel grueso.

¿Cómo se cargan e imprimen transparencias?

Atención

Utilice sólo transparencias aprobadas para esta impresora. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.

1 En el controlador de la impresora (registro Papel, opción Tipo de papel), elija Transparencia y (registro Papel, opción Tamaño de papel), elija Carta o A4.

2 Elija el tamaño de transparencia utilizando uno de los siguientes pasos:

- **Bandeja multiusos**—Pulse la tecla MP Size , a continuación busque y elija el tamaño de transparencia deseado, **o**

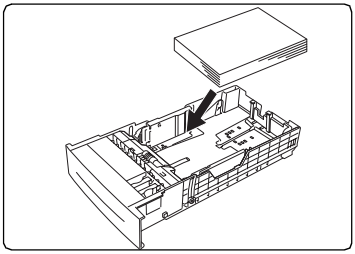
- **Todas las bandejas**—En el panel de control, pulse la tecla Menu MENU * y elija `Control operador/Tamaño multiuso` Busque el tamaño de transparencia deseado y selecciónelo.

No abanique transparencias. Abanicar transparencias provocará la formación de electricidad estática.

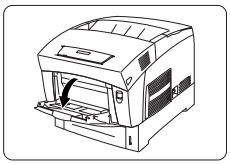
3 Cargue la bandeja multiusos.

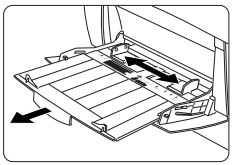
- **Bandejas superior y opcional**

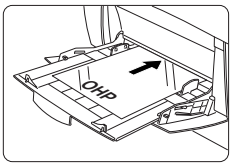
  Coloque el papel con la cara hacia abajo en las bandejas superior u opcional.



- **Bandeja multiusos**—Abra la bandeja multiusos, ajuste las guías de papel al ancho de las transparencias y coloque las transparencias en la bandeja con el lado de impresión hacia arriba.







Atención

Las guías ajustadas indebidamente pueden perjudicar la calidad de impresión y provocar atascamientos o daños en la impresora.

4 Imprima las transparencias.

Retire inmediatamente las transparencias impresas de la bandeja de salida.

Exigencias de memoria (RAM) del sistema

Funcionalidad básica

	Monocromo				Color			
	Simplex		Dúplex		Simplex		Dúplex	
Tamaño	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**
Carta/A4	256 MB (memoria básica)							
Legal								
Notas:	E = Calidad de impresión estándar (600x600 ppp, velocidad máxima) C = Impresión de calidad (1200x1200 ppp, velocidad máxima) F = Impresión fina (1200x1200 ppp, velocidad media)							

Rendimiento máximo

	Monocromo				Color			
	Simplex		Dúplex		Simplex		Dúplex	
Tamaño	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**
Carta/A4	256 MB (memoria básica)							
Legal								288 MB
Notas:	E = Calidad de impresión estándar (600x600 ppp, velocidad máxima) C = Impresión de calidad (1200x1200 ppp, velocidad máxima) F = Impresión fina (1200x1200 ppp, velocidad media)							

Impresión dúplex

Elija un papel de alta capacidad para impresión dúplex (por ambos lados). La opacidad se refiere a la capacidad del papel para bloquear la visibilidad de lo que está escrito en el lado trasero de la página. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Sólo es posible la impresión dúplex automática en papel simple hasta 105 g/m² (28 libras bond).

¿Cómo se imprime dúplex manualmente?

Se puede imprimir dúplex en todas las impresoras magicolor 3300.

De no reinsertarse las hojas impresas completamente planas podrían ocurrir atascamientos de papel.

1 En el controlador de impresora (registro Papel), elija Simplex y haga doble clic en Aceptar.

2 En la pantalla Imprimir documento, elija Todo.

3 Seleccione e imprima las páginas impares.

4 Retire el papel, dele la vuelta, seleccione e imprima las páginas pares.

¿Cómo se imprime en dúplex automático?

Se dispone de dúplex automático únicamente en la magicolor 3300 DN o en una magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada.

Para mayor información sobre la cantidad de memoria necesitada para la impresión dúplex, consulte las tablas en "Exigencias de memoria (RAM) del sistema" en la página 42. Si no se dispone de suficiente memoria, las páginas de alta cobertura serán reducidas a 600 ppp al imprimir dúplex. Al usar papel tamaño carta, el recorrido de papel de la impresora contendrá dos hojas; al usar papel tamaño legal, contendrá solamente una. Por consiguiente se requerirá más memoria para imprimir dos hojas de papel tamaño carta.

Atención

No es posible efectuar impresión dúplex en sobres, papel brillante de más de 28 libras (105 g/m^2), etiquetas, postales, papel grueso de más de 28 libras (105 g/m^2), medios de transferencias, ni en transparencias.

1 Para imprimir dúplex (ambas caras de la hoja), cargue la **parte superior** del medio hacia la parte trasera de la bandeja. Cuando se imprima desde la

- bandeja superior u opcional, cargue el papel con el lado de impresión hacia arriba.
- bandeja multiusos, cargue el papel con la cara hacia abajo.

En la impresión dúplex automática, se imprime el reverso primero y el anverso después.

2 Ajustar el controlador—por ejemplo: en el registro Diseño, Opciones dúplex, elija la opción Borde largo (dispuesto horizontalmente tal como en un cuaderno de notas de hojas sueltas) o Borde corto (tal como en una tablilla con sujetapapeles).

3 Pulse Aceptar.

¿Dónde se puede obtener mayor información acerca de los medios aprobados por KONICA MINOLTA?

Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.

Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* para una relación completa de los números de teléfono de asistencia.

3

Impresión en colores

Introducción

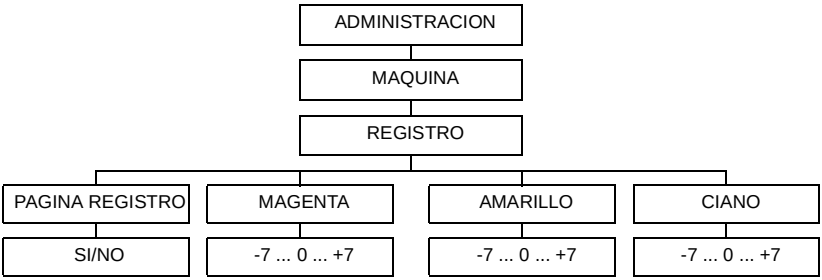
Su impresora cuenta con una avanzada tecnología láser de colores que permite la impresión económica con colores duraderos a una resolución de 1200x1200 ppp en papel simple, sobres, etiquetas, papel grueso y transparencias.

Registro de color

Si Ud. nota sombras en sus documentos impresos y cada vez que sustituya la unidad de filmación, ajuste el registro lateral (dirección de escaneo) de color usando la siguiente secuencia en el panel de control.

La impresora ajusta automáticamente el registro en la dirección de arriba hacia abajo (dirección de alimentación).

La siguiente ilustración muestras las opciones disponibles en el menú `Administración/Máquina/Registro`.

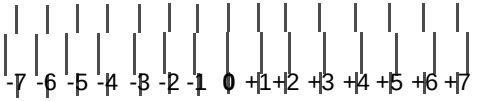


Para verificar y/o cambiar el registro de color de lado a lado, use la siguiente secuencia en el panel de control.

Pulse la tecla . . .	**(hasta que) en la pantalla de mensaje aparece . . .**
Online	`PREPARADO` (y la tecla de online está apagada)
Menu	`CONFIGURACION` `CONTROL OPERADOR`
Next (➡)	`CONFIGURACION` `ADMINISTRACION`
Select	`ADMINISTRACION` `COMUNICACIONES`
Next (➡)	`ADMINISTRACION` `MAQUINA`
Select	`MAQUINA` `ALINEAMIENTO`
Next (➡)	`MAQUINA` `REGISTRO`

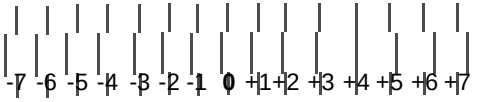
Pulse la tecla . . .	(hasta que) en la pantalla de mensaje aparece . . .
Select	REGISTRO PAGINA REGISTRO
Select	PAGINA REGISTRO SI
Select	REGISTRO PAGINA REGISTRO

Cuando se imprima la página de registro de color lateral, observe el número en la parte inferior de las tres muestras de color que identifica el juego de líneas que parezca estar más alineado.



■ Si las líneas más alineadas se encuentran todas en la posición "0" (como en la ilustración anterior) para los tres colores, no necesitará Ud. ajustar el registro. Pulse Online dos veces para hacer que la impresora vuelva a estar en línea y PREPARADO.

■ Si las líneas más alineadas no se encontrasen en "0" (+4 en este ejemplo) siga las instrucciones que damos a continuación.



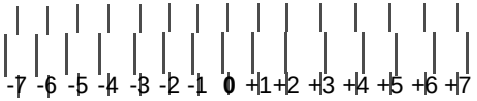
Next (➡)	Pulse la tecla Next hasta que en la ventana de mensajes aparezca el color que Ud. desee ajustar. Por ejemplo, REGISTRO MAGENTA
Select	Pulse Select para ver la configuración actual de registro para este color. Por ejemplo, MAGENTA +4
Next (➡) o Previous (⬅)	Pulse la tecla Next o Previous hasta que el número de registro del color a ajustar se encuentre en la base de "0". Por ejemplo, MAGENTA 0

Pulse la tecla . . .	**(hasta que) en la pantalla de mensaje aparece . . .**
Select	0 ESTA SELECCIONADO y a continuación REGISTRO MAGENTA
Next (➡) o Previous (⬅)	REGISTRO PAGINA REGISTRO
Select	PAGINA REGISTRO SI
Select	REGISTRO PAGINA REGISTRO

Espere a que se imprima otra página de registro lateral de color. Observe en número debajo de las tres muestras de color que identifica el juego de líneas que parezca estar más alineado.

■ Si las líneas más alineadas se encuentran todas en la posición "0" para los tres colores, no necesitará Ud. ajustar el registro. Pulse Online dos veces para hacer que la impresora vuelva a estar en línea y PREPARADO.

■ Si las líneas más alineadas no se encontrasen en "0" (+2 en este ejemplo) siga las instrucciones que damos a continuación.



Next (➡)	Pulse Next para retornar al color a ajustar. Por ejemplo, REGISTRO MAGENTA
Select	MAGENTA 0
Next (➡) o Previous (⬅)	Pulse la tecla Next o Previous hasta que aparezca el número de registro de la línea más alineada. Por ejemplo, +2 en la ilustración anterior. MAGENTA +2

Pulse la tecla . . .	(hasta que) en la pantalla de mensaje aparece . . .
Select	+2 ESTA SELECCIONADO y a continuación REGISTRO MAGENTA
Next (➡) o Previous (⬅)	REGISTRO PAGINA REGISTRO
Select	PAGINA REGISTRO SI
Select	REGISTRO PAGINA REGISTRO
Se imprimirá otra página de registro lateral de color. Verifique que el registro de color sea correcto. Si fuera necesario, repita el procedimiento para los otros colores.	
Online 2 veces	PREPARADO (y la tecla de online está apagada).

Cuando Ud. continúe con las selecciones usando las teclas Next o Previous , la impresora guardará automáticamente cada número. No es necesario reencender la impresora para que los cambios tengan efecto.

Tecnología PRISMLASER™

¿Cómo funciona PRISMLASER?

PRISM (Photo-Reactive Image Splitting Module) es una tecnología de formación de imagen integral que permite imprimir a la vez los cuatro colores de tóner. La imagen fotoreactiva pasa por el módulo de división en donde se separan los colores.

PRISMLASER TECHNOLOGY™

Control y administración de color

La magicolor 3300 ofrece una amplia gama de herramientas de rastreo, adaptación y calibración color tanto para los novicios como para el usuario profesional.

Tecnología de color de KONICA MINOLTA

Administración de colores no significa que todos los dispositivos armonizan perfectamente. Asegura la transformación de color más adecuada posible. La tecnología de la magicolor 3300 ofrece cuatro métodos para la adaptación de colores mediante los siguientes dispositivos:

- Corrección automática de color
- Perfiles de impresoras ICC suministrados
- Diccionarios generadores de color (CRDs) integrados
- Tablas de ajuste de color PANTONE®* suministradas

La tecnología de color de la magicolor 3300 optimiza la entrega de color automáticamente para producir calidad profesional, documentos de colores sin el uso de técnicas de optimización manuales y sofisticadas.

A continuación sigue un resumen de las características de corrección automática de colores de KONICA MINOLTA:

- **Facilidad de uso en las aplicaciones:** Con la corrección automática de colores es muy fácil obtener un color fantástico de una presentación PowerPoint como de una aplicación de publicación, tal como QuarkXPress. Los métodos de adaptación de colores de la magicolor 3300 son fáciles de usar tanto para el novicio como para el usuario profesional.
- **Control de botón único:** Independientemente de si accede a través del controlador de impresora o desde el panel frontal de la impresora, los controles de botón único permiten una corrección automática de archivos de color RVA o CMAN no calibrados.
- **CMS residente en la impresora:** Dado que la corrección automática de colores ya está integrada en la impresora, funciona perfectamente en todos los entornos de computación y con la mayoría de las aplicaciones de diseño, publicación y oficina.
- **Perfiles de estándar industrial:** la magicolor 3300 utiliza perfiles ICC de normas industriales para la compatibilidad con dispositivos comunes de alimentación y entrega.
- **Sistemas de gestión de colores basados en un ordenador central:** Es fácil desactivar la corrección automática de colores cuando se utiliza adaptación de colores ColorSync o ICM basada en un ordenador central.

*Pantone, Inc. marca registrada estándar para reproducción de colores y materiales de reproducción de colores.

- **Perfiles para monitores y equipos de salida comunes:** la magicolor 3300 ofrece adaptación estándar de colores para una gran variedad de de monitores y imprentas convencionales.
- **Descarga de perfiles de color:** Para la adaptación de colores personalizada, la magicolor 3300 es compatible con perfiles ICC descargados (sólo a disco).
- **Compatibilidad con el estándar de Internet:** la magicolor 3300 utiliza sRVA para la adaptación de colores automática según el estándar de Internet.
- **Corrección de elementos en páginas individuales:** la magicolor 3300 corrige (adapta) por separado los colores de gráficos, texto e imágenes en una página individual utilizando CRDs residentes en la impresora.

Más información

Para más información sobre la gestión de colores KONICA MINOLTA consulte los *Crown Books*.

4

Sustitución de materiales de consumo

Introducción

Ítem	Pagina
"¿Qué se entiende por **consumible**?"	página 54
“¿Qué se entiende por **hojas**, **caras** y **páginas**?”	página 54
"¿Cuándo se debe sustituir los **consumibles**?"	página 55
"¿Cuál es la **duración** de los materiales de consumo?"	página 56
"¿Cómo **pedir** materiales de consumo?"	página 58
"¿Dónde se puede obtener más **información**?"	página 59
"¿Cómo se sustituye la **unidad de fusión**?"	página 69
"¿Cómo se sustituye(n) el (los) **rodillo(s) de alimentación de papel**?"	página 71
"¿Cómo se sustituye la **unidad de filmación**?"	página 65
"¿Cómo se deben **tratar** los cartuchos de tóner?"	página 59
"¿Cómo cambiar un **cartucho de tóner**?"	página 60
"¿Cómo se sustituye la **unidad de transferencia**?"	página 59

Duración de los materiales de consumo

¿Qué se entiende por consumible?

Consumible es un material consumo requiere ser sustituido a intervalos regulares. Para la magicolor 3300, los consumibles son:

- Unidad de fijación
- Unidad de filmación
- Rodillo de alimentación de medios de impresión
- Cartuchos de tóner
- Unidad de transferencia

¿Qué se entiende por hojas, caras y páginas?

Una **hoja** de papel posee dos lados que se pueden imprimir sea en modo **simplex** (por un lado) o **dúplex** (por los dos lados). Una hoja simplex, denominada también **cara** o **página**, es el paso simple del papel a través de la unidad de filmación de la impresora mientras que una página dúplex consta de dos pasos del papel a través de la unidad de filmación.

El número de hojas y caras impresas señaladas en la página inicial puede diferir del número de hojas y caras impresas indicadas en la estadística de

impresión en CrownView y en la página de estadística de materiales de consumo (`Control Operador/Consumibles/Imprim Estadist`). Los números en la página inicial se refieren al número de hojas / caras impresas durante la vida útil de la impresora.

Las cifras en la CrownView (una aplicación basada en la impresora para acceder a la información sobre configuraciones, estado y uso de los consumibles) y la página de estadística de consumibles se refieren al número de hojas/caras impresas hasta la fecha durante el período actual de seguimiento de los consumibles (`menú Administración/Consumibles/Comenzar Periodo`).

¿Cuándo se debe sustituir los consumibles?

Atención

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque. El uso de materiales de consumo no fabricados por KONICA MINOLTA o el uso de medios de impresión no autorizados podría provocar daños en su impresora, perjudicando la validez de su garantía. Si se concluye que el fallo o un daño de una impresora KONICA MINOLTA estuviera relacionado directamente con el uso de consumibles no fabricados por KONICA MINOLTA, KONICA MINOLTA no reparará gratuitamente la impresora. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Ítem	Este ítem requiere ser sustituido después de...	Comentario
Cartucho de tóner	<*COLOR*> `NO HAY TONER` aparece en la ventana de mensajes. Véase "¿Cómo cambiar los cartuchos de tóner?" en página 60.	Una vez cambiado el cartucho de tóner, las estadísticas vuelven automáticamente a cero.
Unidad de transferencia	`CAMBIAR UNIDAD DE TRANSFERENCIA` aparece en la ventana de mensajes. Véase "Sustitución de la unidad de transferencia" en la página 63.	Después de sustituir la unidad de transferencia, ponga a cero las estadísticas en el panel de control (menú `Control Operator/Consumibles/Cons. Sustituido/Unidad transf.`).

Ítem	Este ítem requiere ser sustituido después de...	Comentario
Unidad de filmación (incluye cuatro OPCs y cartuchos reveladores)	`CAMBIAR UNIDAD FILMACION` aparece en la ventana de de mensajes. Véase "¿Cómo se sustituye la unidad de filmación?" en la página 65.	Una vez sustituida la unidad de filmación, sus estadísticas vuelven automáticamente a cero.
Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel	`CAMBIAR UNIDAD FUSER` aparece en la ventana de de mensajes. Véase "¿Cómo se sustituye la unidad de fusión?" en la página 69.	Cerciórese de sustituir también la unidad de fusión y el (los) rodillos de alimentación de papel. Ponga a cero las estadísticas en el panel de control (menú `Control Operator/Consumibles/Cons. Sustituido/Fuser`).

¿Cuál es la duración de los materiales de consumo?

Atención

La duración indicada de cada consumible se basa en la impresión bajo condiciones de operación específicas, tales como tipo de medios de impresión, tamaño de página (simplex, carta/A4), cobertura de página (normal 5% de cobertura) y el tamaño del trabajo (trabajos de en promedio 4 páginas). Estos parámetros contribuyen a la duración óptima de los consumibles.

La expectativa real de duración variará (o se reducirá) dependiendo si se imprime bajo estas condiciones específicas de impresión y de otras variables de impresión, las que incluyen impresión intermitente (por ejemplo trabajos de una página), temperatura y humedad ambientales, tipo de medio de impresión, tamaño de página, impresión dúplex (una página dúplex equivale a dos páginas simplex) y del contenido del material impreso (por ejemplo texto o gráficos).

Cartuchos de tóner iniciales

La impresora viene dotada de un juego completo de cartuchos de tóner iniciales. A una cobertura de 5%, usted puede esperar imprimir aproximadamente 4.000 páginas simples carta/A4 (caras) con el cartucho de tóner negro inicial y aproximadamente 3.000 páginas simples carta/A4 (caras) con los cartuchos de tóner amarillo, magenta y ciano iniciales. (Sin embargo, otros factores también afectan la duración del cartucho. Véase las notas al final de la tabla que sigue.)

Sustitución de cartuchos de tóner

La tabla siguiente contiene una lista de la duración aproximada de los cartuchos de tóner según diferentes porcentajes de cobertura.

Cobertura	Número de páginas simplex (caras)	
	Negro	Amarillo, magenta, ciano
5%	9.000	6.500
10%	4.500	3.250
15%	3.000	2.167
20%	2.250	1.625
25%	1.800	1.300
30%	1.500	1.083
35%	1.285	928
40%	1.125	813
45%	1.000	722
50%	900	650
55%	776	560
60%	750	542
65%	696	503
70%	644	465
75%	600	433
80%	563	407
85%	529	382
90%	500	361
95%	473	342
100%	450	325

La vida útil del cartucho de tóner está directamente relacionada con el número de rotaciones del OPC. La vida útil más larga se obtiene con impresión continua, la misma que requiere una rotación de limpieza cada cuarta página de un trabajo de tamaño promedio. La impresión intermitente con trabajos pequeños requiere de rotaciones de limpieza después de cada trabajo, afectando consecuentemente la vida útil del OPC.

Un cartucho de tóner contiene suficiente tóner para imprimir páginas tamaño carta/A4 con el porcentaje de cobertura determinado. Sin embargo, otros factores también afectan la duración del cartucho.

Unidad de transferencia

Unidad de transferencia (con caja de tóner residual incorporada)	Aproximadamente 25.000 páginas simplex con una cobertura de 5%.

Unidad de filmación

Número de páginas por trabajo	**Máximo de páginas simplex**	o bien	**Porcentaje de cobertura de tóner (promedio de cuatro páginas)**	**Máximo de páginas simplex**
3	26.000		25%–30%	20.000
4 (tamaño promedio)	30.000		20%–25%	23.000
5 y más	30.000		Menos de 20% (promedio)	30.000

Notas: ***La vida útil de la unidad de filmación depende de número promedio de páginas o de la cobertura de tóner, **lo que suceda primero. Por ejemplo, si usted imprime trabajos de cuatro páginas simplex a una cobertura del 5%, el máximo será 30.000 páginas. Si usted imprime trabajos de cuatro páginas simplex y su tóner negro (o de cualquier otro color) ha excedido un total de 35% de cobertura, el máximo será 15.000 páginas. La cobertura más alta de color condicionará la vida útil de la unidad de filmación, no el promedio de los cuatro colores. *En las estadísticas de su CrownView muestra simplificadamente el número de páginas restantes en la vida útil de su unidad de filmación. Para más información, consulte los* Crown Books *en formato PDF en el CD-ROM* Documentation**.**

Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel

Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel	Aproximadamente 100.000 páginas simplex (trabajos promedio de 4 páginas)

¿Cómo pedir materiales de consumo?

La elección de los consumibles adecuados para su impresora no sólo incrementa su fiabilidad y rendimiento sino que también reduce el riesgo de daño. Por ejemplo, sólo los cartuchos de tóner de KONICA MINOLTA han sido concebidos para satisfacer las especificaciones exactas de su

impresora KONICA MINOLTA, ofreciendo un rendimiento máximo, eficacia y prolongada vida útil.

Se puede adquirir cartuchos de tóner (sean cartuchos individuales o juegos económicos de cuatro tóner) y otros consumibles para su impresora en su concesionario local o en el Q-SHOP (www.q-shop.com).

¿Dónde se puede obtener más información?

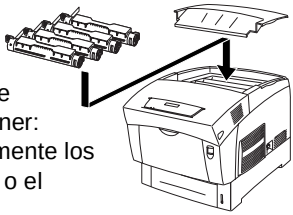
Para acceder a información relativa a los materiales de consumo, use el menú `Control Operador/Consumibles/Imprim Estadist` en el panel de control o use la página web CrownView de la impresora.

Para más información sobre la página de estadísticas de consumibles y sobre los menús de sustitución, consulte los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Software Utilities*. Adquiera los consumibles para su impresora en su concesionario local o en el Q-SHOP (www.q-shop.com).

De necesitar mayor asistencia, consulte la información suministrada en printer.konicaminolta.net/support (pulsar Answer Base).

Sustitución de cartuchos de tóner

Los caracteres y las imágenes son creados en su impresora láser a través de un proceso que aplica tóner al tambor fotosensible OPC (Organic Photo Conductors) que se encuentra dentro de la unidad de filmación. Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.



Cuando un cartucho de tóner se esté acabando, en la ventana de mensajes aparecerá <*COLOR*> `TONER BAJO`. La impresión proseguirá a pesar de la advertencia. No obstante, el color va disminuyendo paulatinamente, por lo que conviene sustituir el cartucho cuanto antes. Unas 100 páginas después de detectar que el nivel de tóner en un cartucho es bajo, la impresora indicará <*COLOR*> `NO HAY TONER` en la ventana de mensajes, y la impresora se detendrá.

¿Cómo se deben tratar los cartuchos de tóner?

Mantenga los cartuchos de tóner

- Lejos fuego abierto.
- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.

- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 95° F/35° C siendo la humedad máxima de almacenamiento 80% sin condensación. Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.

- En posición llana durante el almacenaje.

  No guarde los cartuchos colocados sobre sus extremos, ni tampoco de cabeza, ya que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.

- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

¿Cómo cambiar los cartuchos de tóner?

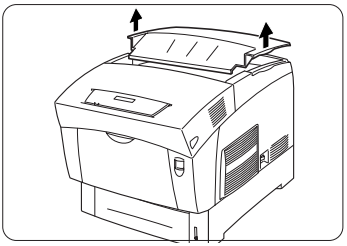
El tóner no es tóxico. En caso de que entre en contacto con sus manos, láveselas con agua fría y un detergente suave y neutral. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si aún permanece tóner en su vestimenta, utilice agua fría, no caliente, para eliminar enjuagando el tóner, siempre que la ropa pueda ser lavada.

ADVERTENCIA!

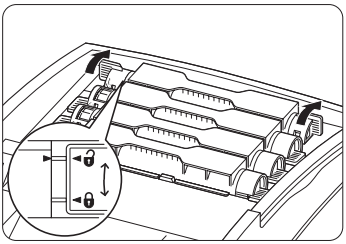
Si el tóner entrase en contacto con los ojos, láveselos de inmediato y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) en printer.konicaminolta.net/support (pulsar Answer Base).

1 Controle la pantalla de mensajes para ver qué color de tóner está agotado.

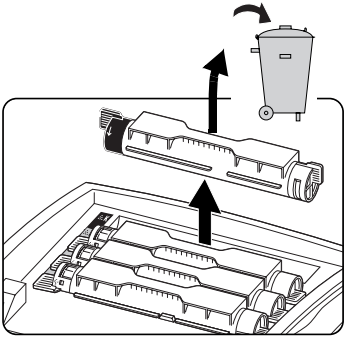
2 Retire la cubierta superior.



3 Gire cuidadosamente las dos palancas a la posición de desbloqueo (hacia atrás).



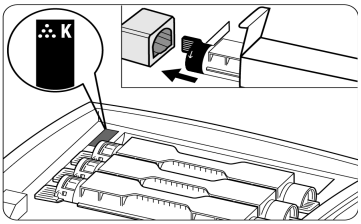
4 Retire el cartucho de tóner vacío. Coloque el cartucho de tóner usado en una bolsa plástica para evitar derrames de tóner y deseche el cartucho de tóner vacío.



ADVERTENCIA!

Deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No lo deseche quemándolo.

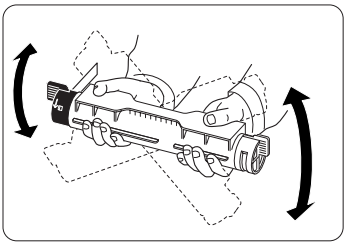
5 Saque el cartucho de tóner nuevo de su caja.



Atención

Cada cartucho de tóner posee una etiqueta de color que corresponde a la etiqueta de color que se encuentra a la izquierda de las ranuras donde entran los cartuchos. Instale siempre el cartucho de tóner en la ranura con la etiqueta del color correspondiente.

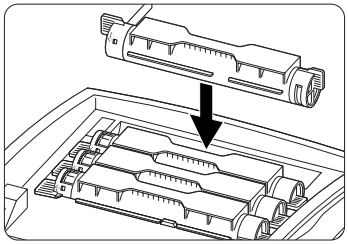
6 Sujetando el cartucho con ambas manos, sacúdalo suavemente siete u ocho veces a fin de distribuir el tóner.



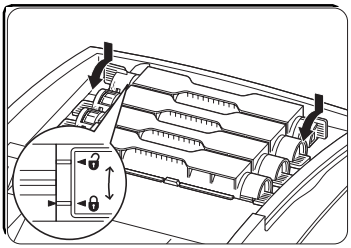
El cartucho de tóner deberá sacudirse únicamente en esta oportunidad, antes de la instalación y antes de retirar el sello del tóner (descrito en el paso 9).

7 Alinee cada cartucho de tóner con las guías de cartucho. Inserte suavemente cada cartucho en la impresora.

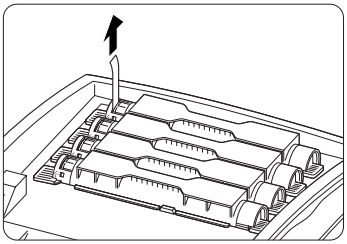
El cartucho deberá ingresar fácilmente en la impresora.



8 Gire cuidadosamente las dos palancas a la posición de bloqueo (hacia adelante).



9 Tire del sello del tóner hacia arriba.



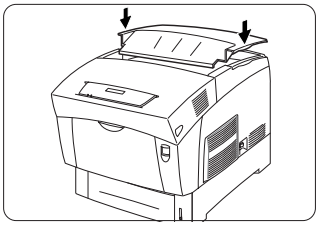
Atención

Tirarlo hacia el frente o lateralmente podría dañar el cartucho.

Si durante la instalación del tóner no se ha retirado el sello de tóner completamente por haber tirado de él con demasiado fuerza o por no haberlo hecho hacia arriba, llame al servicio técnico. Consulte la Guía de Servicio y Soporte *o visite* www.konicaminolta.net/printer/ *para informarse del concesionario más cercano.*

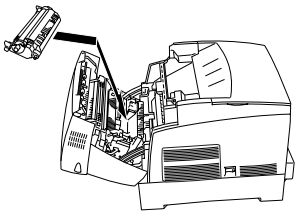
10 Vuelva a colocar la cubierta superior.

No es necesario restablecer el sistema de monitoreo de uso de consumibles al cambiar un cartucho de tóner.



Sustitución de la unidad de transferencia

La unidad de transferencia se conecta con el rodillo en la unidad de filmación.



¿Cómo se sustituye la unidad de transferencia?

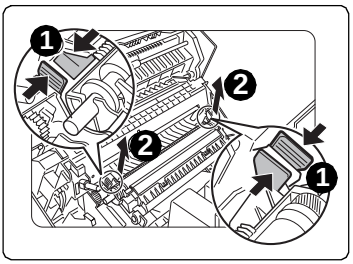
1 Apague la impresora.

Atención

No toque los rodillos negros de transferencia. Los rodillos son muy sensibles a la grasa de las manos y a rasguños, los mismos que reducen la calidad de impresión. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del producto.

De necesitar más lugar para trabajar, abra la cubierta de la unidad de filmación.

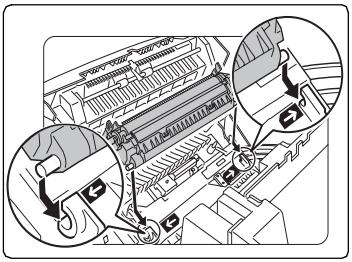
2 Sujete as pestañas a ambos lados del cartucho de transferencia ① y levántelo cuidadosamente ② para sacarlo de la impresora.



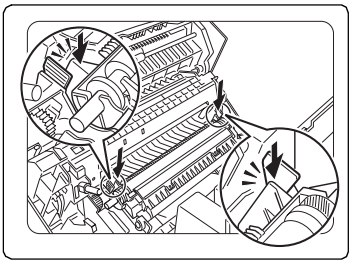
Atención

Levante cuidadosamente el rodillo para evitar que el tóner se derrame dentro de la impresora.

3 Desempaque el nuevo cartucho de transferencia e inserte las espigas de ambos lados del cartucho a las guías en U en el interior de la impresora.



4 Asegure el cartucho de transferencia en la impresora pulsando la base de las pestañas hasta escuchar que encastren.

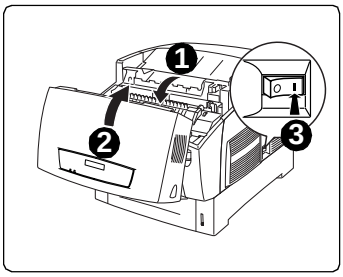


5 Si abrió la cubierta de la unidad de filmación, ciérrela①.

6 Cierre la cubierta frontal ②.

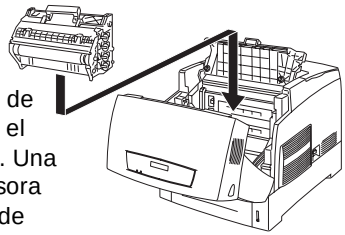
7 Encienda la impresora ③.

8 En el menú `Control Operador`/ `Consumibles`/`Cons. Sustituido`/ `Unidad transf.` elija **Sí** para poner a cero el sistema de monitoreo de uso de consumibles.



El sistema de monitoreo de uso de consumibles se deberá poner a cero manualmente a fin de garantizar una vigilancia exacta de los mismos.

Sustitución de la unidad de filmación



La unidad de filmación contiene 4 (Optical Photo Conductors), 4 reveladores y un rodillo de transferencia de la unidad de filmación que es revelada y transferida al papel. En caso de desgaste de la unidad de filmación, aparecerá el mensaje `CAMBIAR UNIDAD DE FILMACION`. Una vez cambiada la unidad de filmación, la impresora restablecerá automáticamente la contabilidad de consumibles. La vida útil de la unidad de filmación está directamente relacionada con el número de rotaciones de los OPCs. La vida útil máxima del tambor se logra mediante la impresión continua o con trabajos de un tamaño mínimo de 4 páginas. La impresión intermitente con trabajos pequeños requiere de rotaciones de limpieza después de cada trabajo, afectando consecuentemente la vida útil del OPC.

Atención

La correa OPC es extremadamente sensible a la luz brillante, a la luz solar directa y al tacto. Deje siempre la unidad de filmación dentro de su bolsa protectora hasta que Ud. esté listo para instalarla. Cualquier exposición a la luz deberá limitarse a menos de dos minutos, pues de lo contrario podría resultar dañada permanentemente.

Si Ud. tiene la impresión que los OPCs se encuentran dañados a causa de la exposición a la luz, coloque la unidad de filmación entera en un lugar oscuro para que se recupere. Dependiendo del tiempo que estuvo expuesta a la luz, puede tomar hasta dos horas hasta que se recupere. El tiempo de recuperación depende de la intensidad de la exposición y no se puede garantizar que se recupere. Todo daño resultante de un manejo indebido de los OPCs extinguirá la garantía de los mismos.

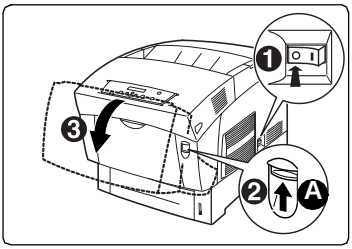
¿Cómo se sustituye la unidad de filmación?

ADVERTENCIA!

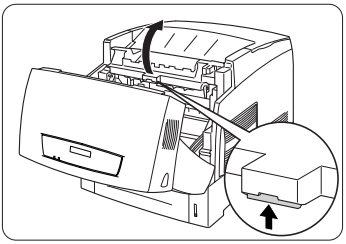
La unidad de fusión puede alcanzar altas temperaturas y provocar quemaduras graves. Cuando se abre la cubierta frontal, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente. Espere una hora después de haber abierto la cubierta frontal.

1 Apague la impresora ①.

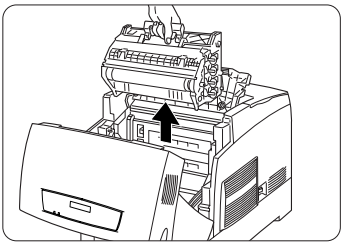
2 Abra la cubierta frontal (botón A) ②, ③.



3 Abra la cubierta de la unidad de filmación.



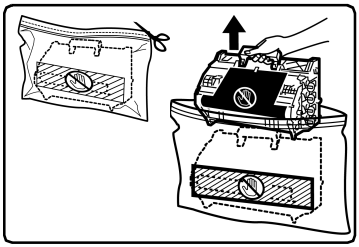
4 Retire la unidad de filmación usada.



ADVERTENCIA!

Recicle la unidad de filmación usada según las instrucciones dadas en la hoja incluida en el empaque de la unidad de filmación nueva. No deseche la unidad de filmación quemándola.

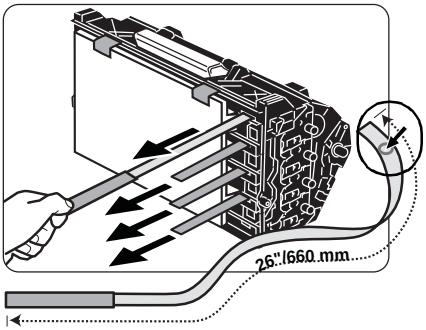
5 Saque la nueva unidad de filmación de su bolsa protectora.



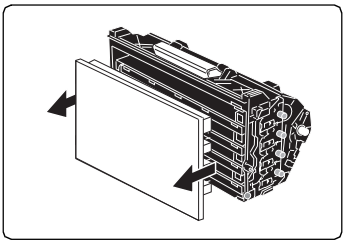
6 Sujetando la unidad de filmación horizontalmente, tire cuidadosamente de las lengüetas retirándola completamente de la unidad.

⚠ Atención

No tuerza la lengüeta cuando tire de ella. Si alguna lengüeta no saliese completamente (el círculo impreso sobre el extremo deberá ser visible), se deberá cambiar la unidad de filmación.

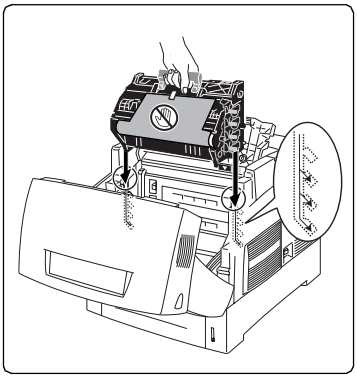


7 Retire cuidadosamente la cubierta protectora.



*Le sugerimos **con insistencia** guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora.*

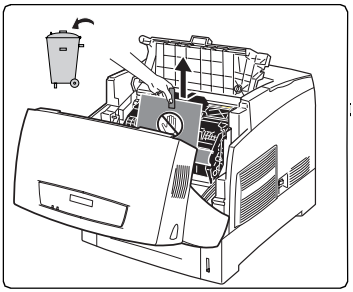
8 Inserte suavemente la unidad de filmación en la impresora siguiendo las flechas que se encuentran en ésta hasta asentarla sobre las cuatro espigas.



⚠ Atención

De no alinearla correctamente, podría Ud. dañar la unidad.

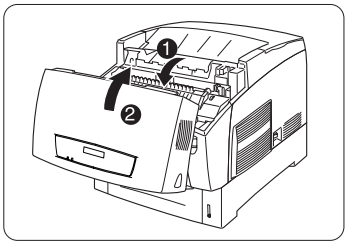
9 Retire la hoja negra de protección y deséchela.



Atención

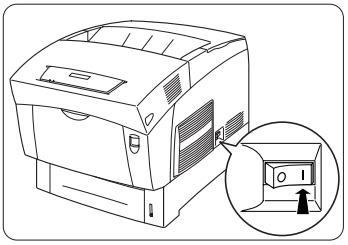
No toque los rodillos negros de transferencia. Los rodillos son muy sensibles a la grasa de las manos y a rasguños, los mismos que reducen la calidad de impresión. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del producto.

10 Cierre las cubiertas ①, ②.



11 Encienda la impresora.

No es necesario restablecer el sistema de monitoreo de uso de consumibles al cambiar la unidad de filmación.



Después de aproximadamente 6 minutos de calentamiento (bajo condiciones normales de temperatura y humedad), su impresora imprimirá una página inicial, apareciendo "*PREPARADO*" en la ventana de mensajes.

Este calentamiento de 6 minutos tiene lugar únicamente cuando se ha instalado una nueva unidad de filmación. El tiempo de calentamiento normal después de haber encendido la impresora es de 1,5 minutos.

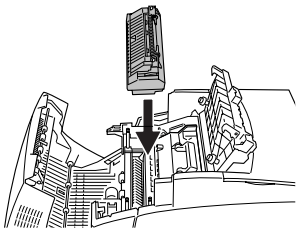
Sustitución de la unidad de fusión

ADVERTENCIA!

La unidad de fusión puede alcanzar altas temperaturas y provocar quemaduras graves. Cuando se abre la cubierta superior, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente. Espere una hora después de haber abierto la cubierta frontal.

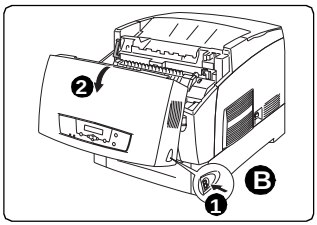
¿Cómo se sustituye la unidad de fusión?

La unidad de fusión fija el tóner en el papel. Sustituya la unidad de filmación (fuser y rodillos de alimentación de papel) cuando en el panel de control aparezca el mensaje CAMBIAR UNIDAD FUSER.



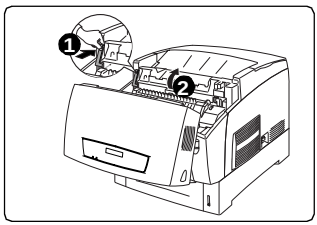
1 Apague la impresora.

2 Abra la cubierta frontal (botón B).

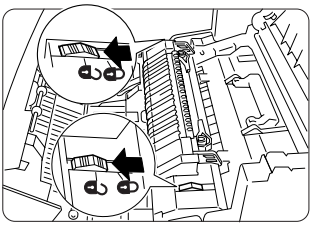


3 Levante el seguro ① para liberar la unidad de fusión.

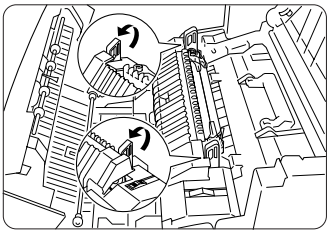
4 Abra la cubierta de la unidad de filmación ②.



5 Desbloquee la unidad de fusión moviendo los dos seguros laterales hacia adelante.

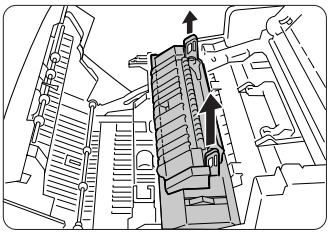


6 Levante ambos bloqueadores de la unidad de fusión.



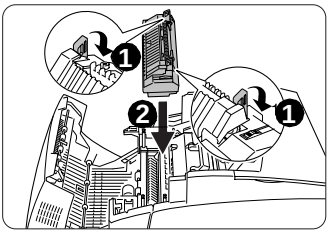
7 Sujete los bloqueadores de la unidad y sáquela cuidadosamente de la impresora.

Deseche la unidad de fusión usada de acuerdo a las disposiciones locales.

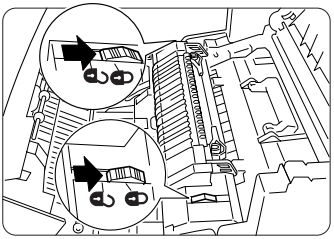


8 Desempaque la nueva unidad de fusión, levante ambos bloqueadores ①, alinéela con los agujeros en la impresora y bájela lentamente ②.

9 Baje completamente ambos bloqueadores de la unidad de fusión.

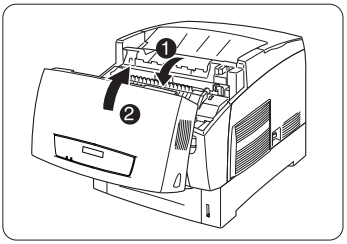


10 Bloquee la unidad de fusión moviendo los dos seguros laterales hacia atrás.



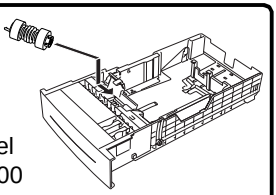
11 Cierre las cubiertas ①, ②.

12 Prosiga con la sustitución del (de los) rodillos de alimentación de papel. "¿Cómo se sustituye(n) el (los) rodillo(s) de alimentación de papel?" a continuación.



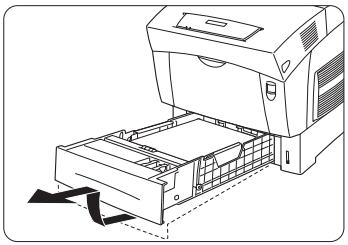
¿Cómo se sustituye(n) el (los) rodillo(s) de alimentación de papel?

Los rodillos de alimentación de papel transportan el papel de la(s) bandeja(s) a la impresora. Si los rodillos de alimentación de papel están defectuosos, podrían transportar incorrectamente el papel que se encuentra en la bandeja, ocasionando atascamientos. Sustituya el rodillo de alimentación de papel de cada bandeja de 500 hojas cada vez que sustituya la unidad de fusión.



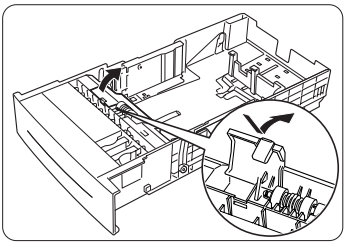
La unidad de fusión viene con tres rodillos de alimentación de medios. Si Ud. no dispone de un alimentador de gran capacidad (HCIF), le quedarán a usted uno o dos rodillos.

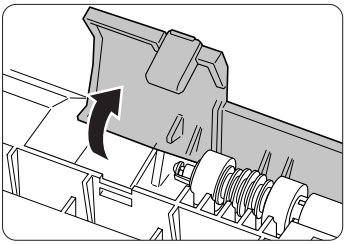
1 Tire de la bandeja de medios de la impresora hasta el tope.



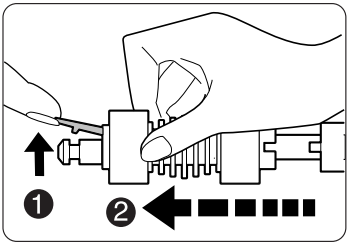
2 Sujetando la bandeja con ambas manos, levántela ligeramente y retírela de la impresora.

Presione el cierre de la cubierta del rodillo de alimentación para abrir la cubierta.

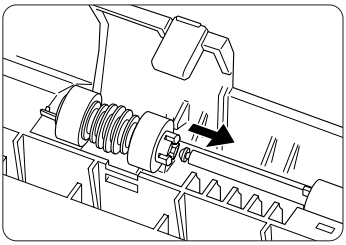


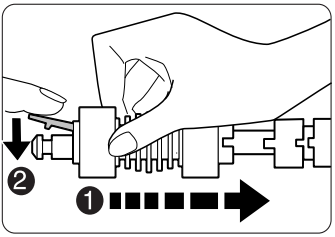


3 Levante el clip que se encuentra en los extremos de los rodillos de alimentación ① y retire los rodillos de alimentación ②.



4 Alinee el eje de los nuevos rodillos de alimentación con el eje de la bandeja de medios como muestra la ilustración e introduzca el eje a través del rodillo hasta que el clip encastre en la cavidad al extremo del eje.

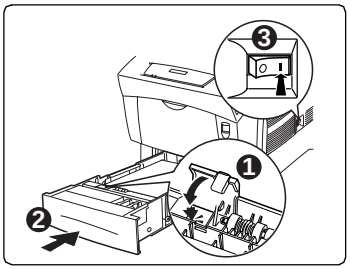




5 Cierre la cubierta de los rodillos de alimentación de papel ①.

6 Sujete la bandeja con ambas manos, alinéela con la abertura en la impresora e introdúzcala suavemente.

7 Vuelva a introducir la bandeja de medios completamente en la impresora. ②



8 Si Ud. dispone de un alimentador de gran capacidad (HCIF), repita los pasos 1 a 8.

9 Encienda la impresora. ③

10 Tanto para el fusor como para los rodillos de alimentación, en el menú `Control Operador`/`Consumibles`/`Cons. Sustituido`/`Unidad transf.`, elija **Sí** para poner a cero el sistema de monitoreo de uso de consumibles.

El sistema de monitoreo de uso de consumibles se deberá poner a cero manualmente a fin de garantizar una vigilancia exacta de los mismos.

5

Mantenimiento de la impresora

Introducción

"¿Cómo **tratar** la impresora?"	página 76
"**¿Cuándo** necesita limpieza la impresora?	página 78
¿Qué **materiales de limpieza** se pueden usar?	página 78
"¿Cómo se limpia el **sensor de densidad**?"	página 80

Modo de tratar la impresora

¿Cómo tratar la impresora?

- Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. El mal uso puede ocasionar daños.
- Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.
- Cuando traslade la impresora, no la incline más de ±10° en ninguna dirección.

  Para obtener la mejor calidad de impresión y la mayor duración de los materiales de consumo, coloque la impresora sobre una superficie firme, plana y nivelada (máximo 5° de inclinación). La nivelación de una superficie puede probarse con un lápiz común. Si el lápiz rueda, la superficie no está nivelada.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No aceite, lubrique ni desmonte la impresora.
- No toque el cartucho del rodillo de transferencia, los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos de haz láser. Ello puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática. Retire las transparencias tan pronto como se hayan impreso.
- Trate el tóner cuidadosamente.
- No use cartuchos de tóner parcialmente llenos si han sido retirados de la impresora y almacenados durante un largo periodo de tiempo. Para evitar derrames de tóner tenga cuidado de no sacudir o golpear el cartucho de tóner.

El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un detergente neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo, siempre que su vestimenta sea lavable.

ADVERTENCIA!

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) en printer.konicaminolta.net/support (pulsar Answer Base).

- Levante la impresora sólo desde la base, utilizando las asas de transporte. Cerciórese de que haya dos personas para levantar la impresora al trasladarla.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- No abra ninguna cubierta de la impresora **durante** la impresión.
- Cierre suavemente las cubiertas de la impresora y no exponga ésta nunca a vibraciones.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar la unidad de filmación.

Atención

Los OPCs de la unidad de filmación son extremadamente sensibles a la luz brillante, a la luz solar directa y al tacto. Deje siempre la unidad de filmación dentro de su caja protectora hasta que Ud. esté listo para instalarla. Cualquier exposición a la luz deberá limitarse a menos de dos minutos, pues de lo contrario podría resultar dañada permanentemente. Trate la unidad cuidadosamente de manera no tocar la superficie negra del rodillo de transferencia.

- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado. Cuando se abre la cubierta frontal, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

Limpieza de la impresora

¿Qué se entiende por ciclo de limpieza interna de la impresora?

La unidad de filmación lleva a cabo una rotación automática de limpieza después de trabajos de una página simplex y de páginas mayores a 14"/ 355,6 mm y entre páginas de trabajos de varias páginas, dependiendo de la cantidad de procesamiento requerida entre páginas. Los ciclos de limpieza pueden también tener lugar a intervalos (como se muestra a continuación) que dependen del número de páginas simplex impresas. La impresora hace una pausa de aproximadamente 30 segundos para efectuar un ciclo automático de limpieza interna durante trabajos de impresión de magnitud.

Contabilidad de impresión de la unidad de filmación	**la impresora hace una pausa cada *x* páginas simplex**
0–5,119	48
5,120–20,479	32
20,480–25,599	20
25,600–30,720+	16
Nota: El intervalo del ciclo de limpieza es más frecuente conforme la unidad de filmación va envejeciendo.	

¿Cuándo necesita limpieza la impresora?

Este ítem requiere ser limpiado...	**Después de...**	**Por...**
Exterior de la impresora	Mensualmente o según se necesite	Usuario
Sensor de densidad	`ERROR POR POLVO DEL SENSOR ADC` aparecerá en la ventana de mensajes.	

¿Qué materiales de limpieza se pueden usar?

Atención

No use aspiradora de polvo para limpiar la impresora, ya que la aspiración puede ocasionar electricidad estática y dañar los sensores.

Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

Usar	**Evitar**
Exterior	
Un paño suave y **seco** para limpiar el panel de control.	Objetos afilados o muy gruesos (tales como almohadas de limpieza de alambre o plástico); líquidos
Un paño suave y **húmedo** para limpiar el exterior de la impresora.	Objetos afilados o muy gruesos (tales como almohadas de limpieza de alambre o plástico).
Detergente suave y neutro para limpiar el exterior de la impresora, en caso de haber manchas. (Pruebe siempre cualquier solución de limpieza en una pequeña área de su impresora para verificar su acción).	Soluciones abrasivas o corrosivas que contengan disolventes (tales como alcohol o benzina); productos de aerosol o con rociador.
Interior	
Un paño o trapo suave y **seco** para limpiar el sensor de densidad.	Limpieza con aspiradora de polvo. Tirar demasiado duro del papel y rasgarlo. Implementos afilados (como por ejemplo pinzas)

ADVERTENCIA!

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza.

- Tenga cuidado al limpiar el interior o eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes. Limpie el sensor de densidad antes de usar la impresora o deje pasar algún tiempo después de haberla desenchufado para permitir que la unidad de función se enfríe.

ADVERTENCIA!

La unidad de fusión puede alcanzar altas temperaturas y provocar quemaduras graves. Cuando se abre la cubierta superior, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente. Espere una hora después de haber abierto la cubierta frontal.

ADVERTENCIA!

No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

Atención

No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.

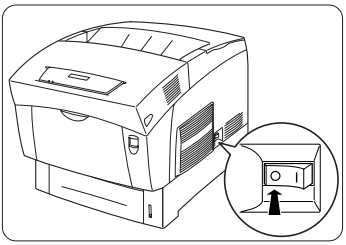
- Sea cuidadoso al limpiar el interior o eliminar atascamientos de papel dado que la unidad de fusión y otras piezas internas pueden estar muy calientes. Abra la puerta frontal y permita que el interior de la impresora se enfríe antes de tocar algo en el interior de la misma.
- Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se encuentran en el interior de la ^impresora.

Visite printer.konicaminolta.net/support para obtener instrucciones de almacenamiento y transporte.

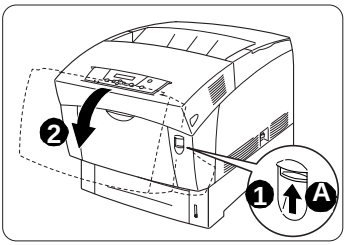
¿Cómo se limpia el sensor de densidad?

El rodillo de transferencia de la impresora contiene un sensor de densidad que detecta la densidad del papel que está pasando. Cuando el sensor se ensucia o empolva, la calidad de impresión decaerá. Cuando esto suceda, siga las siguientes instrucciones limpiar el sensor de densidad.

1 Apague la impresora.

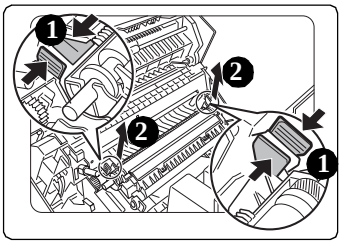


2 Abra la cubierta frontal (botón A).
①, ②.



3 Sujete las pestañas ① del rodillo de transferencia y levántelo ②para sacarlo de la impresora.

Tenga cuidado de no derramar tóner dentro de la impresora.

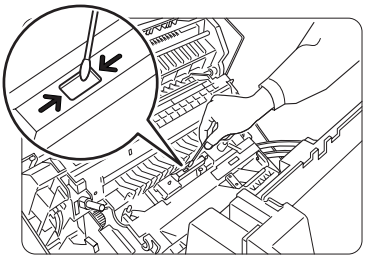


Atención

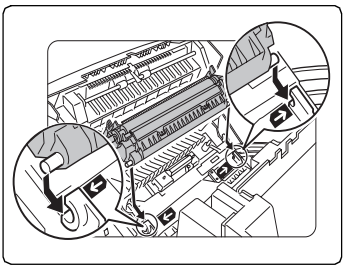
No toque ni rasguñe la superficie negra del rodillo de transferencia o de la ventana del sensor de densidad.

4 Limpie el sensor de densidad con un paño o trapo suave y seco.

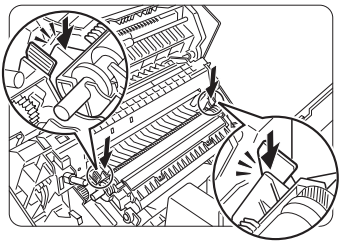
No utilice la fuerza para limpiar la ventana del sensor.



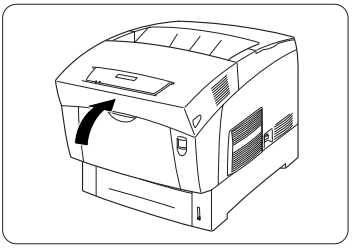
5 Sustituya el rodillo de transferencia insertando las espigas de ambos lados del rodillo a las guías en U en el interior de la impresora.



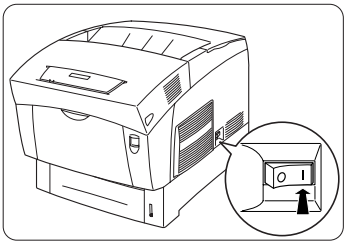
6 Presione hacia abajo las dos pestañas hasta escuchar que encastren a fin de bloquear el cartucho del rodillo de transferencia en la impresora.



7 Cierre la cubierta.



8 Encienda la impresora.



6 Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo explica la eliminación automática de atascamientos, discute cómo localizar, eliminar y evitar atascamientos además de presentar tablas de mensajes de estado comunes, así como las acciones a llevar a cabo cuando ocurra un problema específico. Asimismo proporciona información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda. Además, usted encontrará una lista de verificación de problemas y la información necesaria antes de solicitar servicio técnico.

Impresión de una página de estado

Hay tres tipos de páginas de estado:

- **Estándar—**Un resumen de una página de la configuración básica usado para confirmar que su impresora está imprimiendo.
- **Demo**—Una página estándar de estado con la adición de tres gráficos.
- **Avanzada—**Información acerca de la configuración de los parámetros de la impresora, fuentes y emulaciones disponibles. Dependiendo de las fuentes instaladas, el documento puede tener varias páginas. Imprima una página de estado avanzada en caso de necesitar restablecer la configuración actual.

Seleccione el tipo de página de estado que desee imprimir a través del menú `Administracion/Pagina Especial/Tipo pag. est.` A continuación imprímala en una de las siguientes maneras:

- En el panel de control de la impresora pulse la tecla **Impr. estado?** .
- Use el menú de la impresora `Administracion/Pagina especial/ Impr. Estado.`

Impresión directa de archivos PDF

La impresora es capaz de imprimir archivos PDF directamente de la misma manera que lo hace con archivos PostScript y PCL. Esta función puede ahorrar tiempo. La impresión directa hace innecesario abrir el archivo en una aplicación, tal como Acrobat Reader, ya que el archivo se imprime a través del controlador PostScript o PCL. Su impresora es compatible con la versión PDF 1.3 y anteriores. El archivo PDF puede enviarse a la impresora usando cualquier método (lpr, ftp, etc.) que se use normalmente para imprimir archivos PostScript o PCL.

La impresión directa de PDF requiere de un disco duro interno opcional.

Configuración de clientes de memora para impresión de PDF

La estructura única de los archivos PDF exige que Ud. efectúe algunos ajustes a los clientes de memoria predeterminados de su impresora. Todos los archivos PDF contienen información al final de los mismos que es necesaria para formatear correctamente en la impresora. Por ello, se deberá alimentar el archivo entero en la impresora antes que pueda ser interpretado. A fin de alimentar el trabajo entero en la impresora, puede ser necesario configurar el cliente de memoria de Host Input (Spool). Para determinar el tamaño requerido de cliente de memoria de Host Input memory client, primeramente usted necesitará calcular el tamaño máximo de archivo y agregar 10% a esta cifra. En caso de encontrar problemas, será necesario seguir incrementando el tamaño de memoria Host Input. El tamaño máximo de los archivos PDF que se pueden imprimir en la magicolor 3300 queda determinado por la cantidad de memoria instalada. La impresión directa de archivos PDF grandes puede necesitar memoria adicional (RAM) y/o un disco duro. Recomendamos un disco duro para un rendimiento óptimo al imprimir archivos PDF grandes. Consulte los *Crown Books* para obtener información de cómo configurar los clientes de memoria.

Impresión de archivos preformateados usando CrownView

Su impresora dispone asimismo de una herramienta a través de la página web de CrownView para imprimir archivos PDF directamente desde el host usando el navegador de Internet. Los usuarios serán presentados con un botón Examinar que, una vez pulsado, activará el selector de archivos del host. Los usuarios eligen entonces el archivo que desean enviar a la impresora, siendo el archivo transferido e impreso.

Eliminación de fallos durante la impresión directa de PDF desde CrownView

Si usted encontrase problemas al imprimir archivos PDF grandes usando la impresión directa o CrownView desde un ordenador o UNIX, incremente el plazo de espera PS.

La impresión de archivos PDF grandes desde su navegador de Internet con la función CrownView de KONICA MINOLTA puede fallar sin ninguna indicación de error. El trabajo parecerá iniciarse normalmente pero luego concluirá sin haber impreso. La pantalla de CrownView indicará que se ha impreso el archivo.

Para corregir el problema, incremente el tiempo permitido antes que expire el contador de tiempo de espera PS. La configuración predeterminada para este plazo es de 120 segundos. La mayor parte de los problemas se corrigen doblando el valor a 60 segundos en el menú `Administración`/`Comunicaciones`/`Plazos`/`Plazo de espera PS` o poniendo el valor a 0 lo que hace infinito el periodo del plazo.

Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
Haya elegido el tipo papel correcto si imprime en sobres, etiquetas, papel brillante (configurado como papel grueso 2 o papel grueso 3), etiquetas, papel grueso o transparencias.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se ajusten siempre las guías de regulación de ancho del papel en la bandeja de papel después de insertar el medio (una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).
Si efectúa impresión dúplex de páginas simples, cerciórese de cargar los medios con la cara de impresión hacia abajo en la bandeja multiusos, pero con la cara de impresión hacia arriba en las demás bandejas. A menudo, una flecha en la etiqueta del paquete de medios de impresión señala la cara de impresión del mismo. Si no puede determinar en qué cara del medio debe imprimir, saque el papel de la bandeja, gire la pila 180°, vuelque la pila y vuelva a colocarla en la bandeja.
Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente.
Doble alimentación *(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).*
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas de alimentación de medios.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente (la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 250 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 250 hojas de medios de impresión a la vez).
La acumulación de transparencias en la bandeja de entrega. Esto provoca la formación de electricidad estática.

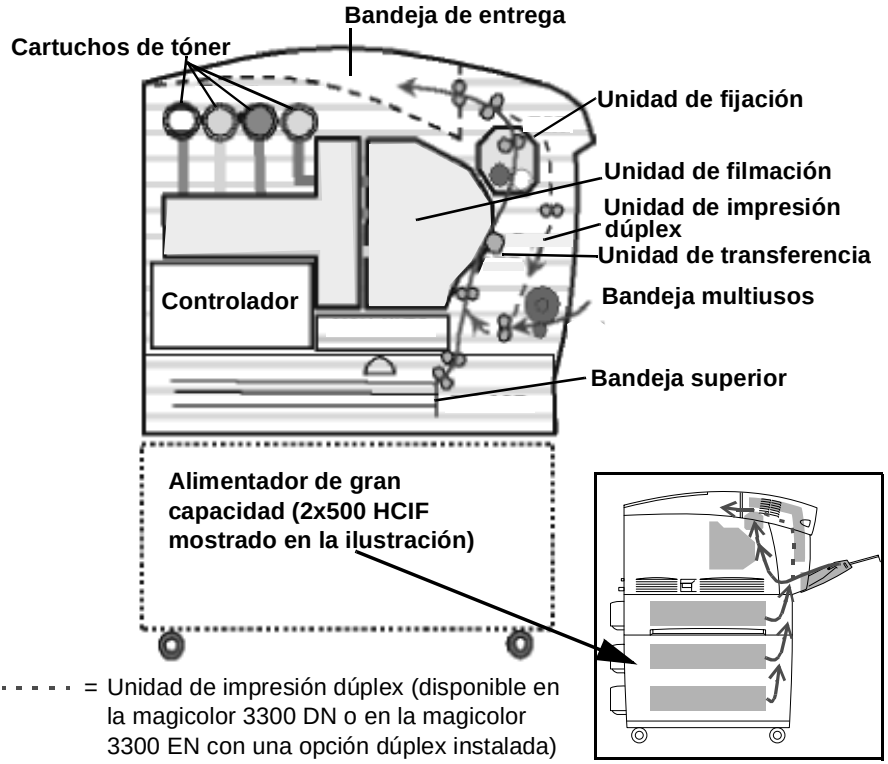
Recuperación automática de atascamientos

La impresora ofrece recuperación automática de atascamientos (activada a través del menú Administración/Maquina/Recuperación Pag). Una vez eliminado el atascamiento, la impresión se reanudará automáticamente a partir de la página en que la impresión quedó interrumpida al ocurrir el atascamiento.

Para que la eliminación automática de atascamientos funcione, la impresora debe permanecer conectada mientras se retira el medio de impresión atascado. Una vez eliminado el atascamiento, abrir y cerrar la puerta frontal antes de imprimir. Sólo entonces podrá seguir imprimiendo.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos. La bandeja de papel se encuentra en la parte inferior y frontal de la impresora. El medio de impresión es tomado de la bandeja, pasa por debajo de las unidades de filmación y transferencia, pasa por la unidad de fusión y es entregado mediante la unidad de salida de papel que se encuentra encima de la impresora.



- - - - - = Unidad de impresión dúplex (disponible en la magicolor 3300 DN o en la magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada)

Como interpretar los mensajes de atascamiento de papel

Cuando ocurre un atascamiento, en la ventana de mensajes del panel de control aparecerá uno de los siguientes cuatro mensajes. OBSTR DUPLEXER, OBSTRUCCION EN ALIMENTADOR, ATASCO FUSER, o OBSTRUCCION REGISTRO. Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión de peso incorrecto.

Mensaje	Localización del atascamiento	Acceso	Ref. de página
OBSTR DUPLEXER	Área dúplex	Botón B	página 93
OBSTRUCCION ALIMENTADOR	Bandeja multiusos	Bandeja multiusos	página 93
	Bandeja 1	Bandeja superior	página 95
	Bandeja 2 o Bandeja 3 (opcionales)	Bandeja(s) HCIF	página 96
	Bandeja de entrega	Bandeja de entrega	página 97
	Un atascamiento por alimentación indebida puede deberse a una hoja de medio de impresión no arrastrada o bien a medio de impresión tomado, pero no alimentado correctamente.		
ATASCO FUSER	Cerca de la unidad dúplex	Botón A	página 97
OBSTRUCCION REGISTRO	Los rodillos de registro debajo de la unidad de filmación	Botón A	página 100
OBSTRUCCION MEDIO ERRONEO	Cerca del sensor de transparencias	Botón A	página 100

Eliminación de atascamientos de papel

- Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de medio de impresión que permanezca dentro de la impresora, sea grande o pequeño, puede obstruir el recorrido del medio de impresión y provocar atascamientos ulteriores.
- Para evitar cualquier daño a los rodillos, quitar siempre de manera cuidadosa el papel atascado.
- No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Atención

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.

Si se ensucia accidentalmente la ropa, límpiela sacudiéndola. Si aún permanece tóner en su vestimenta, utilice agua fría, no caliente, para eliminar enjuagando el tóner, siempre que la ropa pueda ser lavada. Si tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua y un jabón neutro.

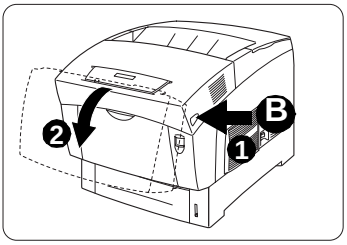
ADVERTENCIA!

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) en printer.konicaminolta.net/support (pulsar Answer Base).

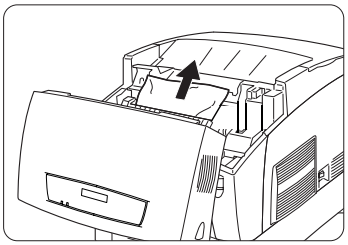
Si después de eliminar un atascamiento de papel permanece aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control abra y cierre la puerta frontal de la impresora. Esto deberá eliminar el mensaje de atascamiento.

Obstrucción duplexer

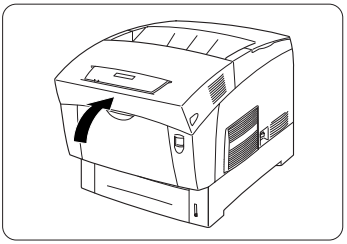
1 Abra la cubierta frontal (botón B) ①, ②.



2 Retire el medio de impresión atascado.



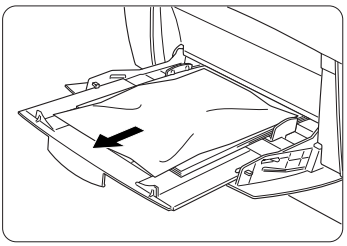
3 Cierre la cubierta frontal.



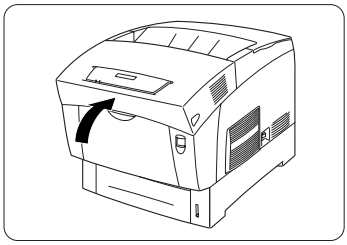
Atascamiento en el alimentador

Atascamientos en la bandeja multiusos

1 Saque el papel atascado de la bandeja multiusos.

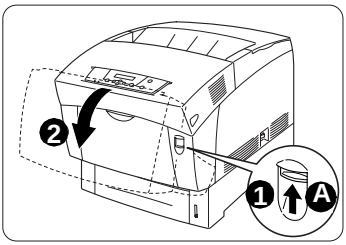


2 Cierre la bandeja multiuso.

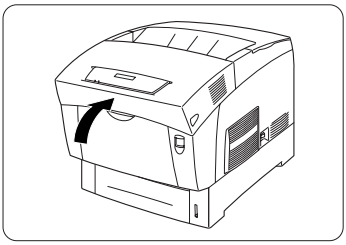


3 Abra la cubierta frontal (botón A). ①, ②.

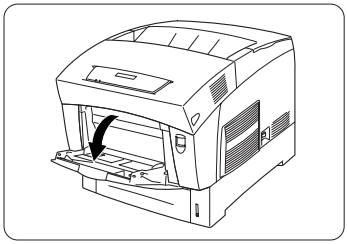
4 Verifique si hay restos de papel dentro de la impresora.



5 Cierre la tapa frontal.

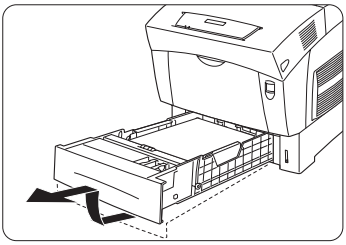


6 Abra la bandeja multiusos y sustituya el papel.



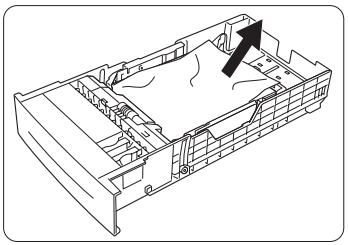
Atascamientos en la bandeja superior

1 Retire la bandeja.

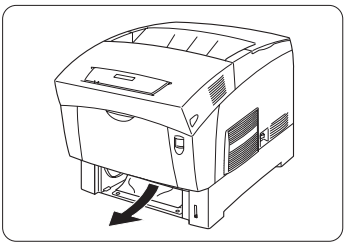


2 Extraiga el papel atascado.

Alise los bordes delanteros del papel que se encuentra actualmente en la bandeja.



3 Retire todo el papel restante de la impresora.

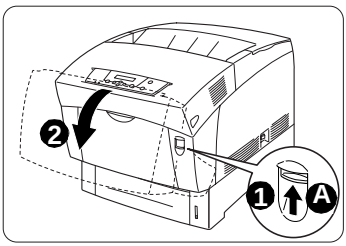


4 Abra la cubierta frontal (botón A ①, ②).

5 Verifique si hay restos de papel dentro de la impresora.

6 Cierre la cubierta de la impresora.

7 Retire los medios de impresión en la bandeja con la cara de impresión hacia arriba.

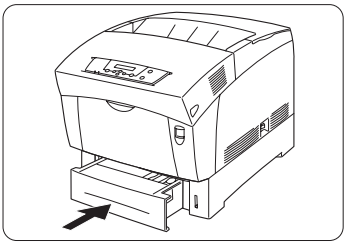


Atención

Cerciórese de que el papel no exceda la marca límite de papel. Controle que las guías de ancho de papel sean correctas.

8 Inserte la(s) bandeja(s) nuevamente en la impresora.

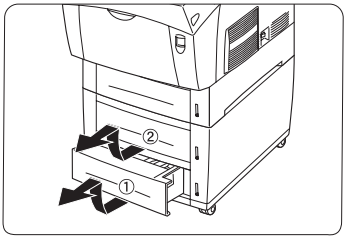
Desaparecerá el mensaje de atascamiento de papel.

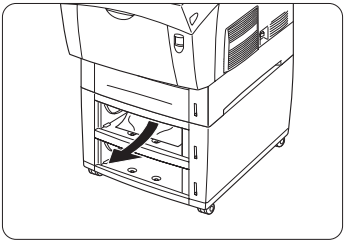


Atascamiento en la(s) bandeja(s) HCIF

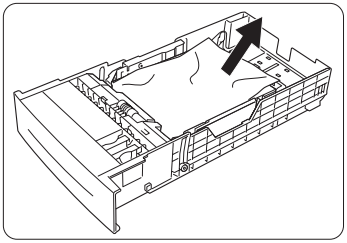
Las ilustraciones de esta sección muestran un alimentador de alta capacidad de 2x500, pudiéndose usar los mismos procedimientos que para un alimentador de alta capacidad de 1x500.

1 Retire la(s) bandeja(s) y extraiga el papel atascado.



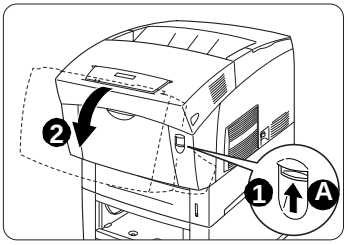


2 Extraiga el papel atascado en la(s) bandeja(s).



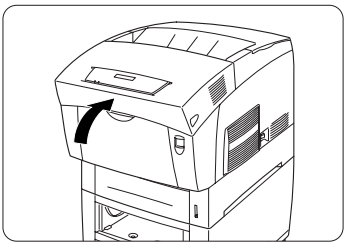
3 Abra la cubierta frontal (botón B) ①, ②.

4 Verifique si hay restos de papel dentro de la impresora.



5 Cierre la cubierta frontal.

6 Retire los medios de impresión en la bandeja.

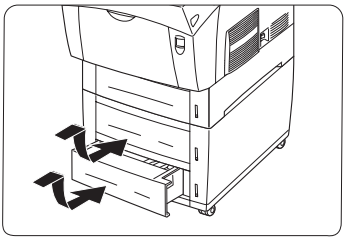


Alise los bordes delanteros del papel que se encuentra actualmente en la bandeja.

Cerciórese que el papel en la(s) bandeja(s) esté colocado plano.

Cerciórese de que el papel no exceda la marca límite de papel. Controle que las guías de ancho de papel sean correctas.

7 Inserte la(s) bandeja(s) nuevamente en la impresora.



Atascamientos en las bandejas de entrega

Extraiga el medio de impresión atascado de la bandeja de entrega tirando de él hacia usted. Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre la cubierta frontal de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Atasco en la unidad de fusión

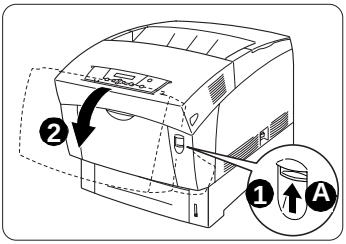
El mensaje ATASCO FUSER cubre los atascamientos en la unidad de filmación y en la unidad de fusión.

ADVERTENCIA!

¡La unidad de fijación está caliente! No elimine ningún atascamiento en estas áreas hasta que el fusor se enfríe.

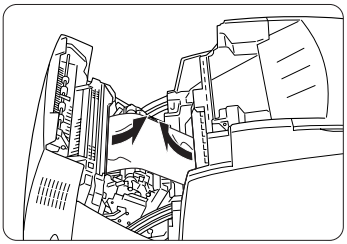
Cerca de la unidad de filmación

1 Abra la cubierta frontal (botón A) ①, ②.



2 Retire el medio de impresión atascado.

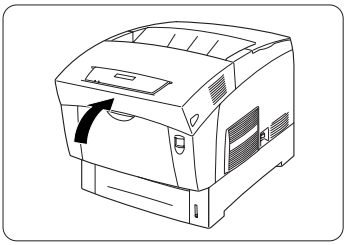
Retire los pedazos de papel rasgado que aún se encuentre en la impresora.



Atención

Cuide de no tocar el tambor de transferencia al eliminar papel atascado.

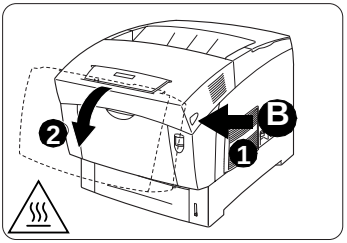
3 Cierre la cubierta frontal.



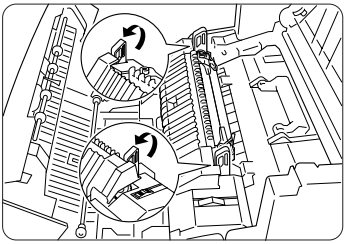
Cerca de la unidad dúplex

El papel que no haya pasado completamente a través de la unidad de fusión contiene tóner no fijado que pude ensuciar sus manos, ropa u otros. En caso de que entre en contacto con sus manos, láveselas con agua fría y un detergente neutral. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si aún permanece tóner en su vestimenta, utilice agua fría, no caliente, para eliminar enjuagando el tóner, siempre que la ropa pueda ser lavada.

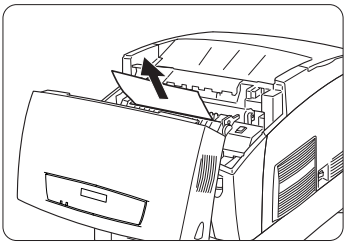
1 Abra la cubierta frontal (botón B) ①, ②.



2 Levante ambos bloqueadores de la unidad de fusión.

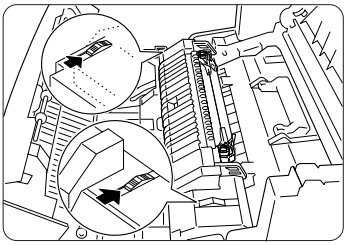


3 Retire el medio de impresión atascado tirando de él hacia usted.

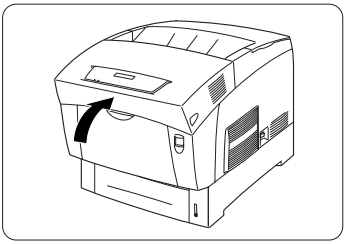


4 Presione ambos bloqueadores de la unidad de fusión completamente hacia atrás.

Si el atascamiento no fuese visible o si encontrase dificultades para eliminarlo, repita las instrucciones en “Cerca de la unidad de filmación” en la página 98.



5 Cierre la cubierta frontal.



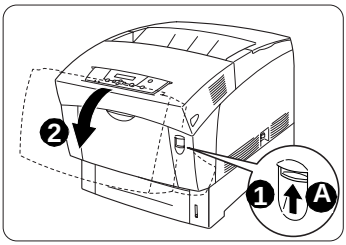
Obstrucción en el registro y obstrucción por medio erróneo

Los atascamientos de registro ocurren cuando el papel no pasa a través del sensor de registro en la unidad de rodillo de registro debajo de la unidad de filmación.

La OBSTRUCCION MEDIO ERRONEO puede ocurrir si el sensor de transparencia de la impresora detecta el medio incorrecto de medios de impresión.

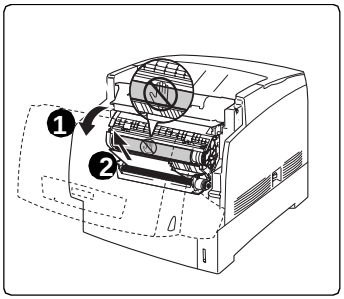
1 Abra la cubierta frontal (botón A) ①, ②.

2 Localice los rodillos de registro (uno es negro y el otro es metálico).



3 Saque el papel atascado de los rodillos de registro ①.

Retire los pedazos de papel rasgado que aún se encuentre en la impresora ②.



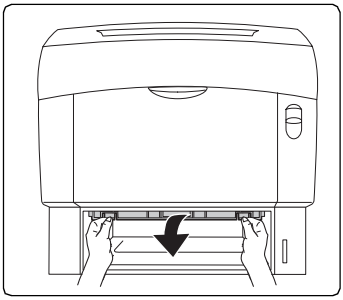
Atención

Cuide de no tocar el tambor de transferencia al eliminar papel atascado.

4 Si aún se visualiza el mensaje de atascamiento, retire todas las bandejas.

a Suelte los dos ganchos que fijan el canal alimentador dentro del compartimento de la bandeja.

b Gire el canal alimentador 90° hacia la parte posterior de la impresora.



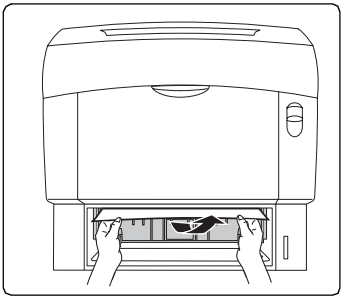
c Retire el medio de impresión atascado.

d Cierre el canal alimentador.

e Repita el procedimiento para las otras bandejas si fuera necesario.

6 Inserte la(s) bandeja(s) nuevamente en la impresora.

7 Cierre la cubierta frontal.



Solución de problemas

Problemas generales

Síntoma	Causa	Solución
La lengüeta del tóner no ha sido retirada completamente.	La lengüeta del tóner no fue tirada verticalmente hacia arriba y se tiró de ella con demasiada fuerza al instalar el tóner.	Llamar al servicio técnico. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o visite www.konicaminolta.net/printer/ para informarse del concesionario más cercano.
No aparecen luces ni mensajes en el panel de control.	No hay suministro de electricidad en la toma de corriente alterna.	Cerciórese de que haya tensión en la toma AC.
	El cable de alimentación no está enchufado firmemente a la toma de electricidad y/o a la impresora.	Apague la impresora, enchufe firmemente el cable de alimentación, y vuelva a encender la impresora.
	La impresora no está encendida.	Encienda la impresora.
	La tensión de línea de la toma no coincide con los requisitos de energía de la impresora.	Cerciórese de que la tensión de línea coincida con los requisitos de tensión de la impresora. Consulte el apéndice A de la *Guía del usuario.*
El indicador Online se encuentra encendido y el mensaje en la pantalla es "PRE-PARADO," pero no se imprime la página de inicialización.	No ha esperado Ud. suficiente tiempo.	Desde el momento en que se inicializa la impresora en frío, ésta necesitará aproximadamente 6 minutos para calentarse. Asegúrese de esperar suficiente tiempo antes de sospechar que hay un problema. *Este calentamiento de 6 minutos solamente tiene lugar cuando se ha instalado una nueva unidad de filmación. El tiempo de calentamiento normal es 30 segundos.*
La página inicial sale torcida.	Las guías de la bandeja de medios no se encuentran ajustadas adecuadamente.	Reajuste las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución
No es imposible imprimir una página de estado.	La bandeja no cuenta con papel.	Controle que las bandejas de medios de impresión estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Hay atascamiento de medios de impresión.	Controle si hay atascamiento de medios de impresión.
	Una cubierta no está cerrada.	Cerciórese que todas las puertas se encuentren firmemente cerradas.
La impresora no está recibiendo datos del ordenador. *(El indicador "Data" no parpadea después del envío de un archivo).*	La impresora no se encuentra en línea.	Ponga la impresora en línea y controle si la ventana de mensajes indica PREPARADO.
	La emulación ha sido modificada de ESP a una emulación que no coincide con el archivo que Ud. está enviando.	Cambie nuevamente la emulación a ESP (menú `Administración`/`Emulaciones`/`ESP por defecto`). Para más detalles sobre el modo ESP véase los *Crown Books*.
	La configuración de puerto es incorrecta.	Para conexiones Ethernet o paralelas configure el puerto a Activado.
	Se está imprimiendo a través USB desde un Macintosh que usa OS X y el protocolo PS no está configurado a QBinary.	Configure el protocolo PS a QBinary (menú `Administración`/`Comunicaciones`/`USB`/`Protocolo PSl`).
La impresora imprime códigos o no imprime en el modo ESP.	La emulación de la impresora no es correcta.	Reconfigure el puerto según la emulación específica de impresora del archivo que intenta imprimir.
	Su plazo de ESP es muy corto.	Si un fichero PostScript imprime declaraciones PostScript con la impresora en modo ESP, aumente el plazo ESP en el menú `Administración`/`Comunicaciones`/`Plazos`/`Plazo ESP`.
Se presenta un mensaje de error.	Alguna unidad o una bandeja no está instalada correctamente.	Actuar según lo que anuncia el mensaje.
	Atascamiento de papel.	
	Ha ocurrido un problema dentro de la impresora.	

Síntoma	Causa	Solución
La impresión es borrosa en una parte de la página.	La impresora no se encuentra colocada sobre una superficie nivelada.	Nivele la superficie sobre la cual se encuentra colocada la impresora. No deberá existir una inclinación mayor a ±5° en ninguna dirección.
No existe un registro correcto de los colores.	El registro lateral de color no ha sido ajustado luego de la instalación de la impresora.	Configurar el registro en el menú-Menú `Administración`/ `Maquina`/`Registro` en el panel de control. Consulte “Registro de color” in capítulo 3, “Impresión en colores.”
Se ha impreso el número incorrecto de copias intercaladas de un documento.	Cuando se imprime copias múltiples de un documento de una página y se ha activado Intercalar en el controlador de Macintosh, el número de copias impresas es incorrecto.	desactive la opción Intercalar en el controlador Macintosh.

Atascamientos de papel y problemas de transporte de papel

Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique grandes cantidades de transparencias.

Síntoma	Causa	Solución
La impresora toma el papel de la bandeja equivocada.	La bandeja elegida está vacía y se ha activado el enlace de bandejas.	Seleccione Desactivar en el menú `Control Operator`/`Enlazar bandejas`. Cargue papel en la bandeja correcta.
	La impresora no ha reconocido el tamaño personalizado en la bandeja MTP y toma el papel de la bandeja superior.	Seleccione Tamaño personalizado en el menú `Control Operator/Tamaño multiusos`.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir y volver a cerrar la tapa frontal para que la impresora pueda reaccionar.	Abra y cierre la cubierta frontal de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del medio de impresión y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos.
Hay medios de impresión atascados.	Se está utilizando la bandeja de medios incorrecta.	Sobres, etiquetas, tarjetas postales y papel grueso 3 se pueden imprimir únicamente desde bandeja multiusos.
	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de regulación del ancho no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías de regulación en la bandeja para que coincidan con el tamaño del medio de impresión.
	Se ha cargado papel arrugado o plegado en la bandeja.	Quite el papel arrollado o arrugado y sustitúyalo por nuevo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, recubrimiento, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados para su impresora. Consulte “Medios de impresión” en la página 22.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados	La transparencia recomendada (OHP) o el papel de etiquetas señala a la dirección incorrecta en la bandeja.	Cargue las transparencias o las etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Se ha usado transparencia recubierta.	Use transparencias no recubiertas aprobadas para su impresora.
	Varias hojas de transparencias (OHP) acumulan electricidad estática en la bandeja.	Retire el medio OHP y cárguelo en la bandeja hoja por hoja. No abanique grandes cantidades de transparencias antes de cargarlas.
	La transparencia (OHP) de las bandejas superior u opcional no se está alimentado correctamente.	Intente primeramente cargar alrededor de 100 páginas de papel simple en la bandeja para dar más altura a la pila de transparencias y que éstas lleguen a los rodillos de alimentación.
	Hay atascamiento de papel en el canal alimentador.	Saque el papel del canal alimentador. Consulte las instrucciones en la página 100.
Atascamientos en la unidad dúplex.	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Use medios de impresión aprobados para su impresora. Consulte “Medios de impresión” en la página 22.
		Sólo es posible la impresión dúplex automática en papel simple bond de hasta 28 libras (105 g/m²). Para pesos mayores, debe recurrirse al proceso manual de impresión dúplex. Para la impresión dúplex manual, sacar el papel, darle vuelta y volver a cargarlo.
		Recomendamos no mezclar medios de impresión de diferentes tipo en la bandeja de medios. Hay excepciones, véase “La transparencia (OHP) de las bandejas superior u opcional no se está alimentado correctamente.” en la página 106.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamientos en la unidad dúplex.		No efectúe impresión dúplex en sobres, papel brillante de más de 28 libras (105 g/m²), etiquetas, papel grueso de más de 28 libras (105 g/m²) ni en transparencias.
	Aún puede haber medios de impresión atascados.	Vuelva a controlar el recorrido del medio de impresión y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos. Abra y vuelva a cerrar la puerta frontal para restablecer la impresora.
	Si se está imprimiendo dúplex manualmente, podrían ocurrir atascamientos de papel. Si la(s) hoja(s) impresa(s) que se reinserta(n) no es (son) completamente plana(s).	Retire el papel atascado, retire el papel de la bandeja y alíselo.

Otros problemas

Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora (posición O), saque el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo. Vuelva a encender la impresora (posición I).
	No se ha pulsado el interruptor de encendido.	Poner el interruptor de la impresora a la posición On (I) .
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición (O) y luego nuevamente a la posición (I).
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	La impresora está conectada a una toma de un voltaje o frecuencia que no corresponde a las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones descritas en el anexo A.
El monitor indica "La impresora no responde".	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión después que la impresora se haya encontrado en el modo de ahorro de energía. En el menú `Administración/Maquina/Ahorro Energía` puede usted modificar cuantos minutos esperará la impresora antes de cambiar al modo de ahorro de energía. Si no desea utilizar este modo, desactívelo en el menú `Administración/Maquina/Gestión de ahorro de energía`.

Síntoma	Causa	Solución
El monitor indica "La impresora no responde".	La impresora se encendió antes que el ordenador con Windows XP/2000 se hubiese podido conectar al puerto paralelo.	Conecte la impresora al ordenador antes de encenderlo o configure el menú `Administración`/`Comunicaciones`/`Paralelo` sea a Desactivado o No interactivo.
La impresora demora mucho en iniciarse cuando se está sustituyendo la unidad de filmación.	La impresora necesita aproximadamente 6 minutos para calentarse cuando se ha instalado una nueva unidad de filmación.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.

La impresora se detiene y muestra uno de los siguientes mensajes:
`ID UNIDAD DE FUSION NO VALIDO`
`ID UD. DE FILM. NO VALIDO`
`ID CARTUCHO TONER NO VALIDO`
	La impresora ha detectado un consumible que no es genuino KONICA MINOLTA. unidad de fusión, unidad de filmación o cartucho de tóner.	Para continuar la impresión y evitar daños permanentes a su impresora KONICA MINOLTA, use siempre consumibles genuinos KONICA MINOLTA. Si usted ya estuviese usando un consumible genuino KONICA MINOLTA y continua recibiendo este error, contacte el servicio de asistencia. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o visite www.konicaminolta.net/printer/.

Síntoma	Causa	Solución
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el cable incorrecto o bien no está configurada para el cable y el puerto correctos.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja de medios de impresión está vacía.	Verifique la ventana de mensajes para saber si la bandeja que utiliza ya no tiene medios de impresión.
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda nuevamente la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o visite www.konicaminolta.net/printer/.
La impresión tarda demasiado tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Toma más tiempo imprimir con tipos especiales de medios, tales como transparencias o papel grueso 2. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador a Papel simple.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión en el modo de ahorro de energía. Si no desea utilizar este modo, desactívelo (menú `Administración/Maquina/Gestión de ahorro de energía`).
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.

Síntoma	Causa	Solución
Se presentan problemas en la impresión dúplex.	Medios de impresión o configuración incorrectos.	Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto. No efectúe impresión dúplex en sobres, papel brillante de más de 28 libras (105 g/m²), etiquetas, tarjetas postales, papel grueso de más de 28 libras (105 g/m²) ni en transparencias.
		Cerciórese de que su documento tenga más de una página.
		En el controlador de impresora (Propiedades/Diseño/Opciones Dúplex), elija Borde corto (tal como en una tablilla con sujetapapeles) o Borde largo (tal como en una agenda de hojas sueltas). Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto.
Se está imprimiendo sobre el lado equivocado del papel.	La impresora está configurada para imprimir dúplex automáticamente y usted está intentando imprimir dúplex manualmente.	Si usted está imprimiendo dúplex manualmente, elija Simplex en el controlador de la impresora (Propiedades/Diseño).
	Los medios no están instalados correctamente.	Desde las bandejas superior u opcional, cargue el papel con el lado de impresión hacia arriba, desde la bandeja multiusos, cargue el papel con la cara hacia abajo.
Los caracteres se imprimen incorrectamente.	No se ha configurado correctamente las fuentes en el controlador de la impresora.	Verifique el controlador (Propiedades/registro Fuentes) y cerciórese de estar usando las fuentes correctas (como por ejemplo fuentes True Type).

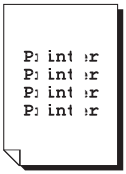
Síntoma	Causa	Solución
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a ±5° en ninguna dirección.
	La bandeja de medios no está instalada correctamente.	Saque la bandeja de medios desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en la impresora.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o visite www.konicaminolta.net/printer/.
La impresora hace una pausa periódicamente.	La unidad de filmación lleva a cabo una rotación automática de limpieza después de trabajos de una página simplex y de páginas mayores a 14 pulgadas (355,6 mm) y entre páginas de trabajos de varias páginas, dependiendo de la cantidad de procesamiento requerida entre páginas.	Espere. La impresora continuará automáticamente. *Este proceso permite asegurar una operación de impresión confiable con calidad óptima. Véase "¿Qué se entiende por ciclo de limpieza interna de la impresora?" en la página 78 para más información.*
La impresora entra al modo de ahorro de energía.	Después de una hora de inactividad, la impresora cambia automáticamente al modo de ahorro de energía (predeterminado).	En el menú `Adminstracion/Maquina/Ahorro Energía`, puede usted modificar cuantos minutos esperará la impresora antes de cambiar al modo de ahorro de energía.

Síntoma	Causa	Solución
No se puede acceder a la contabilidad en CrownView.	La impresora no está encendida y muestra PREPARADO.	Cerciórese que impresora no esté encendida y que el panel de control muestre PREPARADO. Para más información acerca CrownView, consúltese los *Crown Books*.
	No se ha instalado un disco duro.	Instale un disco duro.
La impresora no recibe datos del ordenador. *(El indicador "Data" no parpadea después del envío de un archivo).*	La impresora no se encuentra en línea.	Ponga la impresora en línea y controle si la ventana de mensajes indica PREPARADO.
	La emulación ha sido modificada de ESP a una emulación que no coincide con el archivo que Ud. está enviando.	Imprima una página de estado Para más detalles sobre el modo ESP véase los *Crown Books*.
	La configuración de puerto es incorrecta.	Para conexiones Ethernet o paralelas configure el puerto a Activado.
	Si se ha configurado el cable paralelo a Interactivo (configuración predeterminada) y se ha desconectado y vuelto a conectar el cable paralelo, se ha perdido la comunicación.	Configure el cable a modo no interactivo en el menú `Administración/Communicaciones/Paralelo/Modo`.
Se imprimen demasiadas páginas de estado.	Su impresora está configurada para imprimir página de estado avanzada que consta de varias páginas en lugar de la página estándar de estado que consta de una sola página.	Seleccione el tipo de página de estado menú `Administración/Pagina Especial/Tipo pag. est.` en el panel de control.

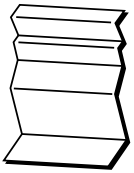
Síntoma	Causa	Solución
No se imprime nada.	En el panel de control aparece un mensaje de panel está bloqueado, atascamiento de papel u otro.	Proceder conforme al mensaje visualizado. Por ejemplo si el panel está bloqueado, verifique si la impresora se encuentra en Modo de red y alguna otra persona a iniciado una sesión telnet en ella.
	El controlador no está configurado correctamente.	Efectúe la configuración correcta del controlador.
	La unidad de filmación está desgastada o dañada.	Saque la unidad de filmación y controle si presenta daños. Si fuera necesario, sustitúyala.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El voltaje o frecuencia de la toma eléctrica no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple y otros medios de impresión (pero no abanique grandes cantidades de transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Saque los medios de impresión, alinéelos suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlos realineando las guías de medios.
	Hay atascamiento de papel dentro de la impresora.	Retire todo papel atascado de la impresora.

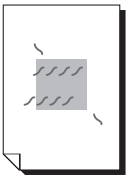
Síntoma	Causa	Solución
No se imprime nada.	No se cuenta con suficiente memoria o su Plazo de espera PS es incorrecto para imprimir directamente desde PDF.	Incremente la memoria y el plazo de espera PS. Véase “Impresión directa de archivos PDF” en la página 86.

Calidad de impresión

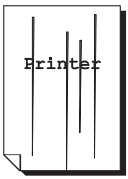
Síntoma	Causa	Solución
Aparecen líneas blancas verticales en la imagen. 	La unidad de filmación, el rodillo de transferencia o la unidad de fusión no está correctamente instalado, está desgastado o dañado.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalas.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	Uno o más cartuchos de tóner están defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	La unidad de filmación está desgasta o dañada.	Saque la unidad de filmación y controle si presenta daños. Si fuera necesario, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
	Tal vez el tipo de medio de impresión está configurado incorrectamente.	Sobres, papel satinado, (configurado como papel grueso 2 o papel grueso 3), etiquetas y papel grueso deberán configurarse en el modo correcto. Véase “Tamaños y área imprimible de los medios de impresión” en la página 20.
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	La configuración del controlador no es correcta.	Cerciórese de estar utilizando la correcta configuración del controlador.
	El tamaño de papel es incorrecto.	Consulte su documentación para verificar el tipo y tamaño de papel apropiado.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
Impresión irregular o con manchas.	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión pueden estar instalados incorrectamente o defectuosos.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.

Síntoma	Causa	Solución
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión pueden estar instalados incorrectamente o defectuosos.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
La impresión es borrosa. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión pueden estar instalados incorrectamente o defectuosos.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.

Síntoma	Causa	Solución
Se presentan pequeñas marcas dentro o cerca de imágenes de semitono. 	El papel se encuentra demasiado seco.	Quite el papel seco y sustitúyalo por nuevo. Guarde el papel en un lugar de una humedad relativa de al menos 30%.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión pueden estar instalados incorrectamente o defectuosos.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
Se presentan manchas o sombras alrededor de las imágenes con impresión densa en negro.	El papel se encuentra demasiado seco.	Quite el papel seco y sustitúyalo por nuevo. Guarde el papel en un lugar de una humedad relativa de al menos 30%.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión pueden estar instalados incorrectamente o defectuosos.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalos.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.

Síntoma	Causa	Solución
Toda la hoja ha sido impresa en negro o en color.	La unidad de filmación está desgasta o dañada.	Saque la unidad de filmación y controle si presenta daños. Si fuera necesario, sustitúyala.
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones adecuadas.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
La imagen se desprende al borrar.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
	El tipo de medio de impresión puede estar mal configurado.	Sobres, papel satinado, (configurado como papel grueso 2 o papel grueso 3), etiquetas y papel grueso deberán configurarse en uno de los modos de papel grueso.

Síntoma	Causa	Solución
Se presentan defectos de imagen o manchas en el mismo lugar en cada página. 	La unidad de filmación, el rodillo de transferencia o la unidad de fusión está desgastado o dañado.	Saque las piezas y controle si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalas.
	El recorrido del papel está empolvado o sucio.	Imprima varias hojas de papel en blanco.
Aparecen áreas anormales (puntos blancos o negros). 	La unidad de filmación puede estar desgasta o dañada.	Saque la unidad de filmación y controle si presenta daños. Si fuera necesario, sustitúyala.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “¿Qué tipos de medios de impresión son compatibles?” en la página 24. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
Aparecen rayas verticales. 	La unidad de filmación, el rodillo de transferencia o la unidad de fusión puede estar instalado incorrectamente o dañado.	Confirme la correcta instalación de las piezas y verifique si presentan daños. Si fuera necesario, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no se registran adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra. 	El registro de color o la calibración no es correcto.	Durante la instalación y cuando se transporte la impresora, ajuste el registro lateral de color (dirección de escaneo). Véase “Registro de color” en la página 46.
La imagen está desplazada o sesgada. 	El medio de impresión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Saque los medios de impresión, alinéelos suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlos realineando las guías de medios.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase “Tamaños y área imprimible de los medios de impresión” en la página 20 para obtener una lista completa de medios de impresión aprobados. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados.
	Hay atascamiento de papel dentro de la impresora.	Retire todo papel atascado de la impresora.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a ±5°.

Síntoma	Causa	Solución
	El recorrido del papel no está limpio.	Elimine cualquier cinta o adhesivo que pueda haberse alojado en el recorrido del papel.
	La transparencia (OHP) de las bandejas superior u opcional no se está alimentado correctamente.	Intente primeramente cargar alrededor de 100 páginas de papel simple en la bandeja para dar más altura a la pila de transparencias y que éstas lleguen a los rodillos de alimentación.

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana. Consulte los *Crown Books* para mayor información.

Los mensajes de estado no son visualizados con la impresora en off-line.

Mensajes de estado y de error

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
<*COLOR*> NO HAY TONER	El cartucho de tóner <*COLOR*> está vacío.	Cambie el cartucho de tóner. Abra y cierre la cubierta frontal de la impresora. Ponga a cero el contador de consumibles en el menú `Control Operador/Consumibles/Cons. Sustituido/`<*COLOR*>`Tóner`.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
<*COLOR*> TONER BAJO	El cartucho de tóner <*COLOR*> está por acabarse. La impresión proseguirá a pesar de la advertencia. Unas 100 páginas carta/A4 a (5% de cobertura) después de detectar que el nivel de tóner en un cartucho es bajo, la impresora indicará <*COLOR*> TONER BAJO en la ventana de mensajes, y la impresora se detendrá.	No obstante, el color va disminuyendo paulatinamente, por lo que conviene sustituir el cartucho cuanto antes. Después de haber recibido el mensaje de TONER BAJO no envíe trabajos de impresión demasiado grandes a la impresora. Ponga a cero el contador de consumibles en el menú Control Operador/Consumibles/Cons. Sustituido/<*COLOR*> Tóner.
<*COLOR*> FALTA TONER	El cartucho de tóner <*COLOR*> no se encuentra instalado correctamente.	Instale el cartucho del tóner indicado.
<*N*> CCITT <*ERROR*>	Se ha informado el número especificado <N> de un mensaje CCITT <ERROR>.	Solicite servicio al concesionario donde Ud. adquirió la impresora. De poder obtener ayuda de su concesionario, consulte la *Guía de Servicio y Soporte* para información adicional sobre contactos.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
<*X*> VIDA BAJA	La pieza indicada, como por ejemplo la unidad de fusión o la unidad de transferencia, <*X*> está por llegar al fin de su vida útil.	Sustituya el ítem indicado. De ser necesario, ponga a cero el contador de consumibles en el menú `Control Operador/Consumibles/Cons. Sustituido`. *La unidad de filmación restablecerá automáticamente su contabilidad de consumibles.*
<*X*> AUSENTE	Falta la pieza indicada <*X*>, como por ejemplo la unidad de fusión o la unidad de transferencia.	Sustituya el ítem indicado. De ser necesario, ponga a cero el contador de consumibles en el menú `Control Operador/Consumibles/Cons. Sustituido`. *La unidad de filmación restablecerá automáticamente su contabilidad de consumibles.*
ACC DESACTIVADO	La opción de contabilidad ha sido activada.	No requiere tomar ninguna medida.
ACC ACTIVADO		

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
FICHERO ACC 95% LLENO FICHERO ACC 90% LLENO FICHERO ACC 85% LLENO FICHERO ACC 80% LLENO	El archivo de contabilidad está lleno en un 80, 85, 90 ó 95%.	Se deberá tomar las medidas correspondientes al recibir este mensaje, pues puede ser signo de que existen otros problemas. Una vez que desaparece el mensaje de contabilidad, puede usted ver PREPARADO? De no presentarse PREPARADO, se podrá ver otro mensaje de error. Observe el mensaje que aparezca. Si desea activar la contabilidad, copie los archivos de contabilidad a uno o varios disquetes o transfiéralo a su ordenador central utilizando ftp (si cuenta con él). Luego, ponga cero los archivos de contabilidad de modo que puedan aceptarse nuevos trabajos. Si no desea utilizar la función de contabilidad, puede desactivarla.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
FICHEROS ACC BORRADOS	La opción de contabilidad está desactivada y los archivos respectivos están vacíos. Después de la puesta a cero, los archivos quedan borrados. Esto evita que se desperdicie espacio en el disco con archivos de contabilidad vacíos.	No requiere tomar ninguna medida.
FICHERO(S) ACC NO VACIO(S); REDUCIR A %D	El intento de reducir el tamaño de los archivos de contabilidad no ha tenido éxito pues el tamaño de los archivos es mayor que el espacio requerido.	Ponga a cero los archivos de contabilidad.
FICHERO <*X*> ACC LLENO	El archivo de contabilidad de trabajo o de papel esta lleno (<*X*> identifica el archivo).	Se deberá tomar las medidas correspondientes al recibir este mensaje, pues puede ser signo de que existen otros problemas. Si desea activar la contabilidad, copie los archivos de contabilidad a uno o varios disquetes o transfiéralo a su ordenador central utilizando ftp (si cuenta con él). Luego, ponga cero los archivos de contabilidad de modo que puedan aceptarse nuevos trabajos. Si no desea utilizar la función de contabilidad, puede desactivarla.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
POLVO DEL SENSOR ADC <X>	En sensor de control automático de densidad (ADC) está empolvado y se ha indicado un error o una advertencia.	Limpie el sensor de densidad. Véase "¿Cómo se limpia el sensor de densidad?" en la página 80.
AJUSTAR <BANDEJA>	La <*BANDEJA*> (bandeja especificada) no ha sido insertada correctamente.	Ajustar la bandeja.
CALIBRANDO	La impresora está llevando a cabo una rotación automática de limpieza.	No requiere tomar ninguna medida.
CANCELAR <N>	Se han cancelado uno o varios trabajos de impresión <*N*> en la cola de impresión.	Pulsar Select para eliminar completamente del sistema todos los trabajos en estado de impresión, interpretación, en cola o en fase de terminación.
CANCELANDO TRAB	Se ha pulsado la tecla Cancel y el trabajo de impresión en la cola se está cancelando.	Pulse Select y el trabajo en la cola de impresión quedará cancelado.
CMM ERROR <*X*>	El perfil de color solicitado no se encuentra en la impresora.	Instale el perfil CMM correcto o solicite otro perfil CMM desde la aplicación.
FICHERO CREADO	El fichero de contabilidad ha sido creado.	No requiere tomar ninguna medida.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CREANDO FICHERO XXXXXXXXXXXX, ESPERE...	El archivo de contabilidad especificado se crea si se ha activado la contabilidad y los archivos no existen o si estos archivos se crearon después de una puesta a cero de la contabilidad (XXXXXXXXXXXX representa el archivo de contabilidad de trabajos o de contabilidad de papel).	Espere. No se requiere otra medida.
ERROR DE DISCO	Este es un error interno del disco duro.	
FIN DE TRABAJO	Se ha pulsado la tecla Cancel y se ha elegido la opción de Fin de trabajo.	Pulsar Select para crear un indicador de fin de trabajo para un trabajo de impresión que no cuenta con tal indicador.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
AHORRO ENERGIA	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía en el transcurso de 90 segundos. Mientras la impresora se encuentre "suspendida" la ventana de mensajes no indicará al operador estados tales como mensajes de puerta y bandeja abiertas. La impresora permanece "suspendida" hasta recibir un trabajo de impresión o hasta que la impresora sea conmutada manualmente de offline a online.	No requiere tomar ninguna medida.
EXTENDIDO TAMAÑO FICHERO EN <*%D*> KB	El <*%D*> (tamaño del archivo de contabilidad no vacío) ha sido incrementado con éxito.	No requiere tomar ninguna medida.
CUBIERTA CAPOT ABIERTA	La cubierta frontal está abierta y debe cerrarse.	Cierre la cubierta.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
VIDA FUSOR BAJA	La unidad de fijación está llegando al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de fijación y el rodillo de alimentación de papel. Ponga a cero el contador de consumibles en el menú `Control Operador/Consumibles/Cons. Sustituido/Fuser`.
FUSER AUSENTE	Unidad de fusión no se encuentra completamente asentada.	Cerciórese de que la unidad de fusión esté completamente asentada.
PREPARADO	La impresora está en línea, pero no hay trabajos en proceso.	No requiere tomar ninguna medida.
VIDA UNIDAD DE FILMACION BAJA	La unidad de filmación está llegando al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de filmación. *La unidad de filmación restablecerá automáticamente su contabilidad de consumibles.*
UNIDAD DE FILMACION AUSENTE	La unidad de filmación falta.	Cerciórese de que la unidad de filmación haya sido instalada correctamente.
INICIALIZANDO	La impresora está inicializándose.	Espere. No se requiere otra medida.
	La impresora está calentando y se prepara para estar en línea.	Espere. No se requiere otra medida.
ID <*X*> NO VALIDO	Falta la pieza <*X*> no es válida, como por ejemplo un disco elegido o información de papel.	Cerciórese de estar ingresando o eligiendo la información o valor correctos.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
ID <*X*> NO VALIDO	La impresora ha detectado un consumible (cartucho de tóner, unidad de fusión o unidad de filmación) que no es genuino KONICA MINOLTA.	Para continuar la impresión y evitar daños permanentes a su impresora KONICA MINOLTA, use siempre consumibles genuinos KONICA MINOLTA. Si usted estuviese usando un consumible genuino KONICA MINOLTA y continua recibiendo este error, contacte el servicio de asistencia. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o visite printer.konicaminolta.net/support.
OBSTR DUPLEXER	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	Localice y elimine el atascamiento. Abra y vuelva a cerrar la puerta frontal para restablecer la impresora.
OBSTRUCCION ALIMENTADOR	Atascamiento de medio de impresión al ser tomado de la bandeja especificada.	
ATASCO FUSER	Atascamiento de medios de impresión al salir del área de la unidad de fusión.	
OBSTR REGISTRO	Hay atascamiento de papel delante de la unidad de filmación.	
TIPO DE MEDIO ERRONEO	El medio de impresión detectado en la bandeja no coincide con el tamaño o tipo de medio configurado.	Cambie el medio de impresión en la bandeja o cambie la configuración del tamaño o tipo de medios.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
OBSTRUCCION MEDIO ERRONEO	Hay atascamiento de papel cerca del sensor de transparencia.	Localice y elimine el atascamiento. Abra y vuelva a cerrar la puerta frontal para restablecer la impresora.
BANDEJA LLENA	El papel ha excedido el límite (por ejemplo de 250 hojas de papel bond de 20 libras [75 g/m²] bond) en la bandeja de entrega.	Retire el papel de la bandeja de entrega.
IMPRIM ESTADO	Se está imprimiendo una página de estado.	Después de la impresión de la página de estado, desaparecerá el mensaje.
PONER PAPEL <*TAMAÑO*> EN BANDEJA <*UNA*>	Control Operador/ Bandejas de entrada de cadena está desactivado y la bandeja visualizada está vacía. Llene con el tamaño de medio de impresión especificado. <*TAMAÑO*> es el tamaño de papel detectado por la impresora y <*UNA*> es la bandeja vacía.	Rellene la bandeja con el tamaño de medio de impresión especificado.
PONER <*TIPO PAPEL*> EN BANDEJA <*UNA*>	Control Operador/ Enlazar bandejas está en ON y la bandeja enlazada está vacía.	Llene el tipo de papel especificado en la bandeja.
PONER <*X*> EN BANDEJA <*Y*>	El medio especificado <*X*> no se encuentra en la bandeja de entrada <*Y*>.	Llene el tipo de papel especificado en la bandeja.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CAMBIAR <*X*>	La pieza especificada <*X*>, como por ejemplo la unidad de fusión, la unidad de transferencia o la unidad de filmación debe sustituirse.	Sustituya el ítem especificado.
REINICIANDO ACC A ESTADO INICIAL	Los archivos de contabilidad han sido puestos a cero.	No requiere tomar ninguna medida.
REINICIANDO CONTABILIDAD	La operación de reinicialización de contabilidad está en marcha.	Espere. No se requiere otra medida.
ERROR ACTUALIZACION SISTEMA <*X*>	Se ha informado del error indicado <*X*>.	Verifique el archivo de actualización y vuelva a enviarlo o visite printer.konicaminolta.net/support y haga clic en Answer Base para obtener la última versión del código.
UNIDAD TRANSF. AUSENTE	La unidad de transferencia no está instalada correctamente.	Extraiga y reinstale la unidad de transferencia.
ESPER DESOCUPADO	Un trabajo activo está en curso. No se admite el acceso al menú hasta que no se haya terminado el trabajo.	Esperar hasta que termine el trabajo de impresión. Luego, la impresora pasará a "Preparado"
CALENTANDO	La impresora está calentando y se prepara para estar en línea.	Espere. No se requiere otra medida.

Mensajes de servicio

Un mensaje de servicio puede producirse como resultado de una combinación insólita de actos y no a causa de un problema real. Cuando la impresora se detenga y aparezca un mensaje en la ventana de mensajes, apague la impresora y vuelva a encenderla. Con ello a menudo desaparece el indicador de mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Intente esto siempre antes de llamar al servicio.

Las llamadas de servicio deben dirigirse al concesionario donde Ud. adquirió la impresora. Si no puede obtener ayuda de su concesionario, consulte la *Guía de Servicio y Soporte* para información adicional sobre contactos.

Este mensaje de servicio...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
`LLAMAR SERVIC <X>`	Se detectó un error con el ítem indicado <*X*> en el mensaje de servicio.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el indicador de mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si la condición persiste, póngase en contacto con su concesionario local o consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o www.konicaminolta.net/printer/ para información sobre servicio autorizado KONICA MINOLTA.

Códigos de error HP-GL y códigos de error PCL

En las siguientes tablas se indican códigos de error que pueden aparecer en la ventana de mensajes de impresora con la emulación HP-GL, PCL o PCLXL.

HP-GL	
Código de error	**Descripción**
0	No hay suficiente memoria para el trabajo.
1	Demasiadas transformaciones.
2	Error aritmético.
3	Aborto de trabajo.
4	Instrucción no reconocida.
5	Número de parámetros incorrecto.
6	Parámetro fuera de gama o carácter ilegal.
7	Sin usar.
8	Juego de caracteres desconocido.
9	Desbordamiento de posición.
10	Desbordamiento de búfer.
11	Sin usar.

PCL	
Código de error	**Descripción**
0	No hay suficiente memoria para el trabajo.
1	Estado perdido.
2	Error aritmético.
3	Aborto de trabajo.
4	Falta de memoria para macros.
5	Disco lleno. No se pueden almacenar fuentes.
6–13	Error interno 1–8.

PCLXL	
Código de error	**Descripción**
0	No hay suficiente memoria para el trabajo.
1	Error aritmético.
2–7	Error interno 1–6

Errores PostScript

Si su impresora tiene problemas en la impresión con la emulación PostScript, debe activar el Error Handler en el menú del panel de control. El Error Handler es una herramienta de diagnóstico que identifica errores PostScript registrados durante un trabajo de impresión.

Menú	`Administracion/Opciones Inicial/Reportar Errores`
Opciones	Sí—Cargar el Error Handler en el rearranque. No—No cargar el Error Handler en el rearranque.
Ajuste pre-determinado	No
Notas	Consulte el manual *PostScript Language Reference Manual Third Edition* (Adobe Systems Incorporated, Reading, PA: Addison-Wesley, 1999, ISBN 0-201-37922-8) para información sobre errores PostScript. Debe reiniciar la impresora después de activar el error handler de manera que tenga efecto.

Asistencia adicional

Si siguió todas las instrucciones de esta guía y aún enfrenta problemas que no puede resolver, consulte la Answer Base en printer.konicaminolta.net/support para buscar una solución. Para obtener un listado de las fuentes de servicio y asistencia alrededor del mundo sírvase consultar la *uía de Servicio y Soporte* (en el CD-ROM *Documentation* CD-ROM) o vaya a www.konicaminolta.net/printer/.

7

Instalación de accesorios

Introducción

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios. Póngase en contacto con su concesionario local o vaya a www.konicaminolta.net/printer/ para informaciones de compras.

Ítem	Detalles
BuzzBox (solamente para América)	Vía conexión paralela
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) (dos ranuras libres)	64, 128 ó 256 MB, PC-100 que disponga de DIMMs SDRAM, hasta una memoria máxima de 512 MB.
Juego para impresión dúplex (solamente para América)	Opción dúplex y reloj de tiempo real para la magicolor 3300 EN
Emulaciones , fuentes, formularios y otro software (solamente para América)	■ CGM ■ PlanetPress (utilidad de creación de formularios) ■ QFORM ■ Fuentes, formas y firmas personalizadas vaya a printer.konicaminolta.net/products/fontcenter/index.asp
Alimentador de gran capacidad (HCIF) 1x500	Con una bandeja de medios de impresión para 500 hojas
Alimentador de gran capacidad (HCIF) 2x500	Con dos bandejas de medios de impresión de 500 hojas
Disco duro interno IDE	Hasta 2,2 GB
Bandeja estándar, superior, 250 hojas	Conviene comprar bandejas adicionales cuando se cambia de formatos de papel y/o cuando la calidad del papel varía.
Bandeja de medios, HCIF, 500 hojas	
Copiadora en color SC-215	También disponible un alimentador automático de documentos opcional (ADF).
Reloj de tiempo real	Puede comprarse separadamente o como parte del juego de impresión dúplex para la magicolor 3300 EN.
Cubierta de bandeja	Para las bandejas superiores HCIF.

Atención

El uso de materiales de consumo no fabricados por KONICA MINOLTA o el uso de materiales de impresión no compatibles podría causar daños a su impresora e invalidar garantía. Si se concluye que el fallo o un daño de una impresora KONICA MINOLTA estuviera relacionado directamente con el uso de materiales de consumo y/o accesorios no fabricados por KONICA MINOLTA, KONICA MINOLTA no reparará gratuitamente la impresora. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Protección antiestática

Atención

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al panel de control de la impresora y a los paneles y módulos asociados a él durante las tareas que implique el uso de tal panel de control.

Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, sujete un extremo a su muñeca y el otro a cualquier objeto con puesta a tierra adecuada (por ejemplo, el chasis metálico del equipo, como por ejemplo el dorso del ordenador enchufado, pero apagado). No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados. La impresora tampoco es un punto de puesta a tierra aceptable dado que requiere ser desenchufada antes de realizar esta tarea.

Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de manejar las tarjetas o componentes de la impresora y de retirar la tarjeta de controlador. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

BuzzBox (solamente para América)

El BuzzBox es un accesorio de impresora que le advierte mediante una señal acústica y/o parpadeante si la impresora llega a pasar al estado off-line. Esto significa que se le advertirá sobre interrupciones de trabajos de impresión, tales como bandejas de medios de impresión vacías u otras cuestiones de materiales de consumo.

¿Qué contiene el kit?

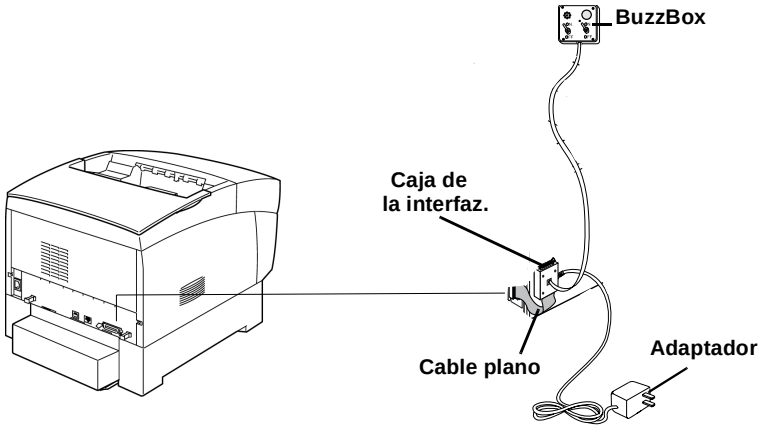
El kit del BuzzBox contiene lo siguiente:

- BuzzBox
- Caja de interface
- Cable RJ-11
- Adaptador eléctrico
- Sujeción Velcro®

Instalación de la BuzzBox

1 Si tiene un cable enchufado al puerto paralelo de su impresora, desconéctelo de la impresora.

2 Monte un extremo del cable paralelo en la caja del interface del puerto paralelo de la impresora..



El cable plano del BuzzBox debe conectarse directamente al puerto paralelo de la impresora, no a un adaptador ni a un cable adicional.

3 Use el cable RJ-11 para conectar el BuzzBox a la caja de interfaz.

4 Elija un lugar adecuado en la impresora para montar la caja de interface. Cerciórese de que la unidad no

- interfiera con el medio de impresión que sale de la impresora.
- cubra orificios de ventilación, puertas, conectores ni tampoco etiquetas.
- provoque que el cable plano del BuzzBox se estire o retuerza excesivamente.

5 Usar la sujeción Velcro® suministrada para montar el BuzzBox en un lugar donde el operador de la impresora pueda verla y/o escucharla.

Se suministra un cable de 14 pies/4,2 m, pudiéndose usar un cable de hasta 500 pies (RJ-11 de 4 o 6 contactos).

6 Conectar la caja de interface a una toma eléctrica.

Un adaptador de 110/220 voltios, ofreciéndose un equipo de alimentación universal fuera de los Estados Unidos.

7 Si desenchufó un cable paralelo de la impresora en el paso 1, conecte el cable al puerto paralelo en la caja de interfaz.

8 Para probar el BuzzBox, cerciórese de que sus interruptores estén conectados, pulsando luego la tecla Online de la impresora para llevar la impresora a offline.

Puede utilizar los interruptores del BuzzBox para activar o desactivar el zumbador, la luz o ambos. Cuando la impresora pasa a off-line, la lámpara de aviso parpadea y el buzzer suena hasta que la impresora vuelva al estado en línea o hasta que se apaguen los interruptores de luz y señal de aviso.

Uso de la BuzzBox

- Cuando la BuzzBox emita una señal visual o acústica, controle la ventana de mensajes de la impresora para averiguar la causa de la interrupción de la impresión. Véase “Mensajes de estado, error y servicio” en la página 122 para una lista de mensajes de impresora y cómo reaccionar ante ellos.
- Recuerde que la pulsación de la tecla Online para entrar el menú de configuración de la impresora dispara la alarma de la BuzzBox.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)

Los módulos duales de memoria en línea (o bien DIMMs) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

La impresora viene dotada por lo general con una memoria SDRAM de 256 MB. No obstante, se puede ampliarla hasta un máximo de 512 MB de RAM mediante la instalación de DIMMs adicionales. Hay dos ranuras DIMM libres. La memoria adicional deberá ser compatible con DIMMs SDRAM PC-100 de 64, 128 ó 256 MB.

La memoria adicional le permitirá la descarga de más fuentes y la ampliación del búfer de la impresora (área en la que se almacenan los datos enviados desde el ordenador que esperan a ser impresos). El tamaño de la RAM instalada en su ordenador determina qué resoluciones puede utilizar con cada tamaño de medio de impresión.

Asimismo se necesita memoria adicional (DIMMs) para las siguientes tareas:

- Para optimizar el rendimiento de impresión
- Para imprimir gráficos o documentos PostScript complejos
- Para optimizar la intercalación
- Para optimizar el spooling

¿Cuánta memoria se necesita?

Controle la página inicial para cerciorarse que la impresora cuente con suficiente RAM instalada.

Para asignar la memoria estándar a los clientes de memoria, utilice el menú `Memoria/Config. Rapida` para elegir la resolución correcta y el tamaño de papel adecuado para la impresión (consulte los *Crown Books* para mayor información).

Si no se ha instalado un disco duro la Config. Rapida no aparecerá; use la Config Manual.

Funcionalidad básica

	Monocromo				Color			
	Simplex		Dúplex		Simplex		Dúplex	
Tamaño:	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**
Carta/A4	256 MB (memoria básica)							
Legal								
Notas:	E = impresión estándar (600x600 ppp, velocidad máxima) C = impresión de calidad (1200x1200 ppp, velocidad máxima) F = impresión fina (1200x1200 ppp, velocidad media)							

Rendimiento máximo

	Monocromo				Color			
	Simplex		Dúplex		Simplex		Dúplex	
Tamaño:	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**	**E/C**	**F**
Carta/A4	256 MB (memoria básica)							
Legal								288 MB
Notas:	E = impresión estándar (600x600 ppp, velocidad máxima) C = impresión de calidad (1200x1200 ppp, velocidad máxima) F = impresión fina (1200x1200 ppp, velocidad media)							

Instalación

Atención

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 139. Por lo demás, las tarjetas de circuitos impresos se deben sujetar siempre por sus bordes.

1 Si aún no esta en condiciones de imprimir una página de estado avanzado (con la tecla del panel de control **¿Imprimir estado?**, vaya al paso 2.

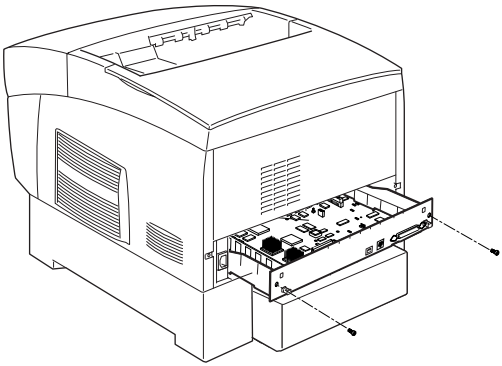
Si instaló previamente su impresora, confirmando que está imprimiendo, imprima una página de estado avanzado en caso de que sea necesario restablecer ajustes de memoria después de la instalación DIMM.

La instalación de DIMMs restablece automáticamente los ajustes por defecto de la memoria. Si sus ajustes de memoria son específicos para su entorno, imprima una página de estado avanzado antes de instalar los DIMMs para que pueda restablecer los ajustes de memoria actuales.

2 Apague la impresora y desenchufe luego el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz.

3 Retire la tarjeta de controlador de la impresora.

Afloje los dos tornillos, uno a cada lado del panel de conector I/O y, usando la lengüeta ubicada en la parte inferior del panel de conector, retire de la tarjeta del controlador de la impresora.



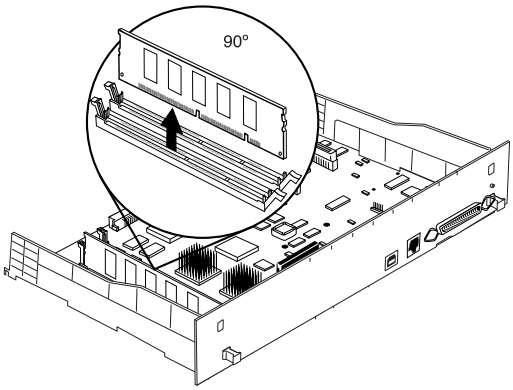
4 Coloque la tarjeta de controlador sobre una superficie plana de modo que ésta acuse una posición horizontal, señalando el panel de conector I/O hacia usted.

Si desea instalar más memoria, debe cambiar uno o varios DIMMs por DIMMs con una capacidad de memoria mayor.

5 Si debe quitar un DIMM antes de instalar un módulo nuevo, desmóntelo como sigue (de no ser así, vaya al paso 6).

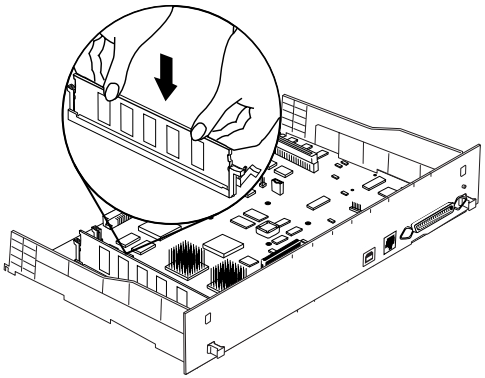
a Utilizando ambos pulgares, tirar los retenes (uno a cada lado del conector DIMM) hacia afuera.

b Retire el DIMM del conector DIMM.



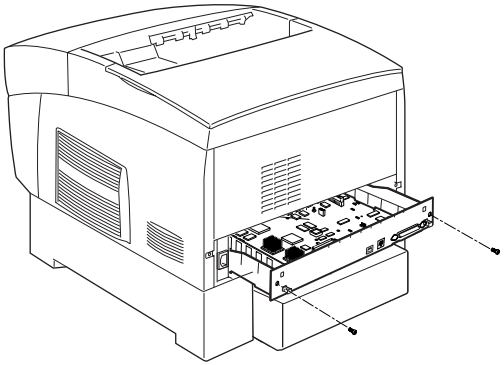
6 Inserte el nuevo DIMM en forma recta en el conector DIMM hasta que el retén encaje en su posición.

Observe el lado dentado del DIMM para alinearlo frente al conector. Una vez insertado, el DIMM deberá encontrarse posición vertical y firmemente en su lugar. Si resulta imposible insertar el DIMM en su debido lugar, no aplique fuerza. Vuelva a colocarlo, cerciorándose de que la base del DIMM esté asentada completamente en el conector.



7 Reinstale la tarjeta de controlador en la impresora.

Inserte cuidadosamente la tarjeta del controlador en la impresora hasta que haya encajado completamente, ajustando apretando luego los dos tornillos.



8 Vuelva a conectar los cables de interfaz.

9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora (de haber activado la opción correspondiente, se imprimirá una pagina de inicio).

Conforme a las directivas UL, "El enchufe hembra del aparato| se considera el dispositivo principal de desconexión".

10 Verifique que la cantidad total de RAM instalado en su impresora aparezca en la página de inicio (menú del panel de control `Administracion/Opciones inicial/Pagina inicial`) o en una página de estado (tecla **¿Imprimir estado?** del panel de control o en el menú `Administracion/Pag especiales/Imprimir estado`).

Juego para impresión dúplex (solamente para América)

El juego de impresión dúplex (diseñado para la magicolor 3300 EN) consta de un chip de circuito integrado personalizado que habilita la impresión dúplex y el reloj de tiempo real. Siga las instrucciones en “Reloj de tiempo real” en la página 158 para instalar el chip de circuito integrado.

Emulaciones, fuentes y otro software

Emulaciones

CGM se encuentra disponible como emulación opcional. Este apartado describe cómo descargar una emulación al disco duro de una impresora.

Se debe contar con al menos con un disco duro, interno o externo, conectado a la impresora a fin de utilizar una emulación opcional. Si se dispone de más de un disco duro, la emulación se instala automáticamente en el disco con el mayor espacio libre disponible. KONICA MINOLTA recomienda contar con al menos 4 MB de memoria por encima de la configuración base y agregar al menos 1 MB de memoria a cada emulación instalada. Esto asegura que la impresora pueda trabajar con la emulación y sin que resulte más lento su rendimiento.

Descarga de una emulación a través de PageScope Net Care

MINOLTA PageScope es una herramienta que permite acceder a las funciones de gestión de la impresora, tales como control de estado y configuración de los parámetros de red/impresora. Recomendamos usar

PageScope para la descarga de una emulación. Consulte la ayuda en línea de PageScope en el CD-ROM *Software Utilities* para obtener instrucciones de cómo descargar applets para telnet y ftp.

CrownView

Muchas de las opciones de configuración que se pueden ajustar en el panel de control, podrán efectuarse también a través de CrownView. Sírvase consultar la ayuda en línea de KONICA MINOLTA CrownView para mayor información.

Descarga de una emulación mediante un interface paralelo

1 Encienda la impresora y espere hasta que aparezca PREPARADO en la ventana de mensajes.

2 Si su PC opera con Windows, cambie a DOS.

3 Inserte el CD-ROM o el disco de la emulación en su PC y vaya a la unidad de disco correspondiente (por ejemplo, si utiliza la unidad de disco D, escriba `d:`↵).

4 Envíe la emulación al disco duro de la impresora. Escriba

```
copy filename 1pt#↵
```

siendo *filename* el nombre del archivo de instalación y # de 1 a 3, dependiendo del puerto paralelo al cual su impresora está conectada (por lo general 1).

5 Una vez concluida la carga y cuando la impresora vuelva al estado de preparada, reinicialice la impresora.

La emulación deberá aparecer en la sección Opciones de la página inicial de la impresora, en el menú de configuración de la impresora `Administración/Emulación` y en la página de estado avanzado.

Descarga de una emulación mediante un interface Ethernet

Antes de comenzar con este procedimiento, su impresora y PC (o estación de trabajo UNIX) deberán conectarse a una red Ethernet que opere con TCP/IP y que cuente con direcciones IP válidas.

1 Encienda la impresora y espere hasta que aparezca PREPARADO en la ventana de mensajes.

2 Si su PC opera con Windows, cambie a DOS.

3 Inserte el CD-ROM o el disco de la emulación en su PC y vaya a la unidad de disco correspondiente (por ejemplo, si utiliza la unidad de disco D, escriba `d:`↵).

Si desea descargar la emulación desde una estación de trabajo UNIX, copie el archivo de instalación del CD-ROM o del disco de emulación a un directorio temporal en su estación de trabajo UNIX, cambiando luego a este directorio.

4 Inicie una sesión ftp en su PC o estación de trabajo escribiendo uno de los siguientes comandos:

`ftp` *`printername`*↵ (por ejemplo, ftp pctdev6↵)

`ftp` *`ipaddress`*↵ (por ejemplo, ftp 161.33.130.45↵)

5 Cuando se le pida un nombre de usuario y una contraseña, pulse Entrar para ambos.

Aparecerá un prompt ftp>.

6 En el prompt `ftp>`, cambie al modo binario, escribiendo

`bin`↵

7 En el prompt `ftp>`, envíe el archivo de emulación al disco duro de la impresora escribiendo

`put` *`filename`*↵

siendo *filename* el nombre del archivo de instalación.

En la ventana de mensajes de la impresora aparecerá `1 TRABAJO ACTIVO` para indicar que la emulación está siendo descargada al disco duro. El prompt `ftp>` vuelve a aparecer cuando la descarga de la emulación haya terminado.

8 En el prompt `ftp>` termine la sesión ftp escribiendo

`quit`↵

9 Cuando deje de parpadear la luz del disco y aparezca durante al menos 30 segundos el mensaje `PREPARADO` en la ventana de mensajes, apague la impresora y vuelva a encenderla.

La emulación deberá aparecer en la sección Opciones de la página de inicial de la impresora, en el menú de configuración de la impresora `Administración/Emulación` y en la página de estado avanzado.

Tal vez desee borrar los archivos de instalación que quedan en su ordenador (y/o estación de trabajo) y eliminar entonces los directorios temporales.

Uso de una emulación opcional

Consulte la documentación suministrada con su emulación para la configuración e instrucciones de uso.

Fuentes, formularios y firmas

KONICA MINOLTA Font & Form Center

El KONICA MINOLTA Font & Form Center proporciona a los clientes fuentes, logotipos, firmas y formularios personalizados. En printer.konicaminolta.net/products/fontcenter/index.asp o llamando en América al (251) 634-4FONT se pueden obtener mayores informaciones. El KONICA MINOLTA Font & Form Center

- Posee una biblioteca de fuentes PCL y PostScript.
- Crea fuentes PCL y PostScript personalizadas.
- Crea firmas PCL, PostScript y KONICA MINOLTA QUIC.
- Crea logotipos y gráficos PCL, PostScript y KONICA MINOLTA QUIC.
- Crea formularios QFORM, PlanetPress yWord.
- Archiva textos sin costo adicional.

QFORM

La opción QFORM de KONICA MINOLTA permite utilizar aplicaciones lineprinter y de impresión de formularios en su impresora. Esta aplicación residente de impresora le ofrece la posibilidad de almacenar formularios PostScript en el disco duro de su impresora y llenarlos con print stream ASCII de su aplicación.
Las características incluyen

- Definición de formato de página y de fuentes
- Impresión dúplex con desplazamiento de margen para encuadernación
- Formularios de dos caras con llenado de texto en el anverso y/o el dorso
- Formatos de lista "Gray bar"
- Numeración automática de páginas
- Reconocimiento de control de carro ANSI
- Formularios individuales y de partes múltiples
- Etiquetas
- Logotipos y filigranas

QFORM de KONICA MINOLTA no es compatible con características de color.

QFORM le permite utilizar aplicaciones lineprinter y de impresión de formularios en su impresora. Esta aplicación residente de impresora le ofrece la posibilidad de almacenar formularios PostScript en el disco duro de su impresora y llenarlos con print stream ASCII de su aplicación.

Consulte la documentación incluida en su kit QFORM para instrucciones de instalación y uso.

PlanetPress

PlanetPress es un paquete de formularios electrónicos que permite la creación y modificación de formularios comerciales, MICR checks, códigos de barras y otros formularios preimpresos. Consulte la documentación incluida en su kit PlanetPress para instrucciones de instalación y uso.

Fuentes opcionales

Se pueden obtener fuentes opcionales como archivos en disquetes o CD-ROMs. Se debe contar con un disco duro interno IDE conectado a la impresora antes de poder descargar una fuente. Recomendamos utilizar el Administrador de descarga KONICA MINOLTA para Windows para descargar fuentes. También se puede efectuar la descarga a través de conexiones de Ethernet, USB o paralelas (consulte los *Crown Books* para obtener mayores informaciones).

De necesitar asistencia, en printer.konicaminolta.net/support (haciendo clic en Answer Base) se pueden encontrar más detalles al respecto.

Fuentes CID

Las fuentes CID son fuentes de tipo 1 compuesto (multibytes) que satisface las exigencias de los mercados de Lejano Oriente. La codificación CID se refiere a las cifras de identificador de carácter (CID) usadas para indexar y acceder a los caracteres de la fuente. Una fuente CID consta de un extenso archivo de fuente que contiene todos los perfiles de carácter y un archivo pequeño CMap que contiene una lista de caracteres, codificaciones e identificadores de carácter. Cada fuente CID puede ser compatible con muchas combinaciones de juego de caracteres y codificación. Su impresora es compatible con las fuentes Adobe Morisawa, Enfour y Fontworks.

Alimentador de gran capacidad (HCIF)

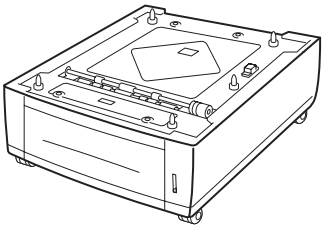
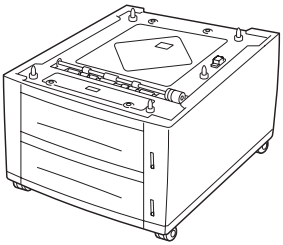
El alimentador de gran capacidad (HCIF) está disponible en dos modelos:

- 1x500—Que incluye una bandeja de medios de impresión para 500 hojas
- 2x500—Que incluye dos bandejas de medios de impresión para 500 hojas y ruedas

El HCIF se coloca debajo de la impresora, no siendo por ello necesario disponer de espacio adicional.

El HCIF 1x500 y la impresora pueden colocarse bien sobre una mesa, escritorio o sobre el suelo. El HCIF 2x500 ha sido pensado para colocarse sobre el suelo.

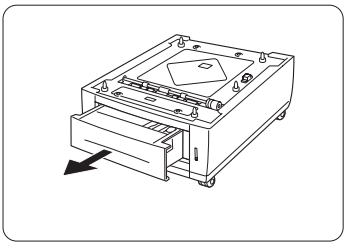
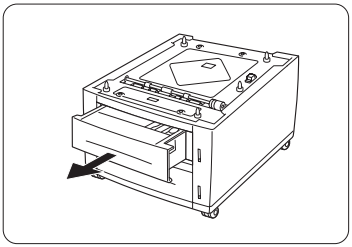
¿Qué contiene el kit?

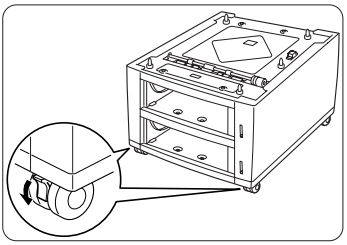
Alimentador de gran capacidad 1x500	**Alimentador de gran capacidad 2x500**
■ Alimentador de gran capacidad con una bandeja de medios (de 500 hojas de capacidad) 	■ Alimentador de gran capacidad con dos bandejas de medios (de 500 hojas de capacidad cada una) 

Instalación

¡ADVERTENCIA!

Su impresora pesa aproximadamente 77 libras (35 kg) sin consumibles. Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

<table>
<tr><th>Alimentador de gran capacidad 1x500</th><th>Alimentador de gran capacidad 2x500</th></tr>
<tr><td colspan="2">1 Saque el HCIF del cartón de envío y colóquelo sobre una mesa o superficie plana cercana a la impresora.
   </td></tr>
<tr><td colspan="2">2 Quite las cintas y el material de embalaje del HCIF.
 Le sugerimos con insistencia guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora.</td></tr>
<tr><td>3 Abra la bandeja de medios hasta el tope.</td><td>3 Abra la bandeja de medios superior hasta el tope.</td></tr>
<tr><td colspan="2">4 Usando ambas manos, levántela para sacarla de la impresora.</td></tr>
<tr><td colspan="2">5 Quite la cinta de embalaje y los espaciadores.</td></tr>
</table>

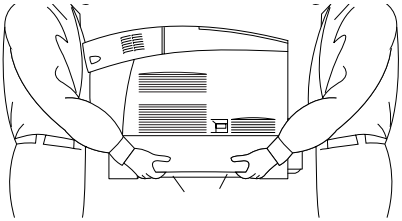
Alimentador de gran capacidad 1x500	Alimentador de gran capacidad 2x500
6–7 Vaya al paso 8.	6 Repita los pasos 3 a 5 para la bandeja inferior. 7 Bloquee las dos ruedas en la parte inferior del HCIF.  **Atención** **Las ruedas deberán bloquearse de modo que no me muevan inesperadamente durante el funcionamiento de la impresora.**

8 Apague la impresora y a continuación desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interface de la impresora.

9 Levante la impresora con ayuda de otra persona.

Evite en todo momento inclinarla más de 10° en cualquier dirección.

Frente



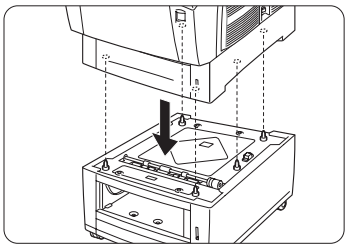
ADVERTENCIA!

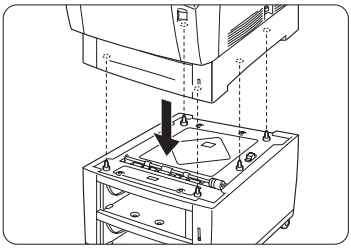
Su impresora pesa aproximadamente 77 libras (35 kg) completamente ensamblada. Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

Alimentador de gran capacidad 1x500	Alimentador de gran capacidad 2x500

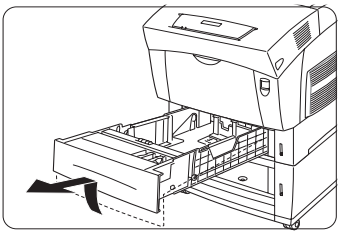
10 Coloque la impresora sobre el HCIF.

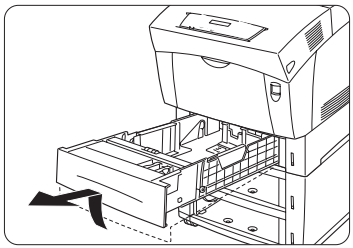
Cerciórese de alinear la impresora y el HCIF tan exactamente como sea posible.



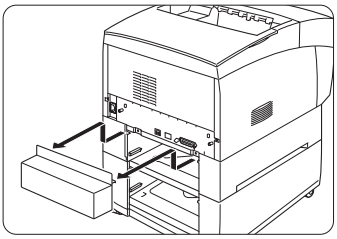


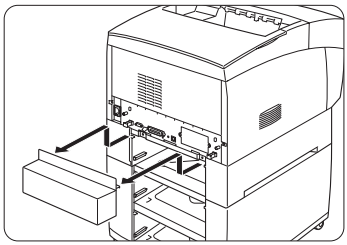
11 Retire la bandeja superior.





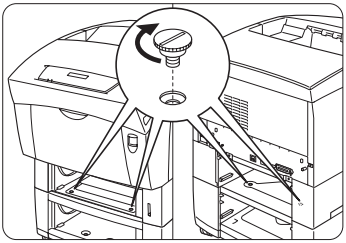
12 Retire la cubierta de la bandeja de la parte posterior de la impresora.

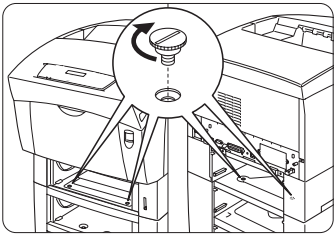




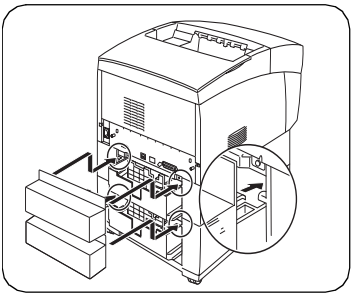
Alimentador de gran capacidad 1x500	Alimentador de gran capacidad 2x500

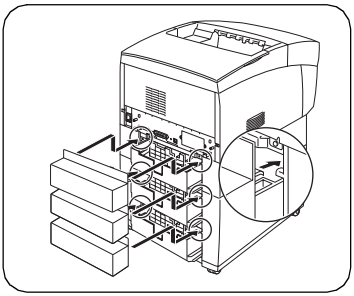
13 Inserte los 4 tornillos y apriételos.



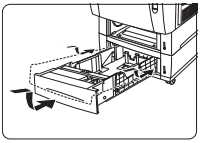


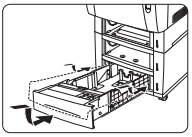
14 Instale todas las cubiertas de las bandejas de medios.

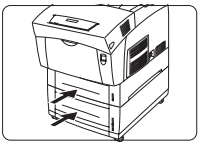


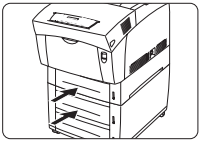


15 Reinstale las bandejas de medios.









De ser necesario mover la impresora estando el HCIF instalado, desbloquee las ruedas y mueva la unidad.

16 Enchufe y encienda la impresora.

17 Reajuste el registro lateral de color de la impresora, de ser necesario. Consulte las instrucciones en "Impresión en color" en el capítulo 3.

Disco duro interno IDE

Atención

Cerciórese de que la impresora y todos los accesorios estén apagados antes de instalar accesorios relacionados con la tarjeta del controlador.

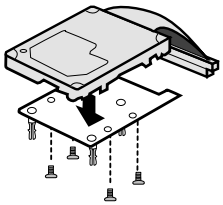
Se puede instalar un disco duro IDE interno opcional.

La impresión directa de archivos PDF extensos y complejos exige memoria y/o un disco duro adicional.

¿Qué contiene el kit?

El kit de disco duro IDE interno incluye lo siguiente:

- Disco duro IDE con cable plano adjunto
- Abrazadera de disco duro IDE
- 4 tornillos



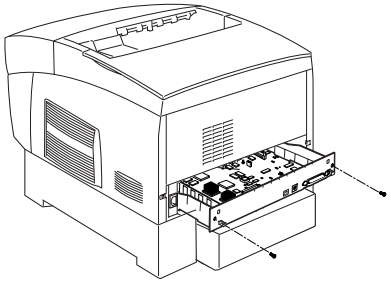
Instalación

Atención

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 143. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

Al instalar o extraer un disco duro, cerciórese de que los soportes de metal (en el disco duro) no den contra los conductores eléctricos en los chips montados en la tarjeta del controlador. La tarjeta del controlador no funcionará si uno de los conductores está dañado o existe un cortocircuito.

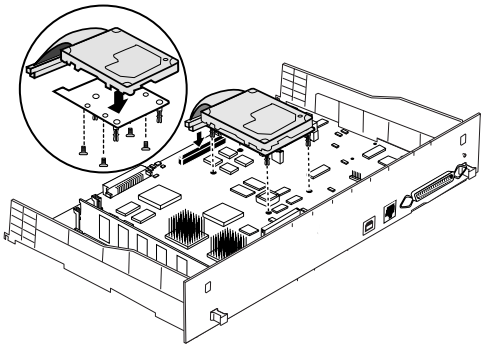
1 Apague la impresora y a continuación desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interface de la impresora.



2 Afloje los dos tornillos (uno a cada lado del panel de interfaz) y, usando la lengüeta ubicada en la parte inferior del panel de conector, tire de la tarjeta del controlador de la la impresora.

3 Coloque la tarjeta del controlador en una superficie plana de modo que esté en posición horizontal, señalando el panel de interfaz hacia usted.

4 Fije el disco duro IDE interno a la abrazadera del disco duro.



Fije el disco duro IDE interno a la abrazadera con el extremo ranurado de la abrazadera señalando hacia el cable plano.

Los agujeros de tornillo en la parte inferior del disco duro deben coincidir con los agujeros en la abrazadera del disco duro.

Fije el disco duro a la abrazadera con los tornillos suministrados.

5 Coloque el disco duro de modo que los cuatro soportes se encuentren frente a la tarjeta del controlador, con el hilo de color del cable plano en sentido opuesto a usted cuando el conector esté dirigido hacia abajo.

6 Inserte el contacto 1 de conector del cable plano (el lado de la tira de color del cable) en el contacto 1 de conector del disco duro.

Atención

Cerciórese de que los conectores en la tarjeta de interfaz y de la tarjeta del controlador estén debidamente alineados. Los contactos mal alineados podrían provocar daño al tablero del controlador.

7 Presione suave pero firmemente en el conector del cable hasta que esté completamente asentado.

Atención

No empuje ni tire del cable plano. Utilice el conector del cable.

8 Alinee los soportes con los agujeros de la tarjeta del controlador y presione para fijar el disco duro a la tarjeta del controlador.

A fin de no ejercer presión excesiva sobre la tarjeta, ejerza presión sobre una esquina a la vez para fijar el disco duro a la tarjeta del controlador.

9 Reinstale la tarjeta de controlador en la impresora.

Deslice ligeramente el tablero del controlador en la impresora hasta que haya encajado completamente, apretando luego con los dos tornillos.

10 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

11 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.

De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."

12 Cuando imprima una página inicial, verifique que el disco duro aparezca en dicha página.

Bandejas de medios

La impresora se suministra con una bandeja multiusos de 100 hojas (bandeja 1) y una bandeja de 500 hojas (bandeja superior estándar, bandeja 2). El alimentador de alta capacidad 1x500 dispone de una bandeja para 500 hojas (bandeja 5) y el alimentador de alta capacidad 2x500 dispone de dos bandejas para 500 hojas (bandejas 5 y 6). Se pueden adquirir bandejas adicionales. Las bandejas adicionales ofrecen las siguientes ventajas:

- Mayor flexibilidad para cambiar de tamaño, de color y de tipo de medio de impresión sin tener que descargarlos y volverlos a cargar.
- Mayor capacidad de alimentación de papel

Se dispone de bandejas de repuesto a mano, de modo que pueda cambiar fácilmente papel sacando una bandeja y metiendo otra.

Copiadora a color SC-215

Siga las instrucciones de montaje incluidas con el SC-215.

Reloj de tiempo real

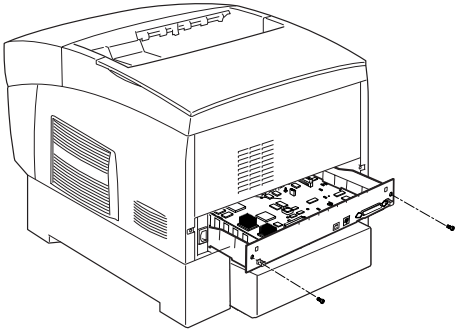
El reloj de tiempo real ofrece información sobre la hora y la fecha en la página inicial y en los datos de contabilidad.

Atención

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 139. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz de la impresora.

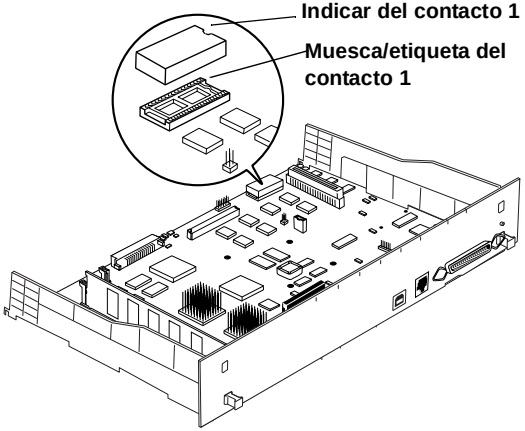
2 Afloje los tornillos y extraiga la tarjeta de controlador de la impresora.



ADVERTENCIA!

Puesto que el reloj de tiempo real contiene una batería interna, existe riesgo de explosión si el reloj se instala o sustituye incorrectamente. Use únicamente un reloj de tiempo real KONICA MINOLTA como pieza de recambio. Deseche el reloj de tiempo real de acuerdo con las normas y disposiciones locales.

3 Fije el reloj de tiempo real a la tarjeta del controlador.



Atención

Cerciórese que los contactos del reloj de tiempo real estén correctamente alineadas con las del zócalo de la tarjeta del controlador. Una alineación incorrecta de los contactos podría provocar un daño del reloj de tiempo real y/o de la tarjeta del controlador.

a Localice el zócalo del reloj de tiempo real en la tarjeta del controlador y la muesca del contacto 1 o la etiqueta impresa.

b Localice la marca de indicador del contacto 1 en la parte superior del reloj de tiempo real.

Esta marca puede ser una muesca o una ligera depresión en un extremo del reloj.

c Alinee esta marca de indicación con la muesca del contacto 1 o la etiqueta impresa en la tarjeta del controlador.

d Presione suavemente el reloj de tiempo real hasta que haya encajado firmemente.

4 Vuelva a instalar la tarjeta del controlador.

Deslice ligeramente el tablero del controlador en la impresora hasta que haya encajado completamente, apretando luego los tornillos.

5 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

6 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.

Conforme a las directivas UL, "El enchufe hembra del aparato| se considera el dispositivo principal de desconexión".

La instalación del reloj quedará automáticamente identificada.

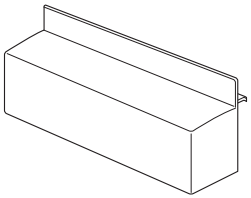
7 Imprima una página inicial.

El reloj de tiempo real no aparece en la lista de “Opciones instaladas” en la página inicial, pero aparecerá como dato de sistema en la columna de información de la impresora.

Para más detalles sobre la configuración del reloj de tiempo real véase los *Crown Books*.

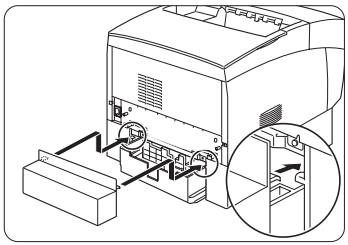
Cubierta de bandeja

La cubierta de bandeja protege la(s) bandeja(s) del polvo.

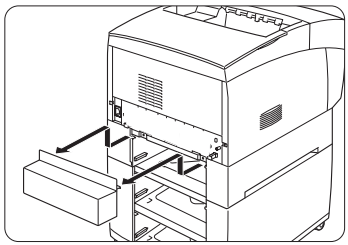


Instalación

1 Enganche la cubierta de la bandeja en las lengüetas en la parte posterior de la impresora.



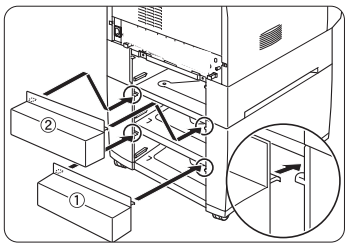
2 Si usted agrega un alimentador de alta capacidad, retire la cubierta de bandeja de la parte posterior de la bandeja de medios superior.



Las ilustraciones de este apartado muestran el alimentador de alta capacidad 2x500, pudendo aplicarse los mismos procedimientos de instalación a la bandeja de alimentación de alta capacidad 1x500.

3 Fije las cubiertas de la bandeja del HCIF enganchando las cubiertas ① y ② a la parte posterior de la impresora en las lengüetas correspondientes.

4 Reinstale la cubierta de bandeja a la bandeja de medios superior.



Especificaciones técnicas

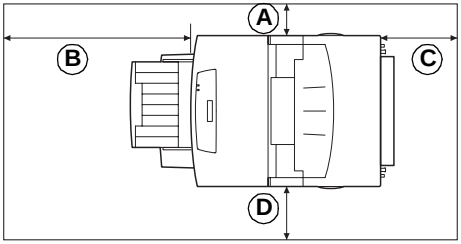
A

Requisitos

Requerimientos de espacio

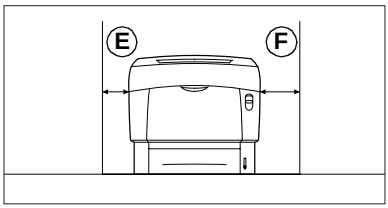
Las ilustraciones siguientes muestran la cantidad de espacio necesaria alrededor de la impresora para una adecuada ventilación y para operar la impresora, rellenar los consumibles y eliminar los atascamientos de papel.

Vista superior

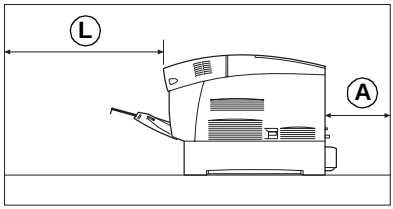


A	4"/100 mm
B	24"/600 mm
C	8"/200 mm
D	6"/150 mm
E	4"/100 mm
F	6"/150 mm
G	24"/600 mm
H	8"/200 mm

Vista frontal



Vista lateral



ADVERTENCIA!

La obstrucción de las rejillas de ventilación puede traer consigo riesgo de incendio.

Requerimientos de colocación

- Sobre una superficie capaz de soportar la impresora, los accesorios, los materiales de consumo y los medios de impresión.

Componente	**Peso**
Impresora	65 libras (29,5 kg)
Consumibles (tales como tóner, unidad de filmación)	12 libras (5,5 kg) (total)

Componente	Peso
Medios de impresión	5,2 libras (1,9 kg) por resma de papel bond de 20 libras (75 g/m^2)
Alimentador de gran capacidad 1x500 (HCIF)	32,0 libras (14,5 kg) (con embalaje)
Alimentador de gran capacidad 2x500 (HCIF)	49,6 libras (22,5 kg) (con embalaje)

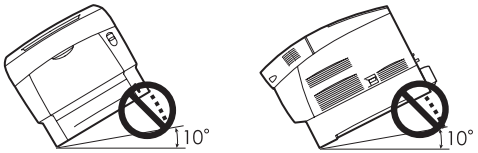
- En un lugar de las siguientes características:

Sobre una superficie plana, estable nivelada horizontalmente (±5° o menos en cualquier punto de la impresora). La nivelación de una superficie puede probarse con un lápiz común. Si el lápiz rueda, la superficie no está nivelada.
Cerca de un suministro eléctrico debidamente conectado a tierra (con una toma de electricidad exclusiva) que cumpla con las especificaciones de la impresora.
Cerca de su ordenador—a una distancia de 6,5'/2 m o menos para una conexión paralela bidireccional IEEE 1284.
Con suficiente espacio para permitir la ventilación adecuada y el fácil mantenimiento.
En un área con una temperatura ambiental entre 50°–90° F/10°–32° C y una humedad relativa entre 15% a 85% (sin condensación).
A una altitud de entre 0–10,170'/0–3,100 m.

- En un lugar lejos de:

La luz solar, fuentes de calor o refrigeración, de cambios extremos de temperatura o humedad, del viento y del polvo, de fuego abierto y material que pueda inflamarse fácilmente.
Una conexión que use el mismo circuito eléctrico, máquinas de alta tensión, equipos que generen ruido (tal como una copiadora o un acondicionador de aire) y de campos de fuerte emisión magnética o electromagnética (como una nevera).
Agua, tuberías de agua, contenedores de líquidos (bebidas) y vapores o químicos corrosivos, tales como amoniaco.
Piezas metálicas pequeñas y sueltas, tales como sujetadores de papel y grampas.

- No incline la impresora más de 10° cuando la traslade a otro lugar.



- Si la impresora se coloca una habitación que se calienta muy rápidamente o si se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación dentro de la impresora, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. De ocurrir esto, déjese que la impresora se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarla.
- De usarse un humidificador de aire o un vaporizador de agua en la habitación donde se coloca la impresora, utilícese únicamente agua destilada. Las impurezas contenidas en el agua común se liberan al aire, pudiendo acumularse dentro de la impresora y causar merma en la calidad de impresión.

Atención

No conecte la toma a tierra a tuberías de agua o gas ni a las tomas a tierra para teléfonos.

Eequerimientos de energía

ADVERTENCIA!

Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica con el mismo voltaje que la impresora (120 ó 240 V) y asegurada con un fusible de por lo menos 15 amperios (4 amperios para 240 V). No se deberán conectar otros aparatos a esta toma puesto que de sobrecalentarse podría provocar incendios o choques eléctricos. La impresora asume 8 A a 120 V, ó 4 A a 240 V. Su impresora necesita de una toma eléctrica de CA con conexión a tierra con un voltaje nominal de 120 V ó 220–240 V. El cabo de tierra del cable eléctrico deberá conectarse a un buen contacto de tierra a fin de evitar incendios y choques eléctricos.

De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."

Consumo de	**América del Norte**	120 V CA 508 Hz 8 amperios
	Europa	220–240 V CA 5060 Hz 4 amperios
	América Latina	115/120 V CA 50/60 Hz 8 amperios 220–240 VAC 50/60 Hz 4 amperios
	Notas: Amperaje al menos 1.2 veces que el usado por la impresora.	

Índice de fluctuación de voltaje y voltaje nominal	**América del Norte**	120 VAC ±10%
	Europa	220–240 VAC ±10%
	América Latina	120 VAC ±10% 220–240 VAC ±10%
	Notas: 10% del voltaje nominal para el correcto funcionamiento.	
Índice de oscilación de frecuencia	Dentro de 50–60 ±3 Hz	
Con fusible	Para por lo menos 15 amperios (8 amperios para 240 V).	
Impresora	La impresora asume 8 A a 100 V o 120 V; o 4 A a 220 V o 240 V.	
Corriente eléctrica máxima	Necesitada durante la operación es 8 amperios para un sistema de 120 V, y 4 amperios para un sistema de 220–240 V.	
Aparatos que generen ruidos	No deberán conectarse a la misma toma eléctrica que la impresora.	
Puesta a tierra	Su impresora requiere una toma eléctrica conectada adecuadamente a tierra.	

Conformidad con ENERGY STAR

La configuración básica de la magicolor 3300 cumple con las exigencias ENERGY STAR de la Environmental Protection Agency (EPA) de los EE.UU. Luego de un intervalo de inactividad, el mismo que puede ser configurado por el usuario, la impresora cambia al estado de bajo consumo (el motor permanece encendido, pero la unidad de fusión se apaga). Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve a la potencia normal.

Especificaciones de la máquina y del controlador

Velocidad de impresión

Velocidad de impresión en páginas por minuto	Calidad de impresión			
	Estándar o Calidad		Fina	
	Simplex	Duplex*	Simplex	Duplex*
A4	24	15.1	12	7.7
Transparencia A4	–	–	12	–
Papel grueso brillante 2 A4				
Papel grueso brillante 3 A4				
Hoja de etiquetas A4				
A5	26	15.4	13	7.9
Papel grueso brillante 2 A5	–	–	13	7.9
Papel grueso brillante 3 A5			13	–
B5	26	15.4	13	7.9
Papel grueso brillante 2 B5	–	–	13	7.9
Papel grueso brillante 3 B5				–
Tamaño de papel personalizado	Varía	–	Varía	–
Sobre	–	–	13	–
Ejecutivo	26	15.4	13	7.9
Papel grueso ejecutivo 2	–	–	13	7.9
Papel grueso ejecutivo 3				–
Legal	20	13.5	10	6.9
Papel grueso legal 2	–	–	10	6.9
Papel grueso legal 3				–
Carta	26	15.4	13	7.9
Papel grueso carta 2	–	–	13	7.9
Papel grueso carta 3				–
Hoja de etiquetas tamaño carta				
Transparencia carta				
Tarjeta postal (japonesa)	–	–	13	–

* Compatible con impresión dúplex únicamente con papel bond de hasta 28 libras (105 g/m²). No se pueden imprimir en dúplex sobres, papel bond brillante de más de 28 libras (105 g/m²), etiquetas, papel grueso de más de 28 libras (105 g/m²) ni en transparencias.

Motor

Motor	Fuji-Xerox Hibana
Ciclo estándar promedio de trabajo	3.000 páginas simples carta/A4 al mes El tipo de medios de impresión y la proporción de cobertura influyen sobre el ciclo de trabajo.
Tipo de impresora	Impresora en color de mesa, en tándem, de marcación a láser
Método de impresión	**Escáner:** Semiconductor láser con espejo rotativo **Registrador:** Electrofotográfico de escritura en negro **Proceso:** Transferencia de la imagen a los medios de impresión mediante tóner de color ciano, magenta, amarillo y negro **Unidad de fusión:**Rodillos de fusión
Resolución	600 x 600 ppp (predeterminado) 1200 x 1200 ppp Asimismo se necesita memoria adicional (DIMMs) para las siguientes tareas: ■ Para imprimir con máximo rendimiento ■ Para imprimir gráficos complejos o documentos PostScript complejos ■ Para un mejor rendimiento de la intercalación ■ Para un mejor rendimiento de puesta en cola
Tóner	**Tipo:** Químico **Empaque:** Cartuchos de tóner recambiables por el usuario Los cartuchos de tóner codificados se pueden conseguir en su distribuidor más cercano o en www.q-shop.com.
Calentamiento	**Típico:** 1,5 minutos desde el encendido bajo condiciones normales de temperatura y humedad. **Después de instalar una nueva unidad de filmación:** 6 minutos.
Fuentes de alimentación	**Estándar:** Bandeja multiusos para 100 hojas (cara arriba) Bandeja superior para 500 hojas (cara abajo) **Opcional:** Una bandeja 1x500 (cara abajo) en el alimentador de alta capacidad para 500 hojas Dos bandejas 2x500 (cara abajo) en el alimentador de alta capacidad

Entrega	Bandeja de entrega de 250 hojas (cara abajo) en la parte superior de la impresora
Pesos y medidas de los medios de impresión	Véase “Tamaños y área imprimible de los medios de impresión” en la página 20.
Tipo de medios	Hoja cortada a formato
Notas	El peso máximo de medios para impresión dúplex es bond de 28 libras (105 g/m^2).

Controlador

CPU	QED 7065c R5000, operando a 450 MHz
Emulaciones residentes	**HP PCL5e/5c/GL-2**—PCL5e: LaserJet 4000, PCL5c: Color LaserJet 4500, PCLXL: Color LaserJet 4500), HP/GL-2 (600/1200) **HP PCL** 6—Color LaserJet 4500 (600/1200) **HP-GL**—7475A/7550/Draftmaster (600 ppp) **Lineprinter**—(600 ppp) **PDF**—Versión 1.3 y anteriores *La impresión directa de archivos PDF complejos puede necesitar un disco duro o también memoria adicional.* **PostScript**—Nivel 3 (600/1200 ppp)
Emulaciones opcionales	**CGM** **QFORM**

Fuentes	**PostScript**—145 fuentes PostScript residentes que pueden escalarse a partir de 4 puntos a más y rotarse en cualquier ángulo en pasos de 1°; todas las tipografías poseen juegos de caracteres para varios idiomas **PDF**—137 fuentes PDF residentes **HP PCL 5e, 5c**—89 fuentes residentes escalables **PCL XL**—108 fuentes residentes escalables y 16 juegos de símbolos residentes **HP-GL**—40 juegos de símbolos HP-GL residentes **Soporte de fuente CID**—Soporte de 4 fuentes CID de 4 y 32 bits **Soporte de Tipo 1 / Tipo 3**—Soporte de fuentes PostScript Tipo 1 y Tipo 3 residentes en el ordenador principal y descargables **TrueType**—Soporte de fuentes TrueType Tipo42 (formato PostScript) residentes en el ordenador principal y descargables, soporte para fuentes TrueType en PCL
Interfaces estándar	**CrownNet Ethernet**—10BaseT/100BaseTX **Paralela**—Centronics/IEEE 1284 bidireccional **USB**—Conector USB tipo B
Memoria RAM	**Tipo:** DIMMs SDRAM compatibles con PC-100 **Sistema básico de memoria RAM:**256 MB **Memoria RAM total:** Repotenciable a 512 MB (mediante 2 conectores DIMM)
Memoria RAM opcional	DIMMs de 64, 128 y 256 MB *Para información sobre DIMMs recomendados para su impresora, consulte la Answer Base de la magicolor 3300 en* printer.konicaminolta.net/support.
Software del sistema	Programable guardado en Flash ROM
Disco duro IDE interno opcional	Hasta 2.2 GB; deberá ser compatible con PIO Mode 4 *Para información sobre discos duros recomendados para su impresora, consulte la Answer Base de la magicolor 3300 en* printer.konicaminolta.net/support.

Reloj de tiempo real	Opcional
Contabilización de trabajos	Contabilización de trabajos Crown; requiere de una unidad de disco duro IDE interno
Función de advertencia	Opcional, BuzzBox (dispositivo de advertencia mediante luz / zumbido); funciona a través de una conexión paralela; solamente para América

Especificaciones eléctricas

Voltaje y energía

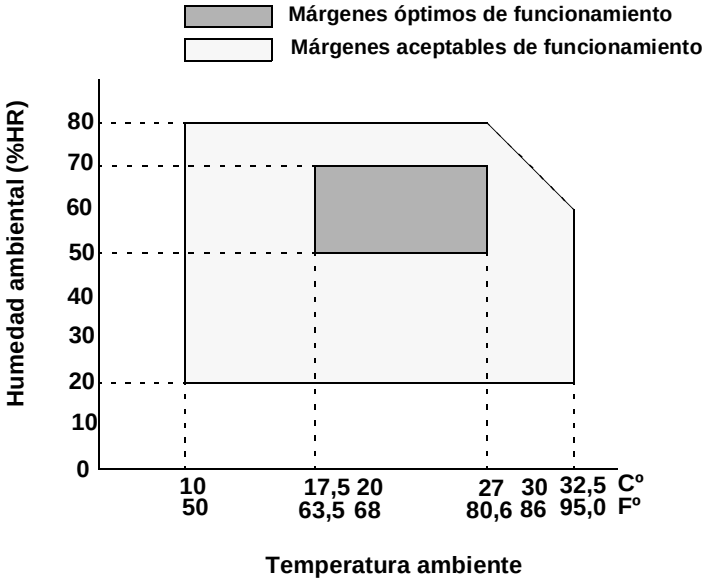
Voltaje y frecuencia	**EE.UU.:** 120 voltios ±10% a 60 Hz ±2 Hz **Internacional:** 220-240 voltios +6/-10% a 50 Hz ±2 Hz		
Fase	Simple		
Consumo de energía	**Modo**	**Medio**	**Máximo**
	Operación **Standby** **Ahorro de energía**	450 vatios 180 vatios	850 vatios 850 vatios 45 vatios
Certificación	Conforme a ENERGY STAR		

Corriente

Modo	**Medio**	**Máximo**
Operación (100–120 V) **Operación (220–240 V)**	4 amperios 0,75 amperios	8 amperios 4 amperios
Modo de ahorro de energía en standby (100–120 V) **Modo de ahorro de energía en standby (220–240 V)**	1,7 amperios 0,2 amperios	8 amperios 4 amperios

Especificaciones ambientales

Datos de ruido según la ISO 7779	**Medidos en standby: 32,1 dB** Regulación: 38 dB máx. **Medidos durante la impresión: 55,8 dB** Regulación: 57 dB máx.
Humedad relativa	**Durante el funcionamiento:** 20-80% HR (sin condensación) **Durante el transporte / almacenamiento:** 10–90% HR (sin condensación)
Condiciones de temperatura	**Durante el funcionamiento:** 50-90,5° F (10-32,5° C) **Durante el transporte / almacenamiento:** 32-95° F (0-35° C)
Altitud	**Durante el funcionamiento:** 0-8202 pies (0-2500 m)
Inclinación	**Durante el funcionamiento:** ±5° de inclinación en cualquier lugar alrededor del aparato



Especificaciones físicas

	Dimensiones	Peso
Consola principal	**Ancho:** 17.3"/439 mm **Altura:** 17,5"/445 mm **Profundidad:** 25,1"/638 mm	**Desempacada (sin consumibles):** 65 libras/29,5 kg **Desempacada (con consumibles):** 77 libras/35 kg **Embalada para el transporte:** 101,2 libras/46 kg
Alimentador de gran capacidad 1x500	**Embalada para el transporte:** **Ancho:** 29,4"/746 mm **Altura:** 12,8"/325 mm **Profundidad:** 22,5"/571 mm	**Embalada para el transporte:** 32 libras/14,5 kg
Alimentador de gran capacidad 2x500	**Embalada para el transporte:** **Ancho:** 29,4"/746 mm **Altura:** 18,7"/476 mm **Profundidad:** 22,5"/571 mm	**Embalada para el transporte:** 49,6 libras/22,5 kg

Duración de los materiales de consumo

Atención

La duración indicada de cada consumible se basa en la impresión bajo condiciones de operación específicas, tales como tipo de medios de impresión, tamaño de página (simplex, carta/A4), cobertura de página (normal 5% de cobertura) y el tamaño del trabajo (trabajos de en promedio 4 páginas). Estos parámetros contribuyen a la duración óptima de los consumibles.

La expectativa real de duración variará (o se reducirá) dependiendo si se imprime bajo estas condiciones específicas de impresión y de otras variables de impresión, las que incluyen impresión intermitente (por ejemplo trabajos de una página), temperatura y humedad ambientales, tipo de medio de impresión, tamaño de página, impresión dúplex (una página dúplex equivale a dos páginas simplex) y del contenido del material impreso (por ejemplo texto o gráficos).

Cartuchos de tóner iniciales

La impresora viene dotada de un juego completo de cartuchos de tóner iniciales. A una cobertura de 5%, usted puede esperar imprimir aproximadamente 4.000 páginas simples carta/A4 (caras) con el cartucho de tóner negro inicial y aproximadamente 3.000 páginas simples carta/A4 (caras) con los cartuchos de tóner amarillo, magenta y ciano iniciales. (Sin embargo, otros factores también afectan la duración del cartucho. Véase las notas al final de la tabla que sigue.)

Sustitución de cartuchos de tóner

La tabla siguiente contiene una lista de la duración aproximada de los cartuchos de tóner según diferentes porcentajes de cobertura.

Cobertura	Número de páginas simplex (caras)	
	Negro	Amarillo, magenta, ciano
5%	9.000	6.500
10%	4.500	3.250
15%	3.000	2.167
20%	2.250	1.625
25%	1.800	1.300

Cobertura	Número de páginas simplex (caras)	
	Negro	**Amarillo, magenta, ciano**
30%	1.500	1.083
35%	1.285	928
40%	1.125	813
45%	1.000	722
50%	900	650
55%	776	560
60%	750	542
65%	696	503
70%	644	465
75%	600	433
80%	563	407
85%	529	382
90%	500	361
95%	473	342
100%	450	325

La vida útil del cartucho de tóner está directamente relacionada con el número de rotaciones del OPC. La vida útil más larga se obtiene con impresión continua, la misma que requiere una rotación de limpieza cada cuarta página de un trabajo de tamaño promedio. La impresión intermitente con trabajos pequeños requiere de rotaciones de limpieza después de cada trabajo, afectando consecuentemente la vida útil del OPC.

Un cartucho de tóner contiene suficiente tóner para imprimir páginas tamaño carta/A4 con el porcentaje de cobertura determinado: Sin embargo, otros factores también afectan la duración del cartucho.

Unidad de transferencia

Unidad de transferencia (con caja de tóner residual incorporada)	Aproximadamente 25.000 páginas simplex con una cobertura de 5%.

Unidad de filmación

Número de páginas por trabajo	Máximo de páginas simplex	o bien	Porcentaje de cobertura de tóner (promedio de cuatro páginas)	Corriente de páginas simplex
3	26.000		25%–30%	20.000
4 (tamaño promedio)	30.000		20%–25%	23.000
5 y más	30.000		Menos de 20% (promedio)	30.000

Notas: ***La vida útil de la unidad de filmación depende de número promedio de páginas o de la cobertura de tóner, **lo que suceda primero. Por ejemplo, si usted imprime trabajos de cuatro páginas simplex a una cobertura del 5%, el máximo será 30.000 páginas. Si usted imprime trabajos de cuatro páginas simplex y su tóner negro (o de cualquier otro color) ha excedido un total de 35% de cobertura, el máximo será 15.000 páginas. La cobertura más alta de color condicionará la vida útil de la unidad de filmación, no el promedio de los cuatro colores. *En las estadísticas de su CrownView muestra simplificadamente el número de páginas restantes en la vida útil de su unidad de filmación. Para más información, consulte los* Crown Books *en formato PDF en el CD-ROM* Documentation.

Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel

Unidad de fijación y rodillo(s) de alimentación de papel	Aproximadamente 100.000 páginas simplex (trabajos promedio de 4 páginas)

El uso de materiales de consumo no fabricados por KONICA MINOLTA o el uso de materiales de impresión no compatibles podría causar daños a su impresora e invalidar la garantía. Si las fallas o daños en la impresora KONICA MINOLTA fuesen atribuibles al uso de materiales de consumo, medios de impresión y/o accesorios que no fuesen de KONICA MINOLTA, la empresa no reparará la impresora gratuitamente. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Para hacer pedidos de medios de impresión o accesorios visite www.q-shop.com, visite www.konicaminolta.net/printer/ o consulte la *Guía de Servicio y Soporte* para informarse del concesionario KONICA MINOLTA más cercano.

IPP

IPP tiene dos significados:

1 **Internet Printing Protocol**—Internet Printing Protocol le permite imprimir a distancia a cualquier impresora con IPP activado tanto a través de intranets como de Internet. Todas las impresoras, incluyendo la magicolor 3300, que se compartan en un servidor basado en Windows 2000 (o posterior) se encuentran automáticamente accesibles usando el Internet Printer Protocol (IPP). Esta tecnología hace posible la distribución electrónica de documentos a través de Internet y la comunicación entre el usuario y la impresora. Es posible remitir trabajos, solicitar información acerca del estado de un trabajo de impresión o cancelar un trabajo.

Al instalar Microsoft Internet Information Services (IIS) se activará automáticamente la impresión por Internet en Windows 2000. Los clientes que utilicen Microsoft Internet Explorer 4.01 (y versiones posteriores compatibles con impresión IPP) pueden imprimir en impresores de Internet. IPP está (según el caso) estructurado sobre HTTP, el que a su vez sobre TCP/IP.

a Una vez instalado el controlador, elija **Inicio/Configuración/ Impresoras/Agregar** impresora.

b Haga clic en **Siguiente** y a continuación pulse Impresora de red; a continuación pulse **Siguiente**.

c Elija **"Conectar a una impresora a Internet o en su intranet"**.

d Ingrese el URL, por ejemplo: http://iphostname:80/printer_name.

iphostname:80 = nombre de la impresora en la tabla del host o la dirección IP de la impresora El administrador de sistema le proporcionará el iphostname.

*printer_name = el nombre de impresora dado en la página de inicio o de estado **(no incluya espacios o subrayados en el nombre)**.*

Para instrucciones de cómo modificar el nombre predeterminado de la impresora véase los Crown Books*.*

e Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones en la pantalla.

f Imprima una página de prueba para verificar que ésta se imprime.

Los clientes basados en Windows 98/95 pueden instalar cliente de impresión de Internet complementario
desde el CD-ROM Windows 2000 Server usando el comando siguiente:

\clients\win9xipp.cli\wpnpins.exe

2 **Internet Pull Printing**—Internet Pull Printing es una método para descargar archivos que la impresora ya puede interpretar (como PS, PCL, HPGL) y para enviarlos a la impresora sin tener que descargarlos antes al ordenador.

Internet Pull Printing no ofrece emulación de HTML que imprime páginas web.

Para efectuar una "pull printing" eficaz, usted deberá ser capaz de acceder a los métodos "http" y "ftp".

Internet Pull Printing se activa a través de la página web de la impresora (CrownView). Una de las selecciones del menú que usted verá en la página de navegación de la impresora es Internet Pull Printing. Una vez elegido el punto del menú, usted deberá llenar varios campos.

a No se necesitará el nombre de usuario.

b La contraseña "admin" (escrito completamete en minúsculas, sin las comillas).

c URL es la dirección Internet del archivo que usted desea imprimir, por ejemplo: http://newsite.test.com/testfile.ps.

La casilla Use Proxy y la configuración DNS/PROXY son campos que su administrador de sistema puede llenar óptimamente según su entorno de red.

d Una vez ingresadas la contraseña y la URL, pulse simplemente la tecla Pull File. Usted recibirá un mensaje que contiene la dirección URL y el archivo, informándole que se a puesto en cola de impresión.

El tráfico de Internet influirá en la velocidad de impresión y de recepción del trabajo.

De recibir algún mensaje de error, o de no imprimirse su archivo, póngase en contacto con el administrador del sistema para discutir la información de la casilla Use Proxy y la página de configuración de DNS/PROXY.

Comandos de opción de documentos

Aquí se encuentra un listado de los comandos de opción de documentos (DOCs) para su magicolor 3300. Los comandos están agrupados según el tipo de función.

Cada comando va precedido de un statement DOC (%%) o de un IncludeFeature statement (%%IncludeFeature). Consulte el manual *Crown Document Option Commands* para mayor información acerca de otros comandos.

Comandos de página de encabezado/fin

Print charge number	%%ChargeNumber
Print copyright statement	%%CopyRight:
Print document creator	%%Creator:

Print creation date and time	%%CreationDate:
Print current date	%%Date:
End comments	%%EndComments
Print document owner	%%For:
Print document host	%%Host:
	%%Pages
Job completion notification via email	%%Notify
Select page order	%%PageOrder
Save job for reprinting (proof and print)	%%Reprint:
Print routing information	%%Routing:
Print document title	%%Title:
Print version and revision	%%Version:
Print header page	%%IncludeFeature: header
Print trailer page	%%IncludeFeature: trailer

Comandos de emulación de HP-GL

Select enhanced resolution	%%IncludeFeature: enhanced
Expand plot	%%IncludeFeature: expand
Select original paper size	%%IncludeFeature: size
Select pen width and color	%%IncludeFeature: pen
Select plotter	%%IncludeFeature: plotter
Scale the image	%%IncludeFeature: scaling
Set origin	%%IncludeFeature: origin

Comandos de emulación de HP PCL 5e

Fonts	%%IncludeFeature: scalablefonts
Install object	%%IncludeFeature: install
Remove object	%%IncludeFeature: remove
Remove resource	%%IncludeFeature: removeresource
Retain temporary	%%IncludeFeature: retaintemporary
Select default font	%%IncludeFeature: font
Select default font ID	%%IncludeFeature: fontid
Reset	%%IncludeFeature: reset
Select symbol set	%%IncludeFeature: symbolset
Set carriage return to CR+LF	%%IncludeFeature: criscrlf
Set linefeed to CR+LF	%%IncludeFeature: lfiscrlfl
Set number of lines per inch	%%IncludeFeature: linesperinch
Set point size	%%IncludeFeature: pointsize
Resource	%%IncludeFeature: resource

Comandos de emulación de lineprinter

Select font for current job	%%IncludeFeature: font
Set point size for current job	%%IncludeFeature: pointsize
Specify character map type	%%IncludeFeature: map
Number lines	%%IncludeFeature: number
Set tabs	%%IncludeFeature: tabs
Set linefeed to CR+LF	%%IncludeFeature: lfiscrlf
Set carriage return to CR+LF	%%IncludeFeature: criscrlf
Set formfeed to CR+FF	%%IncludeFeature: ffiscrff
Wrap lines	%%IncludeFeature: autowrap
Set number of lines per page	%%IncludeFeature: linesperpage
Set margins	%%IncludeFeature: lpmargins
Set orientation	%%IncludeFeature: lporientation

Formato de documento

Logical page orientation	%%IncludeFeature: pageorientation
Number up printing	%%IncludeFeature: pagegrid
Offset logical page	%%IncludeFeature: pageoffsets
Print borders	%%IncludeFeature: border
Scale logical page	%%IncludeFeature: pagescaling
Print background images	%%IncludeFeature: background
Set printer resolution	%%IncludeFeature: resolution
Print page range	%%IncludeFeature: pagerange
Duplex printing	%%IncludeFeature: duplex
Collate print job	%%IncludeFeature: collate
Logical page size	%%IncludeFeature: pagesize
Select number of copies	%%IncludeFeature: numcopies
Select paper	%%IncludeFeature: input
Select paper	%%IncludeFeature: output
Select orientation	%%IncludeFeature: orientation
Select emulation	%%IncludeFeature: emulation
Logical margins	%%IncludeFeature: margins
New page layout	%%IncludeFeature: newlayout
Select color separations	%%IncludeFeature: colorseparation
Select color or monochrome	%%IncludeFeature: colormodel
Media type (such as thick stock)	%%IncludeFeature: mediatype

Comandos de límite de Job y Subjob

Sessions (only via network interface)	%%Sessions
End of document	%%EndOfDocument <ESC>%-12345X

Comando PJL

La magicolor 3300 soporta un comando PJL: UEL, el comando Universal Exit Language. Este comando, disponible únicamente a través de las interfaces paralela y USB, indica a la impresora salir del lenguaje actual de impresora e iniciar el diálogo PJL.

UEL	<ESC>%-12345X

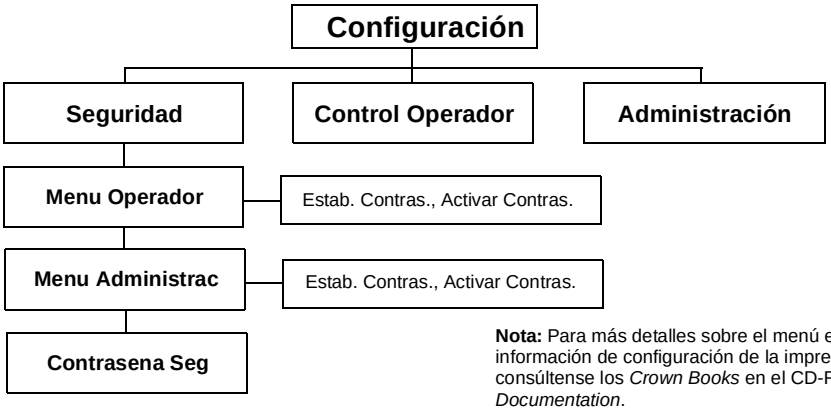
Menús

Convenciones del gráfico de configuración

En los gráficos de menús se emplean las siguientes convenciones:

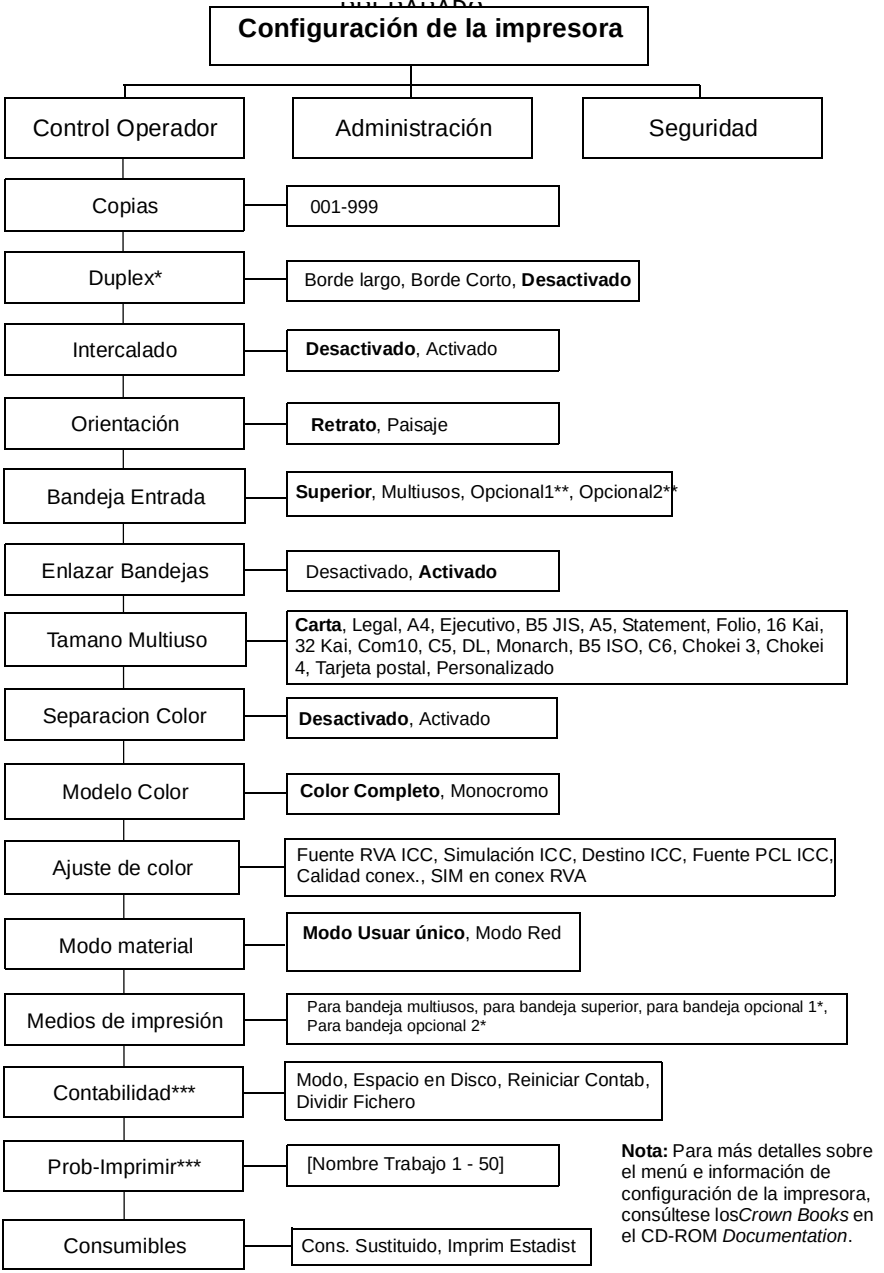
- Algunas alternativas del menú están marcadas como opcionales, lo que indica que la selección aparece en el menú únicamente cuando la opción está instalada.
- Estos gráficos muestran únicamente los menús de nivel superior. Consúltense los *Crown Books* para mayor información acerca de opciones de menú.

Menú Seguridad



Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora consúltense los *Crown Books* en el CD-ROM *Documentation*.

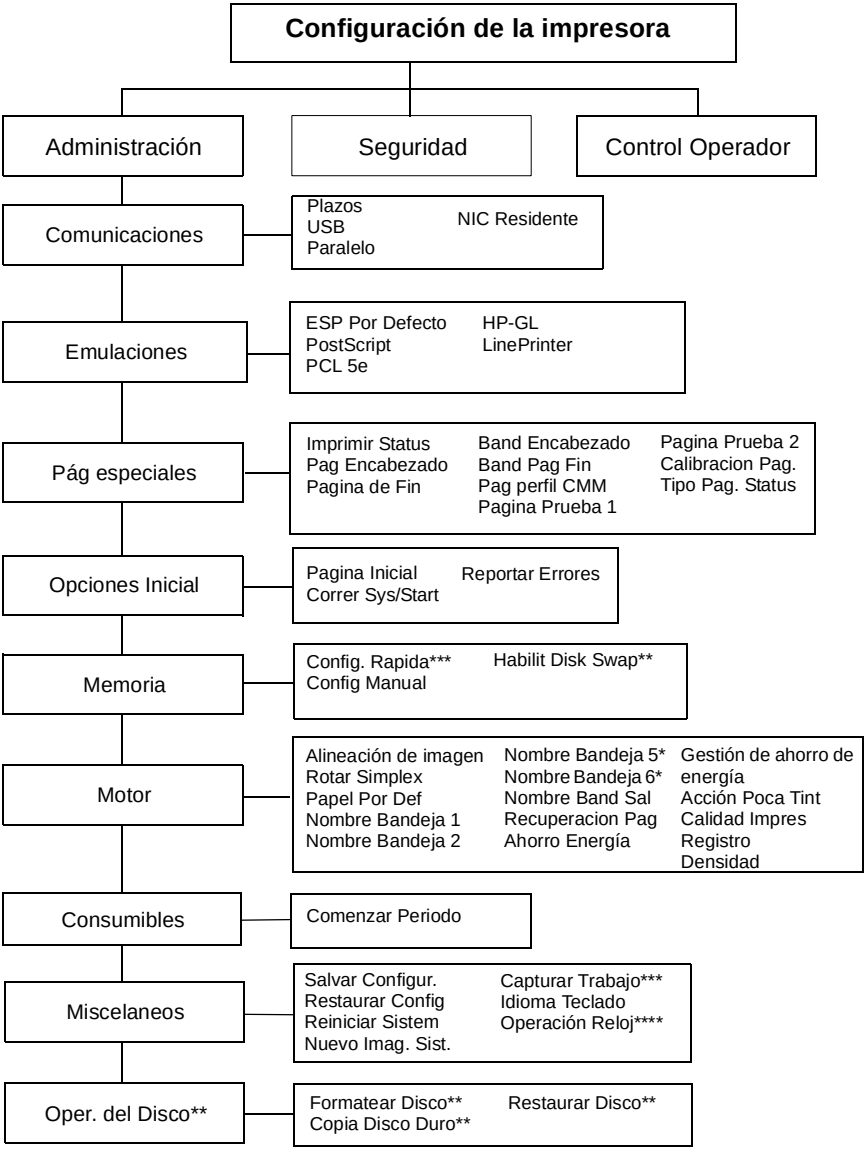
Menú Control Operador



Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los*Crown Books* en el CD-ROM *Documentation*.

* Únicamente en una magicolor 3300 DN o en una magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada.
** Únicamente con alimentador de gran capacidad opcional instalado
*** Únicamente con disco duro opcional instalado

Menú Administración

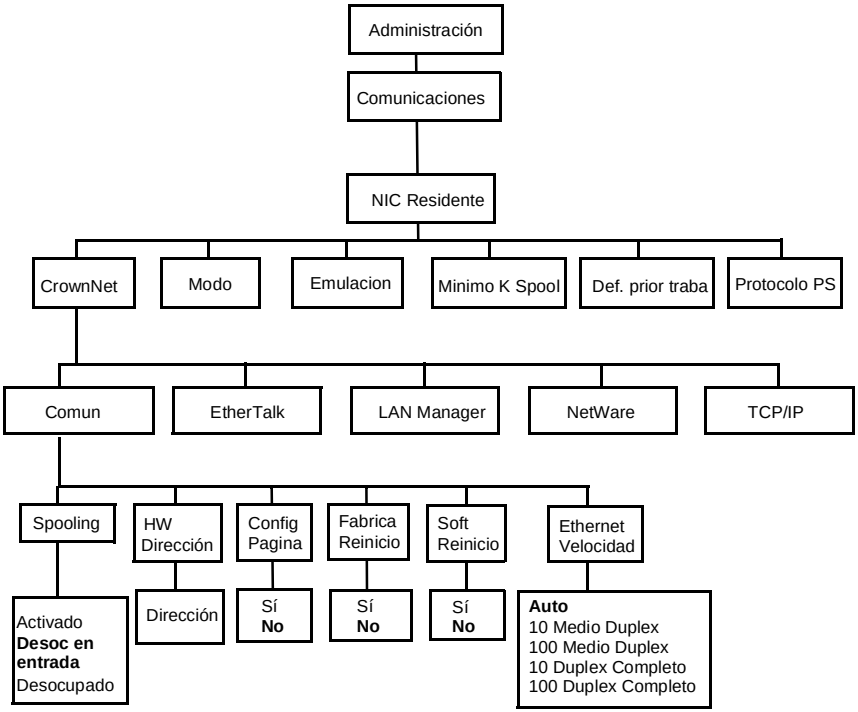


* Opcional
** Únicamente con disco duro opcional instalado
*** No aparece si se ha instalado un disco duro
**** Únicamente en una magicolor 3300 DN o en una magicolor 3300 EN con una opción dúplex instalada.

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

Menú Administracion/Comunicaciones/NIC residente/ CrownNet

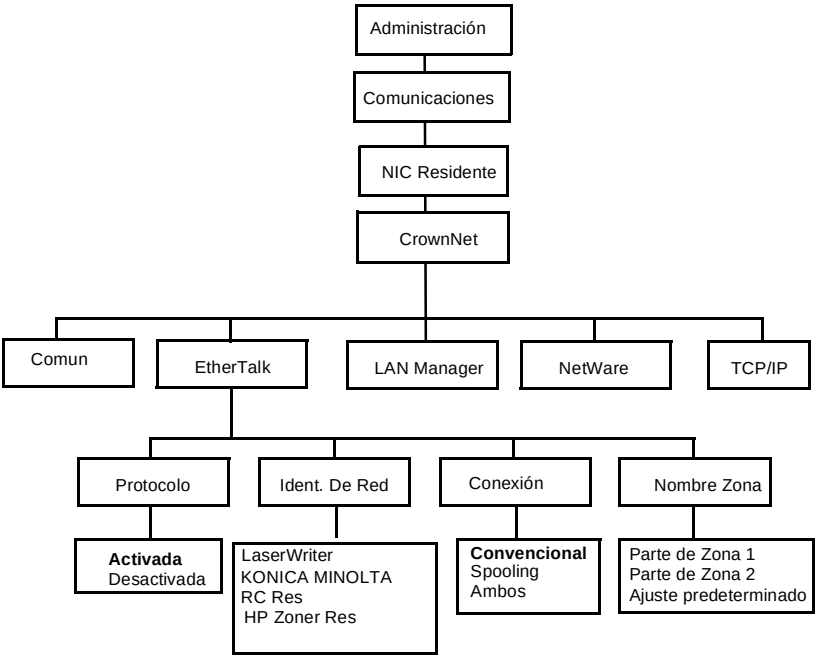
Menú común



* Opcional

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

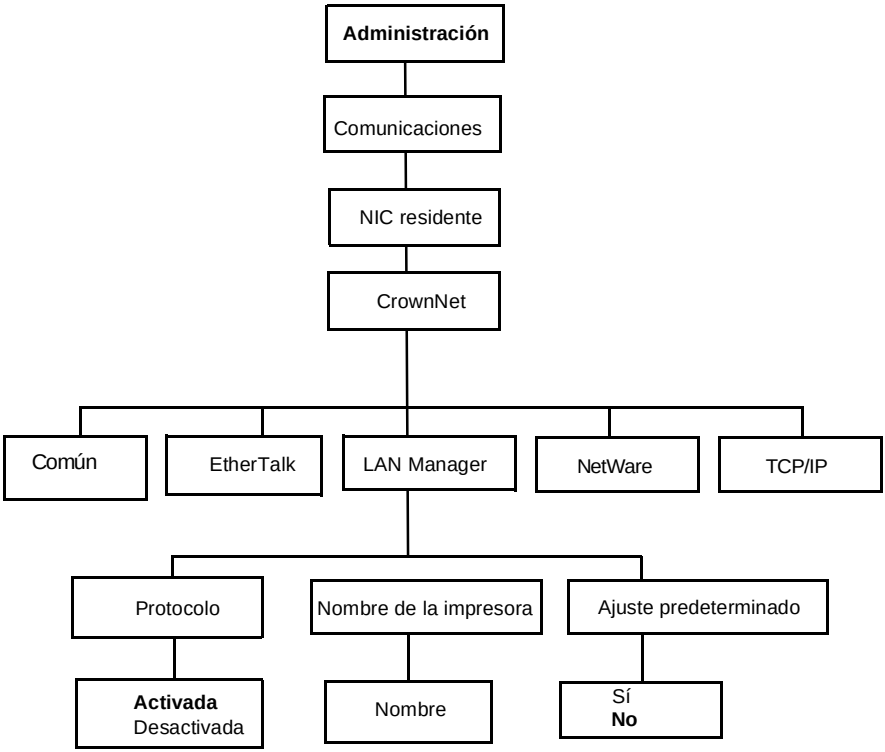
Menú EtherTalk



* Opcional

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

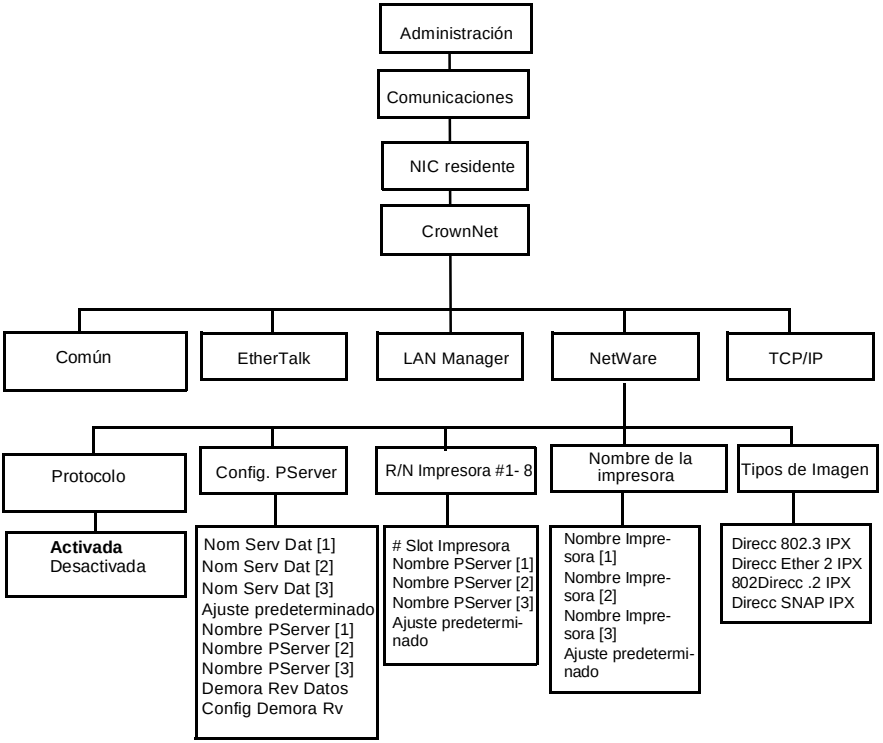
Menú LAN Manager



* Opcional

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

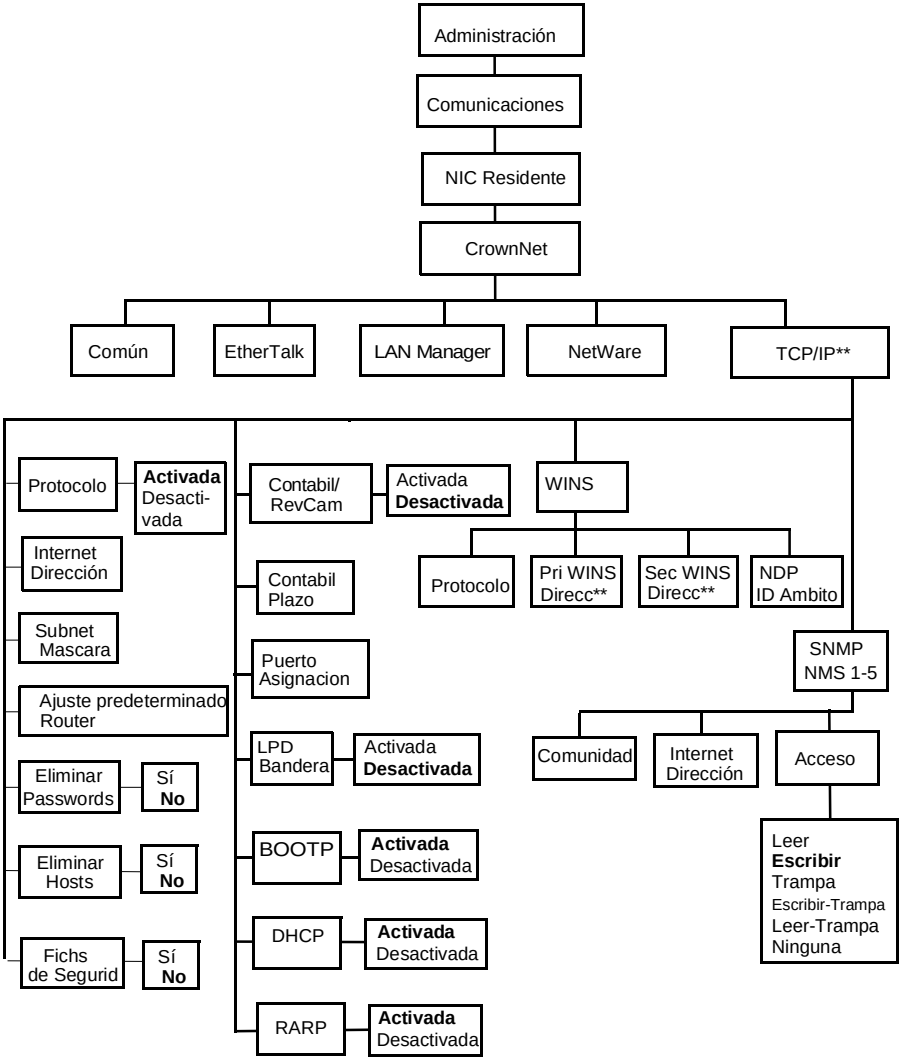
Menú de NetWare



Opcional

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

Menú TCP/IP



* Opcional

** Las Direcc Pri y Sec WINS son las direcciones de IP de los servidores WINS primario y secundario (por defecto 0.0.0.0). La configuración por defecto para WINS se encuentra deshabilitada. La Ident ambito NDP es cualquier nombre de dominio DNS que consta de dos partes separadas por un punto o una "*" (por defecto en blanco). Se ignora una cadena vacía (valor en blanco).

Negrita = Configuración predeterminada

Nota: Para más detalles sobre el menú e información de configuración de la impresora, consúltese los *Crown Books* en formato PDF en el CD-ROM *Documentation*.

Cumplimiento de normas

Marcas CE y exigencias de inmunidad (UE)	**Internacionales (EU)** IEC 61000-4-2 IEC 61000-4-3 IEC 61000-4-4 IEC 61000-4-5 IEC 61000-4-6 IEC 61000-4-8 IEC 61000-4-11	 ESD Frecuencias de radio irradiadas Circuitos abiertos Exigencias de sobretensión Inmunidad a perturbaciones por conducción Inmunidad a campos magnéticos Oscilaciones de tensión
Marca cTick	**ACA (Australia)** AS/NZS 3458	 ITE
Emisiones electromagnéticas (EMI)	**FCC (EE.UU.)** Título 47 CFR Cap. I Parte 15 **Industry Canada (Canadá)** ICES-003 Issue 3 **Internacionales (UE)** EN 55022 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 3000330-2 V1.1.1	 Dispositivo digital de clase B Dispositivo RF de clase C Dispositivo digital de clase B Clase B ITE Emisiones de corriente armónica Oscilaciones y parpadeo de tensión RE (SRD)
Ahorro de energía	**ENERGY STAR (EE.UU. y UE)**	Conforme a ENERGY STAR
Exigencias de inmunidad (UE)	**Internacionales (EU)** EN 55024 EN 301489-3 V1.3.1	 Características de inmunidad Características de inmunidad RF
Seguridad del producto	UL (EE.UU.) cUL (Canadá) Internacionales (UE)	UL 1950, 3ª edición CAN/CSA C22.2 No. 60850-00 EN 60950 y CEI 60950
Seguridad del láser	CDRH (EE.UU.) Internacionales (EU)	Título 21 CFR Cap. I, Subparte J EN 60825-1

Declaración de conformidad con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado, habiendo demostrado satisfacer los límites para un dispositivo digital de la clase B de conformidad a la Parte 15 de las normas FCC. Tales especificaciones han sido concebidas para ofrecer una protección adecuada contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de frecuencias de radio y, en caso de no instalarse de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio.
Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causase interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar desconectando y conectando el aparato, se ruega al usuario corregir la interferencia tomando una de las siguientes medidas:

- Reoriente o relocalice la antena de recepción.
- Incremente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito separado al del receptor.
- Solicite ayuda a su vendedor o a un técnico de radio y/o televisión experimentado.

Se necesita un cable blindado para satisfacer los límites para un dispositivo digital de la clase A, conforme a la parte 15 de las normas FCC.

Atención

Toda modificación o cambio en este producto sin la autorización expresa y por escrito del fabricante responsable de cumplir las normas federales podría extinguir la autorización del usuario de operar este producto según lo establecen las leyes y normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.

Aviso a los usuarios en Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marcas CE (Declaración de conformidad)

Este producto satisface las siguientes directivas de la UE: Directivas 89/336/EEC, 73/23/ EEC y 93/68/EEC.

Esta declaración es válida únicamente para el área de la Unión Europea (UE).

Este aparato se deberá usar únicamente con cables de interfaz paralelos y USB blindados.

El uso de cables no blindados podría probablemente producir interferencias en las comunicaciones de radio y la norma 89/336/EEC lo prohíbe.

Seguridad del láser

Esta impresora ha sido certificada como producto láser de la clase 1 según la norma de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU. según la ley Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser nociva.

Dado que la radiación emitida dentro de la impresora queda restringida totalmente a la caja protectora y a las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar de la máquina durante ninguna fase de operación por el usuario.

Avisos internacionales

Cable de alimentación

Estos son los requisitos de un cable de alimentación para su impresora de 220 voltios.

Mínimo	0,75 mm^2
Mínimo	H05 VV - F
El conector macho está certificado en el país en el que se instalará el equipo, siendo el conector hembra un conector CEI 320.	

Tensión

Atención usuarios en Noruega: Este equipo ha sido concebido para el uso dentro de un sistema de potencia IT en el que la tensión línea a línea no excede los 240 voltios.

Baterías de litio

Atención usuarios en Suiza: Las baterías de litio deberán ser desechadas de conformidad con lo dispuesto en el anexo 4.1 de SR814.013.

Notas referentes a la garantía

Varios factores pueden afectar la garantía de la impresora, entre los cuales se pueden citar el daño electrostático, los materiales de consumo no aprobados y otras acciones citadas en la página que sigue. Lea atentamente la garantía de su impresora. Para información sobre la garantía consulte printer.konicaminolta.net/support, pulse entonces en Answer Base.

Si KONICA MINOLTA encontrase que las fallas o daños encontrados fuesen atribuibles al uso de materiales de consumo, medios de impresión y/o accesorios no aprobados por KONICA MINOLTA, KONICA MINOLTA no reparará la impresora gratuitamente. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Las siguientes acciones pueden provocar la invalidación de la garantía.	
Medios de impresión	■ **El uso de transparencias (OHP) no aprobadas, tales como transparencias recubiertas de color.** ■ **El uso de medios de impresión no compatibles, tales como aquellos destinados a impresoras de chorro de tinta.** Mayor información sobre los medios se puede encontrar en el capítulo 2, "Uso de medios de impresión" en la *Guía del usuario*. Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los medios aprobados. Para hacer pedidos de transparencias aprobadas visite www.q-shop.com.
Descarga electrostática	No proteger el panel de control de la impresora y los paneles y módulos asociados de daños electrostáticos durante las tareas que tengan que ver con tal panel de control.
Instrucciones	No seguir las instrucciones definidas en la documentación de su impresora.
Modificaciones	Toda modificación o cambio en este producto sin la autorización expresa y por escrito del fabricante responsable de cumplir las normas federales podría extinguir la autorización del usuario de operar este producto según lo establecen las leyes y las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.
Consumibles	El uso de materiales de consumo no fabricados o aprobados por KONICA MINOLTA. Cualquier daño a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados.

Las siguientes acciones pueden provocar la invalidación de la garantía.	
Unidad de formación de imágenes o rodillo de transferencia	Cualquier daño que resulte del tratamiento inadecuado de la unidad de filmación (incluyendo sus cuatro OPCs) o del rodillo de transferencia.
Accesorios	El uso de accesorios no fabricados / autorizados por KONICA MINOLTA.

Índice

A

Accesorios
- Bandeja de medios 138
- BuzzBox 138
- DIMMs 142
- Disco duro 156
- Disco duro interno IDE 138
- Emulaciones 138
- Fuentes 138
- Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 138
- Otro software 138
- Reloj de tiempo real 138

Ahorro Energía
- Consumo mínimo 129

Archivos PostScript 149

Área
- de impresión 20

Área imprimible
- Márgenes 22

Atascamiento de medios de impresión 105, 106
- Eliminación 91

Atascamientos 105, 106
- Eliminación 92
- Localización 91
- Mensajes 91
- Mensajes de estado 91
- Prevención 88
- Recorrido del papel 90
- Unidad de impresión dúplex 93

Atascamientos en la unidad de impresión dúplex 93

Aviso sobre el voltaje para usuarios en Noruega 192

Aviso sobre las baterías de litio suizas 192

Avisos
- Baterías de litio suizas 192
- Usuarios en Canadá 191
- Voltaje para usuarios en Noruega 192

Avisos internacionales 192

B

Bandeja 158
Conocida también como cassette 158
Espaciador A5 34
Espaciador para papel A5 34
Extensión telescópica de la bandeja multiusos 36
HCIF 32
Multiusos 36
Opcional 32
Superior 32
Superior (denominada también Estándar) (Bandeja 1) 158
Unidad inferior de alimentación (Bandejas 2 y 3) 158
Bandeja 1 158
Bandeja de medios 19
Marca de límite de llenado 34
Multiusos 19
Opcional HCIF 19
Bandeja de medios opcional 32
Bandeja de salida 22
Bandeja superior 32
Bandejas 158
Batería 159
Baterías de litio 192
Botón de encendido 112
Brazalete antiestático 139
Brillante 24
Papel grueso brillante 1 24
Papel grueso brillante 2 24
Papel grueso brillante 3 24
Papel liso brillante 24
Papel simple 24
BuzzBox 138, 140
Adaptador 140
Cable plano 140
Interface 140
Kit 140

C

Calidad de impresión
Demasiada claridad 115
Hoja totalmente negra 119
Impresión irregular 116
La imagen se desprende al borrar 119
Los colores no son correctos 121
Rayas verticales 120
Calidad de impresión, definición 23
Cancelando trab
Mensaje de estado 127
Características avanzadas de impresión
Memoria 142
Carga
Papel grueso 40
Sobres 37
Carga del papel 32
Cartucho de correa OPC 65
Precauciones 77
Cartuchos de tóner 55, 56, 175
Expectativa de duración 56, 175
Cassette (véase bandeja) 158
Ciclo de limpieza
Ciclo de limpieza interno 78
Rotaciones de limpieza de la unidad de filmación 57, 176
Códigos
Error 135
Códigos de error 135
Color
Administración 49
Diccionarios de rendimiento de color (CRDs) 50
PANTONE© 50
Perfiles 51
Tecnología QCOLOR 50
Véase también el CrownBook 51
Comando PJL 182
Comando UEL 182
Comandos de opción de documentos
Comandos de emulación de HP PCL 5e 180
Comandos de emulación de HP-GL 180
Comandos de emulación de

lineprinter 181
Comandos de límite de Job y Subjob 181
Página de encabezado/fin 179
Comisión Federal de Comunicaciones
Clase B 191
Cumplimiento 191
Precaución 191
Condiciones de temperatura 173
Consumibles
Botella de tóner residual 55
Cartucho de correa OPC 55
Notas referentes a la garantía 55
Tóner 55
Consumo mínimo 129
Controlador
Especificaciones 170
Controladores 2, 3
Instalación en Macintosh 6
Instalación en Windows 5
CRDs 50

D

Declaración de conformidad del fabricante
120 voltios 189
Descarga 146
Emulación 146
Vía conexión paralela 146
Vía CrownNet 146
Vía Interfaz Ethernet 146
Descarga de la electricidad estática 139
Descarga electrostática 139
DIMMs 142
Disco duro 156
Disco duro IDE 156
Dispositivo de clase B 191
DOC
Véase Comandos de opción de documentos
Dúplex
Impresión 43
Impresión dúplex manual 43
Dúplex automático 43

E

Eliminación de fallos 84
Atascamiento de medios de impresión 105, 106
Códigos de error 135
Impresión dúplex 111
La impresora se reinicia 110
La impresora tarda demasiado tiempo 110
Mensajes de estado, servicio y error 122
No se imprime nada 114, 115
Emulación
Descarga opcional 146
ENERGY Star 167
ESP 103, 113
Modo 103, 113
Plazo 103, 113
Especificaciones
Ambientales 173
Cartuchos de tóner 55, 175
CGM 170
Condiciones 173
Consumibles 55, 175
Controlador 168, 170
CPU 170
CrownNet Ethernet 171
Disco duro IDE interno 171
Emulaciones 170
Emulaciones opcionales 170
Entrega 170
Físicas 174
Flash ROM 171
Fuentes 171
Fuentes de alimentación 169
ImageServer 170
Interfaces 171
Lineprinter 170
Memoria 171
Método de impresión 169
Motor 168
Opciones 171
Paralelo 171
Periodo de calentamiento 169
Resolución 169
Software del sistema 171

Tóner 169
Velocidad de impresión 168, 169
Especificaciones físicas 174
EtherTalk
Menú 186
Etiquetas
Carga 28, 29
Impresión 28, 29
Impresión continua 29
Exigencias ambientales 173
Exigencias de memoria 42
Exigencias de memoria del sistema 42

F

ftp 148
Fuentes 149
Descarga de fuentes de disco 149

G

Garantía 193

H

Host Input 86
HP PCL 5e
Comandos de opción de documentos 180
HP-GL
DOC 180

I

ImageServer 149
Impresión
Etiquetas 28, 29
Método 169
Sobres 39
Transparencias 30, 44, 131, 193
Velocidad 168, 169
Impresión continua 37
Impresión de archivos PDF 86
Impresión directa de PDF 86
Impresión dúplex
Exigencias de memoria 42
Manual 43
Impresora
Levantar 77
Modo de tratar 76
Pausa de limpieza 78
Véase asimismo Especificaciones
Velocidad 168, 169
Imprimir estado? 146
Index stock 27
Instalación
BuzzBox 140
Controladores y utilidades para Macintosh 6
Controladores y utilidades para NDPS 11
Controladores y utilidades para NetWare 11
Controladores y utilidades para UNIX 11
Controladores y utilidades para Windows 5
Disco duro 156
Linux 11
NetWare 11
NPDS 11
PPDs para Macintosh 6
Software del sistema 2
UNIX 11
Interfaces 171
Interruptor de corriente 112
IPP
Internet Printing Protocol 178
Internet Pull Printing 178

K

Kit
BuzzBox 140
Disco duro IDE 156
PlanetPress 150
QFORM 150

L

Láser
Radiación confinada 192
Seguridad 192
Límite de Job y Subjob, DOC 181

Lineprinter, DOC 181

M

Macintosh
Instalación 6
PPDs 3
Márgenes 22
Márgenes de página 22
Medios de impresión
Bandeja 158
Carga 32
Eliminación de atascamientos de papel 92
Index stock 27
Márgenes 22
Papel grueso 26
Papel lustroso 28
Papel para etiquetas 28
Papel simple 25
Película OHP 18, 30
Prevención de atascamientos 88
Recorrido 90
Recuperación automática de atascamientos 89
Sobres 27
Tarjetas postales 29
Transparencias 18, 30
Transparencias (únicamente sin revestimiento) 30
Memoria
adicional 142
predeterminada 142
Memoria de Host 86
Memoria de Spool 86
Memoria/Config. Rapida. 142
Mensaje de Acc activado 124
Mensaje de Acc desactivado 124
Mensaje de Calentando 133
Mensaje de Cancelando trabajo 127
Mensaje de Cancelar todos los trabajos 127
Mensaje de Creando fichero x 128
Mensaje de error
Bandeja 132
Mensaje de Esper. desocupado 133
Mensaje de estado
Acc activado 124
Acc desactivado 124
Calentando 133
Cancelando trabajo 127
Cancelar todos los trabajos 127
Creando fichero x 128
Esper. desocupado 133
Extendido tamaño fichero de contabilidad 129
Fichero Acc x% lleno 125
Ficheros Acc borrados 126
Ficheros creados 127
Fin de trabajo 128
Imprimiendo estado 132
Poner papel x en bandeja x 132
Poner papel x en cualquier bandeja 132
Preparado 130
Reiniciando contabilidad 133
Sírvase esperar 128
Mensaje de estado de Esper. desocupado 133
Mensaje de Extendido tamaño fichero de contabilidad 129
Mensaje de Fichero Acc x% lleno 125
Mensaje de Ficheros Acc borrados 126
Mensaje de Ficheros creados 127
Mensaje de Fin de trabajo 128
Mensaje de panel bloqueado 114
Mensaje de Poner papel x en bandeja x 132
Mensaje de Poner papel x en cualquier bandeja 132
Mensaje de Preparado 130
Mensaje de Reiniciando contabilidad 133
Mensaje de Sírvase esperar 128
Mensaje Imprimiendo estado 132
Mensajes 122
Mensajes de error 122
Mensajes de servicio 122
Mensajes del panel de control 122
Menú Administracion 184
Menú común 185
Menú Control Operador 183
Menú de NetWare 188

Menú LAN Manager 187
MICR checks 150
Modo de ahorro de energía 112
Modo de red 23
Modo de usuario único 23
Módulos de memoria duales en línea
Véase DIMMs 142
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 142

O

OHP conocida también como película de transparencia 18, 30

P

PageScope Net Care 147
Emulación, descarga opcional 146
Página de encabezado/fin, Comandos de opción de documentos 179
Página de estado 146
Pagina de estado avanzado 146
Página de inicio 146
Papel
Atascamientos 105, 106
Papel grueso
Carga 26
Impresión 26
Papel lustroso 24
Papel revestido 24
Papel simple 25
Pausa 78
PCL
Controladores 3
Periodo de calentamiento 169
PlanetPress 150
Plazo 86
Plazo de espera PS 86
PostScript
Controladores 3
Definiciones de la impresora 3
Precauciones
Cartucho de correa OPC 77
Preparado
Mensaje de estado 130
Prevención de atascamientos de papel 88
PRISM™ 49
Probar e imprimir 180
Profile downloader 3
Protección antiestática 139

Q

QFORM 149

R

Radiación confinada 192
Recorrido del papel 90
Recorrido, papel 90
Recuperación automática de atascamientos 89
Recuperación de atascamientos, automática 89
Rejillas de ventilación 164
Reloj de tiempo real 158
Requerimientos de energía 166
ENERGY STAR, cumplimiento 167
Resolución 142, 169

S

Seguridad de
tarjeta 140
teclas 140
Servicio
Mensajes 122
simple 22
Sobres
Carga 39
Formato 27
Impresión 27, 39
Software del sistema
Especificaciones 171
Instalación 2
Software UNIX host 3
Superior 19

T

Tarjeta postal
Especificaciones 29
Tamaño japonés 29
TCP/IP 147
Menú 189
Tipo de medios 24
definición 24
Tóner 169
Juego económico de tóner 59
Transparencias 18, 30
Carga 30
Impresión
Película OHP 30
Impresión continua 31

U

UNIX 147
Utilidades 2
Instalación en Macintosh 6
Instalación en Windows 5